

Acting Mayor, - appointment of - - - - - 2.-

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
M^c
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

| | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| City Clerk, - | report on elections of 1st Feb. 1902. - - - - - | 2/296/9/. |
| Committees, appointment of - - - - - | | 9. - 21. |
| Can. Fire Underwriters Assoc. - | re a bill in Quebec. - - - - - | 12. |
| City Surveyor | for \$20,000 re snow removal. - - - - - | 12. |
| Cardinal | to open wood-yard - - - - - | 13. |
| Can. Mun. Union - - - - - | | 13. - 48. |
| "Cercle des professions liberales" to be incorporated - - - - - | | 25. - 43/380/9/ |
| Can. P. Ry. Co. | re certain lands works to be taken on a uniform basis 35. - | |
| Crowley, Geo. C. | re his lease in St. Lawrence Market - - - - - | 36. |
| Catholic School Comms. | asking co-operation of city re a ^{bill before Legislature} 36. - | |
| Chambre de Com. re municipal autonomy for Montreal | | 48. |
| Catholics, Roman re civic hospital - - - - - | | 48. |
| Can. Fire Underwriters re city to assume control of elec. wires - | | 57. |
| Clara but W. to open a wood-yard. - - - - - | | 57. - 71/369/9/ |
| Cent. Trade & Labor Council, re right of suffrage - - - - - | | 57. |
| City Charter re amendments to - - - - - | | 58. |
| City Attorney re powers of Council & Committees - 58 - 67. - | | |
| Cadieux St. ratepayers against extension of ^{and Union label.} Mtl. Term. 68. - | | |
| City Attorney on motion of Ald. Ames re Terminal. - 78. | | |
| Carpenters' & joiners' Union re Heat, Light & Power Co. - 101. - | | |
| Can. Trades & Labor Council re Term. Ry's franchise 110. - | | |
| Com. Soc. for prevention of cruelty to animals re stray ^{dogs} 110. - | | |
| City Attorney re Ter. Ry's franchise - - - - - | | 131. - |

C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
M^c
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Deeds

| | |
|----------------------------------------------------------|------------|
| M. Terminal Ry. Co. & City | 53. |
| Union Abattoir Co. and City | 54.-83.- |
| R. G. Boyd & Co. | 68 |
| J. D. Major & Co. | 68. |
| Patterson Mfg Co. | 68. |
| Hamilton Powder Co. | 68. |
| Coverhill, Laramont & Co. | 68. |
| Montreal Lumber Co. | 68. |
| J. B. Guir | 68 |
| Standard Drain Pipe Co. | 68 |
| W. Mc Nally & Co. | 68 |
| Amiot, Lecours & Larivière | 68. |
| Lewis Bros | 69 |
| James Wilson & Co. | 69. |
| A. Brenner | 69 |
| Bellhouse, Dillon & Co. | 69 |
| Letang Hardware Co. | 69 |
| Chs. Sheppard & Co. | 69 |
| Rev. Sisters of Good Shepherd re construction of tunnel. | 78.- |
| Alphonse Rivin, acquittances by widow of | 78. |
| Amédée Dumas - do - do - do - | 78. |
| Baril & Dujon, repairs to fire station No 3. | 79.-88. |
| Can. Pac. Ry. Co. re Hochelaga property | 110.- |
| Wilfrid Lamoureux, acquittance by wid. of | 111.- |
| At. Klionais for stone supply | 111.- |
| G. F. Ry. Co. re porch on St. Paul St. | 111.- |
| Vincent, Jas. lease | 130. |
| O. Martineau fils, sewer | 113.-130 |
| Jos. Brunet, granite blocks | 113-130 |
| Jos. Roch curbstons | 114-130 |
| W. Latour | 117. 131.- |
| Hickey, Aubert & Mc Goldrick | 117. 131.- |

Delorme, to open wood-yard - 13.-
 Delegation before the Ry. Com. of the Privy Council. - 27.-48.-
 Deputation to Ott re Mt. Bridge Co & Bell Tel. Co - 88.-

D
 E
 F
 G
 H
 I
 J
 K
 L
 M
 M^c
 N
 O
 P
 Q
 R
 S
 T
 U
 V
 W
 X
 Y
 Z

Elections,

1st Feb. 1902, result of - - - - - 2/ 19/11

E
F
G
H
I
J
K
L
M
M^c
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Finance Committee's Reports

Charpentier's ac. - 15/305/9/0 of rep.

St-Cuire, E. - to remit a certain fine of \$10. - 15/305/9/1 "

Mt. Royal Park Rest. transfer of base by C. Hagnow to J. W. Clarke - 15/302/9/1 "

to vary \$500 from "receptions" to delegations - 16/306/9/1 "

Harbour Comrs. ac. to pay - 16/307/9/1 "

Boyle, Peter re a certain fine - 16/308/9/1 "

expropriations of 1900 & 1901. - re roll of annual - 16/307/9/1 "

to settle claims amounting to \$1144.75 - 16/301/9/1 "

\$2,000,000. - to negotiate loan of - 19/309/9/1 "

\$238,000. - do - do - 19/310/9/1 "

eighth Assessor re appointment of - 19-29/317/9/1 "

Faulkner, Dmz. to settle claim of \$1112.75 - 38/320/9/1 "

to settle claims amounting to \$211.15 - 49/335/9/1 "

"Cie d'Imp. Moderne" re printing Treas. report - 49/337/9/1 "

Mc Gee, Dame Cassie, re claim of - 50/345/9/1 "

to vary \$500 from "receptions" to delegations - 50/336/9/1 "

O. Lepage increase of salary of \$100 - 50/336/9/1 "

Ulric Lamoureux & Co. to remit fine to - 50/333/9/1 "

re Expropriation rolls for 1900 - \$500. - 50-85/348/9/1 "

to settle claims amounting to \$13,094.07 - 58/365/9/1 "

\$206 ex-reserve for cost of elections - 58/364/9/1 "

\$3,683.25 for Road Com. for sidewalk on Dominion St. - 58/363/9/1 "

re placing of Union label on City printing - 58-

Can Pac. Ry. Co. re East End prop assessed on a uniforming 59. - 74/367/9/1 "

modifications in Assessors re Annual Exprop 1900-1 - 69. - 102/419/9/1 "

\$7,000 for permanent work in City Hall - 69/367/9/1 "

to settle claims amounting to \$1389.70 - 89/384/9/1 "

Lafontaine, Urbain and L.E. Cerufel, leases - 89/385/9/1 "

Delerres G. to pay him \$4,000 re Hartubise - 89/385/9/1 "

Park Lafontaine re annexation of - 102/418/9/1 "

to settle claims amounting to \$974.24 - 112/425/9/1 "

re loan of \$1,203,700 for redempt. of debt ^{revenue} - 112/435/9/1 "

re apportionment of work of Assessors - 112/435/9/1 "

Milton St. Exprop. re prepar. of a new roll - 112/425/9/1 "

to settle claims amounting to \$120.10 - 127/436/9/1 "

re sale of civic prop. on Gosford St. etc. - 127/438/9/1 "

Fireman's insurance - amendment to resolution 18th Jan. 1875 - 40/50/329 "

Fire and Light Committee's Reports

contract for hose, covers & jumping nets. - 39/325/9/rep.

H.P. Labelle & Co. to erect a steam engine - 39/326/9/1 "

Delorme & Cardinal - do - do - 39/327/9/1 "

W. Lamoureux, (with amendment to Resol. 18th Jan. 1875) - 40-51/329/1 "

A. Durmas, } to pay assurance to heirs - 40-51/329/1 " 78.

A. Rioux, } - 40-51/331/9/1 " 78.

Mann, Capt } - 40-51/332/9/1 "

contracts amounting to \$1639 - 52/341/9/1 "

approp. ex loan of \$238,000 - 54/337/9/1 "

Contract for rep to No 3 Station to Baril & Trigon - 61/363/9/1 " 79.

Lake of the Woods Milling Co. to erect a stable - 62/366/9/1 "

contracts for uniforms - 62/362/9/1 "

A. Q. Valiquette to sell fire-wood - 13-62-83/377/9/1 "

Pennsylvania Coal Co. - do - 13-62-82/378/9/1 "

W. Clarabut to open a wood-yard - 71/369/9/1 " - 57.

Henry & Sorignet to erect a steam engine - 71/370/9/1 " - 47.

E. Smith, fireman, indemnity to heirs of - 71-

See next page

F
G
H
I
J
K
L
M
M^C
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

(cont.)

Fire and Light Com. reports

| | | |
|-----------------|---------------------------|-------------|
| W. Mulhens | to erect stables - - - - | 129/444/9/0 |
| M.W. Gas Co. | - do - - - - - | 129/442/9/0 |
| A. Bourque | to erect a steam engine - | 129/442/9/0 |
| A. Trudel & Co. | to sell firewood - - - - | 129/443/9/0 |
| Quintal & Lynch | to erect an iron bldg - - | 129/445/9/0 |

-F-

Federated Trades & Labor Council re wages of workmen 101.

G
H
I
J
K
L
M
M^c
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Hygiene and Statistics Com. Reports.

printing, re delay in ----- 17-25/315/9/0
 approp. of \$300- to purchase vaccine ----- 18-26/312/9/0
 " " \$500- for delegation re isolation hospitals. 18-
 " " \$5,000- re small-pox ----- 18-26/313/9/0
 isolation hospital re erection of ----- 49-79-18-42/324/9/0
 - do - - do - site for ----- 118/426/9/0 = 49-80-18-42/327/9/0
 add. approp. re small-pox ----- 40-57/348/9/0
 re pollution of water supply ----- 53-
 " quality " supplied by M. W. & P. Co. 53-
 to use a house No. 706 Mt. Royal Ave. as a temp. } 45/373/9
 diphteria hospita } 53-63-
 Lake of the Woods Milling Co. to erect a stable ----- 62/366/9/0
 Dumaine & Co. ac of \$4.50 ----- 71/376/9/0
 \$30.75 for horse hire, ac of Dumaine & Co. ----- 72-92/383/9/0
 \$100 for new buggy ----- 72-
 \$650 for " ambulance ----- 72-92/386/9/0
 \$5,000 for small-pox ----- 72-92/382/9/0
 to procure documents re charge of Lemire vs Dore ----- 72-92-
 \$500 to pay assistants to Dr. J. E. Laberge ----- 92/384/9/0
 W. D. Stroud & Sons. to pay to ----- \$8.40 ----- 117/428/9/0
 to vary \$75 from repairs civic hosp) to purchase
 of bottles & seals for samples of milk 118/429/9/0
 \$435 approp. to put No. 706 Mt. Royal Ave. in condition 118-128/439/9/0
 \$436 " to repair Villeneuve reception house ----- 118-128/438/9/0
 \$60 " " No. 700 Mt. Royal Ave. ----- 118-128/441/9/0
 \$176 " for care of typhus at General Hosp. ----- 118
 re motion of Ald. L. W. Lapointe for the establishment
 of hospitals in connection with Hotel-Dieu
 and Royal Victoria hospital. ----- 134/437/9/0

Hamilton, Fred. asking for investigation ----- 47-
 Henry & Sonnet to erect a steam engine ----- 47-71/370/9/0
 Hart, Frank J. late. re resol of Council ----- 64-
 Harbour Comm. re Commissioners st. ----- 126-

H
I
J
K
L
M
M^c
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Incineration Com. Reports.

approp. ex loan of \$238,000 - - - - - 54/339/9/0

I
J
K
L
M
M^c
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

J
K
L
M
M^c
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

K
L
M
M^C
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

| | | |
|-------------------------------|---------------------------------------------|-----------|
| Lapointe, F. | application. ----- | 12.- |
| Lachapelle & Co. - R.P. | to erect steam engine. ----- | 13.- |
| Lamoignon, Wric | re a certain fine ----- | 35.- |
| Lake of the Woods Milling Co. | to erect a stable ----- | 36.- 62.- |
| Legislature | re interference in municipal matters. ----- | 37.- |
| Lieut. Gov. | resolution transmitted to ----- | 38.- |
| Legislative Council | " " " " ----- | 38.- |
| " Assembly | " " " " ----- | 38.- |
| Lightstone, H. | for a situation ----- | 68.- |

L
M
M^c
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Market Committee's Reports

permanent works, approp. of \$21,915 for - - - - - 40.-
 St. Lawrence Mkt. to change rent of certain stalls in - 40. - 54/347/41"
 approp. ex loan of \$238,000 - - - - - 52/343/9"
 \$10,000 for repairs Eastern Abattoir Mkt - - - - - 44.-
 re traders' licenses - - - - - 103/420/9"
 St. Antoine mkt. contract for repairs to - - 117/427/9"
 to rent a piece of land on Grand Trunk st. to
 establish a milch cow mkt. - - 130.-

Mayor inaugural address - - - - - 2.-
 Montreal Bridge Co. for a grant of \$1,000,000. - - - - - 35.-
 " Typ Union re Union label - - - - - 35.
 " Street Ry. Co. re tracks on Common & Commissioners - 36.-
 " Term Ry. Co. re signing of their contract - - - - - 36.- 44.-
 " " " " re franchise be fixed at 20 years - - - - - 68 -
 Mayor, H.W. re address to His Majesty the King - 77.-
 Mullen, W. - to erect a stable, 41 Conway St - - 88. - 129/444/91
 Methodist ministers' Assoc. re Sunday selling - - 101.
 Montreal Gas Co. to erect a stable - - - - - 101. - 129/442/91

M
 M^C
 N
 O
 P
 Q
 R
 S
 T
 U
 V
 W
 X
 Y
 Z

Mr. Bude Jas. - resigning his position of School Com. - 13 -

M^C

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

Notices of Motions.

| | |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Payette, Ald | Committee re disqualification of voters. - 114-84.- |
| Lapointe, L.A., " | " on street names. - - - - 14.-31.- |
| Chausse, " | by-law on markets. - - - - 14.- |
| Laporte, " | to amend Sec. 8 of By-law No. 417. - - - 14.- |
| Chausse, " | by-law for a mulch cow market. - 14.- |
| Couture, " | " " re parks & squares. - - - - 14.- |
| Turner, " | " " to amend By-law No. 236. - - - 14.- |
| Ames, " | re appointment of Board of Health. - - 14.-41.- |
| - do - " | by-law re vaccination - - - - 15.- |
| Vallieres, " | to amend By-law No. 210. - - - - 15.- |
| Robertson, " | by-law concerning explosives - - - 15.- |
| - do - " | " re prevention of accidents by fire. - 15.- |
| Stearns, " | to appoint Ald. Ames on Water Com. - 15.-85.- |
| Ames, " | to amend By-law No. 274 re Term. Ry - 41.-78.- |
| Martineau, " | " " " " No. 241 re sewers - 41.- |
| Lavallée, " | " regulate mode of construc. on Sherbrooke th 41.- |
| Laporte, " | " repeal resolution re isolation hospital. - 49.-79.- |
| " " | " amend report of Hyg. & Stat. re " " 49.-80.- |
| Ames, " | " repeal resolution re site of " " 49.-80.- |
| " " | " a by-law re inspection of bakeries 49.- |
| Lapointe, L.A. re | establishment of an hospit. for ^{contagious diseases} 49.-80.-134.- |
| " L.A. re | Eating houses By-law No. 266 - - 72.- |
| Vallieres, Ald | to amend By-law No. 191 re sewers' assessment. - 72.- |
| " " | by-law for Mrs. McFutry re to construct bridge - 72.- |
| " " | " " " W. W. Ogilvie Milling Co. - do - 72.- |
| " " | " " " Rev. Sisters of Good Shepherd - do - 72.- |
| LeBeuf, " | to amend By-law No. 36 re Sunday selling. 72.- |
| Martineau, " | " " " Rule " " 28 re questions by members 72.- |
| Couture, " | " " " By-law No 97 re Carters - - - - 104.- |
| LeBeuf, " | " " " - do - - do - - - - 104.- |
| Dagenais, " | " " " - do - No. 210 re route No. 14. - 119.- |

Nelson Ald. - reappointment on certain Committees 20.-

N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Ottawa Mayor, re thanks to _____ 118.

O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Police Committee's Reports.

Theatres re attendance of children at -- 17/304/9/rep.
 contact with St. Charles for numbers -- -- 39/326/9/ "
 to incorporate "Le cercle des professions liberales" 93/380/9/ "
 re payment of wages of Police Force by checks -- 103-127-
 \$600 approp. for secret service -- -- 103-112/434/9/
 Campeau, sergt. detect. appointed asst. supt. -- -- 129/445/9/ "
 Capt. Briaux \$100 increase to -- -- -- 129/444/9/ "

Pennsylvania Coal Co. to open coal yard on Wellington St. - 13-62-⁸²
 Prov. Parliament not to interfere in municipal administ. - 37-
 Peterson, Dame L. for a vacant lot. - - - - - 87-
 Paquette, Jas. to construct an awning facing ^{St. L. St. market} 88-
 Prov. Board of Health re obligatory vaccination -- -- 110-
 Poupore W. J. to lay a track on Nicolet St. - - - 127-
 Previous question re appointment of Assessor - 29-

Parks and Ferries Com. Reports.

permanent works - approp. of \$66,018 for -- -- 40-
 Fletcher's field against erection of an hospital on. - 52/335/9/ "
 approp. ed loan of \$238,000 -- -- -- 54/333/9/ "
 for \$2000 to build a closet on Fletcher's farm - 63-113/428/9/ "
 re rep. of H. St. Com. to occupy house No. 706 Mt Royal Ave. - 63-95/379/9/ "

P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Road Committee's Reports.

Bank of Montreal re bill of ----- 16/308/9/"
 Montana St. re homologated line ----- 17-83-93-
 Christophe Colomb St. sewer re additional approp. 17-26/314/9/"
 St. Hubert St. " " " " 17-26/314/9/"
 Shaw St. to change name of ----- 17-32-
 removal of snow from streets - \$7,000 asked, \$3,000 granted 26/318/9/"
 " " " " " where the cars of the M.S. Ry. Co. pass - \$20,000 asked, \$8,000 granted - 27-44/319/9/"
 Ogilvie Milling Co. to construct iron conveyors - 38/322/9/"
 Good Shepherd Convent, Rev. Ladies of, to construct a bridge 38/320/9/"
 McAntyre J. A.C. to construct a covered bridge 39/323/9/"
 \$2,500 for snow (special) removal ----- 51/316/9/"
 M.S. Ry. Co. to lay a track on West side, Place d'Armes 52/349/9/"
 C.P. Ry. Co. homologated lines to be raised on prop. of - 59-74/373/9/"
 G.T. Ry. Co. to erect porch ----- 59/358/9/"
 contracts for supplies, re awarding of ----- 59/350/9/"
 - do - - do - 60/352/9/"
 Good Shepherd Sisters re tunnel under Cadieux St. 60/357/9/" 78-
 approp. of \$93,000 for permanent work ----- 64-70/372/9/"
 " " \$2,600 to complete sewers ----- 61-70/371/9/"
 Mt. Royal Ave. to be inscribed in register of streets - 61-94/380/9/"
 Street car Route No. 6 to be amended ----- 61-94/424/9/"
 Contract for stone, re awarding of ----- 61-81/376/9/"
 S.V. Cloupe's property, sidewalk fronting --- 70-90/407/9/"
 O.H. Massicotte's " " " 70-90/409/9/"
 Nos. 112-124 Paris St., " " " 70-91/413/9/"
 W.V. Dawson's property, " " " 70-90/399/9/"
 J.D. Parkin's " " " 70-90/395/9/"
 M. Martin's " " " 70-90/396/9/"
 Silberman & Boulter's " " " 70-91/411/9/"
 G.W. Sadlers " " " 70-90/394/9/"
 Nos. 82-84 Crescent St., " " " 70-90/405/9/"
 Victoria Square, to pave a certain roadway around. 70-
 A. Rousseau, to pay \$15.67 for lumber. - 71-91-
 No. 281 University St. ^{at E. end} sidewalk fronting --- 79-89/390/9/"
 West side Manue St. - do - do - 79-91/415/9/"

West side of University St. - sidewalk fronting ----- 79-91/416/9/"
 J. M. Parker's prop. Manue St. - do - do - 79-90/404/9/"
 32 Drummond St. - M.A. Duperrault do - do - 79-90/398/9/"
 875-881 St. Lawrence St. - do - do - 79-90/408/9/"
 1218-1232 St. Catherine St. ^{at Kerbourg's} do - do - 79-89/388/9/"
 R.F. Gault's prop. William St. - do - do - 79-90/402/9/"
 533 Roy St. - S. Arbour - do - do - 79-90/392/9/"
 13-19 Lorne Ave. - do - do - 79-90/401/9/"
 East side of St. Lawrence St. - do - do - 79-91/417/9/"
 38-82 Rivard St. Nap. Talley - do - do - 79-89/391/9/"
 S.W. corner Wellington and Magdalen Sts. --- 79-91/412/9/"
 location of street car tracks on Commissioners St. --- 93/381/9/"
 Nos. 163-169 Mansfield St. sidewalk fronting --- 93-103/423/9/"
 Park La Fontaine, from Cherrier to Roy --- 93-103/421/9/"
 East side Ste. Danielle from Milton to Prince Arthur 93-103/420/9/"
 Lawrence, F.D. contract for scoria blocks --- 113/432/9/"
 Brunet, Jos. " " granite blocks --- 113/431/9/"
 Bellhouse, Dillon Rec. " " cement --- 113/433/9/"
 Martineau & fils " " St. James St. sewer --- 113/434/9/"
 Roch Jos. " " curbstone --- 114/430/9/"
 = See letter Y = = R. =
 Roman Catholics re civic hospital. --- 48
 Rate payers re names of St. Adolphe, St. Ignace, --- 57-
 Rivus, Dme Alph. re indemnity of \$700 --- 127-
de Salaberry St. to be changed.

R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Special Committees

re right of C.P.R. - appointment of - - - - - 8-22-
 on annexation - do - do - - - - - 9-22-
 on amendments to City Charter, - appointment of - - - 9-
 on Level Crossings, - appointment of - - - - - 9-
 on conduit question, - do - do - - - - - 10-
 re Charpentier's contract, - do - do - - - - - 10-
 on Legislation re Prov. & Federal legislation - 18/303/9/ "
 on Street names re appointment of - - - - - 31-
 " City Charter re spec. instructions re clauses 58.
 on Street names re Dorion St. ^{361 & 395} - - - - - 63/360/9/ "
 - do - re Rachel St. be called Park Lafont - 63/359/9/ "
 re disqualification of voters. - - - - - 111-511-

Standing & Special Committees, - appointment of - - - - 3-21-
 Shaw Street ratepayers against change in name of - 12-
 " " " to call it Dorion St. - 25-
 Stonecutters Union re civic contractors. 47.
 Storekeepers re to keep open on Sunday. - - - - 57.
 St. Lawrence ^{Portland} Cement Co - re their cement - - - - 67.
 Shoemakers Union re city contracts - - - - 100.
 St. Denis Ward rate payers re Terminal - - - - 101.

S
T
U
V
W
X
Y
Z

Toronto Mayor. re Thanks to - - - - - 48.

T
U
V
W
X
Y
Z

Water Committee's Reports.

re approval of loan of \$238,000 - - - - - 52/341/9/11
 Jos Ruelle, ac of \$6.00 - - - - - 61/361/9/11
 Ald. Ames appointed member of W. Com. - 85-15-

"U."

Union of Can. Municipalities. - - - - - 13-

"V"

Valiquette, A.A. to open wood yard. - - - - - 13-62-
 Veterans Assoc. re Major LaPointe - - - - - 68-

"W"

Wellington St. - ratepayers against opening of a coal yard. - 13-
 Westmount Mayor re Union of Can. Municip. - - - - - 13-48.
 Whelan, Dne Jt. against M.H. F. Ry. Co. line on Cadieux St. - 36-
 Winnipeg Mayor re thanks to - - - - - 48-
 Whelan, Dne Jt. to have Hutchison St. described in register of streets. - 67-



Road Committee's reports. —

| | |
|-----------------------------------------------------|------|
| G. T. Ry. Co. re tracks on Albert St. — — — — — | 115. |
| 28 sidewalks — — — — — | 115. |
| Christophe Colomb to construct a sewer in — — — — — | 128. |

X
Y
Z

Monday, 10th Feb. 1902.

Monthly meeting.

The monthly meeting of the Council of the City of Montreal, for the month of February, was held, pursuant to notice, in the Council room of the City Hall on Monday, the tenth day of February, one thousand nine hundred and two, at three o'clock, in the afternoon, to consider the business summarily specified in the following order of the day. —

ORDER OF THE DAY.

- 1.—Report of City Clerk on the Elections of the 1st February, 1902.
- 2.—Mayor's Inaugural Address.
- 3.—Appointment of the Acting Mayor.
- 4.—Appointment of Permanent and Special Committees.

Present:—

His Worship the Mayor,
James Cochrane, Esq.—

Aldermen:— Laporte, Martineau,
LeBeuf, Stearns, Clearhue, Chausse,
Ames, Larivière, Lemay, Dagenais,
Turner, Sadler, Ekers, Duimet, Gallery,
Ricard, Hébert, Wilson, L. A. Lapointe,
Lamarche, Carter, Walsh, Sauvageau,
N. Lapointe, Robertson, Payette, Ro-
billard, Lespérance, Giroux, Lavallée,
Bumbray, Vallières.—

Lundi, 10 février 1902.

Assemblée mensuelle.

L'assemblée mensuelle du Conseil de la Cité de Montréal, pour le mois de février, a été tenue, conformément à l'avis, dans la salle du Conseil de l'Hôtel de Ville, lundi, le dixième jour du mois de février, mil neuf cent deux, à trois heures de relevée, pour prendre en considération les affaires sommairement indiquées dans l'ordre du jour qui suit. —

ORDRE DU JOUR

- 1.—Rapport du Greffier de la Cité sur l'élection du 1er février 1902.
- 2.—Discours d'inauguration du maire élu.
- 3.—Nomination du maire suppléant.
- 4.—Nomination des commissions permanentes et spéciales.

Sont présents:—

Son Honneur le Maire,
Monsieur James Cochrane.

Les échevins:—

Voir les noms ci-contre.

Monday, 10th Feb. 1902.

Order of the day.

1.- The order of the day being read to consider a report from the City Clerk on the result of the elections of the 1st. Feb. 1902, the following report was brought up and read.

(for rep. see page 296. Vol. 9 of rep.)

On motion of Ald. Laporte
Seconded by Ald. Sadler -
it was -

Resolved:-

That said report be received and adopted.

2.- His Worship the Mayor then proceeded to deliver his inaugural address.

On motion of Ald. Laporte
Seconded by Ald. Ames
it was -

Resolved:-

That the Mayor's inaugural address be inscribed in the minutes of Council and published at length in the Annual reports of the current year.

3.- The order of the day being read for the appointment of the Acting Mayor

On motion of Ald. Laporte
Seconded by Ald. Sadler -
it was -

Lundi, 10 février 1902.

Ordre du jour.

1.^o L'ordre du jour étant lu pour prendre en délibération un rapport du Greffier de la Cité sur le résultat des élections du 1^{er} février 1902, le rapport suivant est produit et lu. -

Sur proposition de l'échevin Laporte
Appuyé par l'échevin Sadler
il est -

Résolu:-

Que ledit rapport soit reçu et adopté.

2.^o Son Honneur le Maire prononce alors son discours d'inauguration -

Sur proposition de l'échevin Laporte
Appuyé par l'échevin Ames
il est -

Résolu:-

Que le discours d'inauguration de Son Honneur le Maire soit consigné dans les procès-verbaux du Conseil et soit publié au long dans les rapports annuels des opérations de cette année.

3.^o L'ordre du jour étant lu pour la nomination du Maire Suppléant.

Sur proposition de l'échevin Laporte
Appuyé par l'échevin Sadler -
il est -

Monday, 10th Feb. 1902.

Resolved:- That Ald. LeBeuf be appointed Acting Mayor for the ensuing term.

4. - The order of the day being read for the appointment of the Standing and Special Committees.

Motion of Ald. LeBeuf
Seconded by Ald. Clearhue -
it was.

Resolved:- That Ald. Laporte be appointed Chairman of the Finance Committee.

Motion of Ald. Laporte
Seconded by Ald. LeBeuf -
it was.

Resolved:- That the Finance Committee be composed as follows:-

Finance.

Ald. Laporte, Chairman.
Ald. Sadler, Giroux,
Ekers, Carter,
Payette, L. A. Lapointe.

Motion of Ald. Laporte
Seconded by Ald. Ekers -
it was.

Resolved:- That Ald. Vallières be appointed Chairman of the Road Committee.

Lundi, 10 février 1902.

Résolu:- Que l'échevin LeBeuf soit nommé Maire Suppléant pour le prochain terme.

4. L'ordre du jour étant lu pour la nomination des Commissions Permanentes et Spéciales.

Sur proposition de l'échevin LeBeuf
Appuyé par l'échevin Clearhue -
il est.

Résolu:- Que l'échevin Laporte soit nommé Président de la Commission des Finances.

Sur proposition de l'échevin Laporte
Appuyé par l'échevin LeBeuf -
il est.

Résolu:- Que la Commission des Finances soit constituée comme suit:-

Finances.

L'échevin Laporte, Président.
Les échevins Sadler, Giroux,
Ekers, Carter,
Payette, L. A. Lapointe.

Sur proposition de l'échevin Laporte
Appuyé par l'échevin Ekers -
il est.

Résolu:- Que l'échevin Vallières soit nommé Président de la Commission de la Voirie.

Monday, 10th Feb. 1902.

Motion of Ald. Vallières
Seconded by Ald. Ames
it was:-
That the Road Committee be com-
posed as follows:-

Road.

Ald. Vallières, Chairman.
Ald. N. Lapointe, Hébert,
Larivière, Gallery,
Ricard, Turner.

(Ald. Bumbrey, Wilson and Quimet
dissenting.)

Motion of Ald. Laporte
Seconded by Ald. Clearhue -
it was:-
That Ald. LeBeuf be appointed
Chairman of the Police Committee.

Motion of Ald. LeBeuf
Seconded by Ald. Ames
it was:-
That the Police Committee be com-
posed as follows:-

Police.

Ald. LeBeuf, Chairman.
Ald. Robillard, Ames,
Lamarche, Stearns,
Quimet, Walsh.

Resolved:-

Resolved:-

Resolved:-

Lundi, 10 février 1902.

Sur proposition de l'échevin Vallières
Appuyé par l'échevin Ames
il est,

Résolu:-
Que la Commission de la Voirie soit
constituée comme suit:-

Voirie.

L'échevin Vallières, Président
Les échevins N. Lapointe, Hébert,
Larivière, Gallery,
Ricard, Turner.

(Les échevins Bumbrey, Wilson et Quimet
dissentants.)

Sur proposition de l'échevin Laporte
Appuyé par l'échevin Clearhue -
il est-

Résolu:-
Que l'échevin LeBeuf soit nommé
Président de la Commission de la Police.

Sur proposition de l'échevin LeBeuf
Appuyé par l'échevin Ames
il est-

Résolu:-
Que la Commission de la Police soit
constituée comme suit:-

Police.

L'échevin LeBeuf, Président.
Les échevins Robillard, Ames,
Lamarche, Stearns,
Quimet, Walsh.

Monday, 10th Feb. 1902.

On motion of Ald. Laporte
Seconded by Ald. Turner -
it was -

Resolved: - That Ald. Robertson be appointed
Chairman of the Fire and Light
Committee -

On motion of Ald. Robertson
Seconded by Ald. Dagenais
it was -

Resolved: - That the Fire and Light Com-
mittee be composed as follows: -

Fire and Light.

Ald. Robertson, Chairman.
Ald. Sauvageau, Dagenais,
Lesperance, Walsh,
Bumbray, Ames -

On motion of Ald. Laporte
Seconded by Ald. Ekers -
it was -

Resolved: - That Ald. Clearhue be appointed
Chairman of the Water Committee.

On motion of Ald. Clearhue
Seconded by Ald. Dagenais -
it was -

Resolved: - That the Water Committee be com-
posed as follows: -

Water.

Ald. Clearhue, Chairman.
Ald. Sauvageau, Lemay, Quimet,
Chausse, Lariviere, Stearns -

Lundi, 10 février, 1902.

Sur proposition de l'échevin Laporte
Appuyé par l'échevin Turner -
il est -

Résolu: - Que l'échevin Robertson soit nommé
Président de la Commission des Incendies
et de l'Éclairage -

Sur proposition de l'échevin Robertson
Appuyé par l'échevin Dagenais -
il est -

Résolu: - Que la Commission des Incendies et de
l'Éclairage soit constituée, comme suit: -

Incendies et Éclairage.

L'échevin Robertson, Président.
Les échevins Sauvageau, Dagenais,
Lesperance, Walsh,
Bumbray, Ames -

Sur proposition de l'échevin Laporte
Appuyé par l'échevin Ekers -
il est -

Résolu: - Que l'échevin Clearhue soit nommé
Président de la Commission de l'Aqueduc.

Sur proposition de l'échevin Clearhue
Appuyé par l'échevin Dagenais -
il est -

Résolu: - Que la Commission de l'Aqueduc soit
constituée, comme suit: -

Aqueduc.

L'échevin Clearhue, Président.
Les échevins Sauvageau, Lemay, Quimet,
Chausse, Lariviere, Stearns -

Monday, 10th Feb. 1902.

On motion of Ald. Laporte
Seconded by Ald. Ricard
it was:-

Resolved:-

That Ald. Chausse be appointed
Chairman of the Market Committee.

On motion of Ald. Chausse
Seconded by Ald. Ames
it was:-

Resolved:-

That the Market Committee be
composed as follows:-

Market

Ald. Chausse, Chairman.
Ald. Lamarche, Walsh,
Couture, Bumbrey,
N. Lapointe, Turner.

On motion of Ald. Laporte
Seconded by Ald. Larivière
it was:-

Resolved:-

That Ald. Lavallée be appointed
Chairman of the Incineration Com-
mittee:-

On motion of Ald. Lavallée
Seconded by Ald. Vallières
it was:-

Resolved:-

That the Incineration Committee be
composed as follows:-

Incineration

Ald. Lavallée, Chairman.
Ald. Lemay, Bumbrey, Gallery,
Ricard, Robillard, Turner.

Lundi, 10 février 1902.

Sur proposition de l'échevin Laporte
Appuyé par l'échevin Ricard
il est:-

Résolu:-

Que l'échevin Chausse soit nommé
Président de la Commission des Marchés.

Sur proposition de l'échevin Chausse
Appuyé par l'échevin Ames
il est:-

Résolu:-

Que la Commission des Marchés soit
constituée comme suit:-

Marchés

L'échevin Chausse, Président.
Les échevins Lamarche, Walsh,
Couture, Bumbrey,
N. Lapointe, Turner.

Sur proposition de l'échevin Laporte
Appuyé par l'échevin Larivière
il est:-

Résolu:-

Que l'échevin Lavallée soit nommé
Président de la Commission de l'Inciné-
ration.

Sur proposition de l'échevin Lavallée
Appuyé par l'échevin Vallières
il est:-

Résolu:-

Que la Commission de l'Incineration
soit constituée comme suit:-

Incineration

L'échevin Lavallée, Président.
Les échevins Lemay, Bumbrey, Gallery,
Ricard, Robillard, Turner.

Monday, 10th Feb. 1902.

Motion of Ald. Laporte
Seconded by Ald. Stearns
it was -

Resolved:-

That Ald. Ames be appointed
Chairman of the Committee on
Hygiene and Statistics.

Motion of Ald. Ames
Seconded by Ald. Martineau
it was -

Resolved:-

That the Committee on Hygiene
and Statistics be composed as
follows:-

Hygiene and Statistics.

Ald. Ames, Chairman.
Ald. Dagenais, Wilson,
Larivière, Lavalée,
Lesperance, Stearns.

Motion of Ald. Laporte
Seconded by Ald. Lavalée -
it was -

Resolved:-

That Ald. Couture be appointed
Chairman of the Parks and Ferries
Committee.

Motion of Ald. Lavalée
Seconded by Ald. Robillard -
it was -

Resolved:-

That the Parks and Ferries Com-
mittee be composed as follows:-

Lundi, 10 février 1902

Sur proposition de l'échevin Laporte
Appuyé par l'échevin Stearns -
il est -

Résolu:-

Que l'échevin Ames soit nommé Prési-
dent de la Commission de l'Hygiène et des
Statistiques.

Sur proposition de l'échevin Ames
Appuyé par l'échevin Martineau
il est -

Résolu:-

Que la Commission de l'Hygiène et des
Statistiques soit constituée comme
suit:-

Hygiène et Statistiques.

L'échevin Ames, Président.
Les échevins Dagenais, Wilson,
Larivière, Lavalée,
Lesperance, Stearns.

Sur proposition de l'échevin Laporte
Appuyé par l'échevin Lavalée -
il est -

Résolu:-

Que l'échevin Couture soit nommé
Président de la Commission des Parcs
et Traverses.

Sur proposition de l'échevin Lavalée
Appuyé par l'échevin Robillard -
il est -

Résolu:-

Que la Commission des Parcs et Traverses
soit constituée comme suit:-

Monday, 10th Feb. 1902.Parks and Ferries

Ald. Couture, Chairman.
 Ald. Robillard, Martineau,
 Quimet, Turner,
 Wilson, Gallery.

On motion of Ald. L. A. Lapointe
 Seconded by Ald. Lamarche
 it was:-

Resolved:- That a special Committee composed of Aldermen Martineau, Lavallee, Robertson, Stearns and Turner and the mover and seconder be appointed to enquire into the rights of the City of Montreal with respect to the C. P. Ry. Co. with instructions to report whether such rights have been respected, and to see especially whether said Company have complied with certain obligations towards the City, resulting from different deeds and contracts which have been passed since the City voted the sum of \$1,000,000 to ensure the construction of a railway between Montreal and Ottawa, up to this date, as well as with all obligations enumerated in the Statutes of Quebec of 1882 and 1890; and in the event of said company not having complied with such obligations to see what would be the means to be adopted in order to obtain the full and

Lundi, 10 février 1902.

Parcs et Traverses

L'échevin Couture, Président.
 Les échevins Robillard, Martineau,
 Quimet, Turner,
 Wilson, Gallery.

Sur proposition de l'éch. L. A. Lapointe
 Appuyé par l'échevin Lamarche -
 il est:-

Résolu:- Qu'une Commission spéciale, composée des échevins Martineau, Lavallee, Robertson, Stearns et Turner, du proposeur et du seconneur, soit nommée pour s'enquérir des droits de la Cité de Montréal relativement à la Compagnie du chemin de fer Pacifique Canadien, avec instructions de faire rapport si ces droits ont été respectés et de voir spécialement si la dite Cie du chemin de fer Pacifique Canadien s'est conformée à certaines obligations à l'égard de la Ville résultant de différents actes et contrats qui ont été passés depuis que la Cité a voté la somme de \$1,000,000 pour assurer la construction d'un chemin de fer entre Montréal et Ottawa, jusqu'à ce jour, ainsi qu'à toutes les obligations qui seront énumérées dans les statuts de Québec de 1882 et 1890, et dans le cas où ladite Compagnie ne se serait pas conformée à ces obligations de voir quels seraient les moyens à prendre pour obtenir l'exécution pleine et entière de tous les engagements de

Monday, 10th Feb. 1902.

complete fulfilment of all the engagements of the said Company towards the City. -

On motion of Ald. Lavallée
Seconded by Ald. Vallières
it was. -

Resolved: -

That a special Committee on the annexation of the adjoining municipalities be appointed, to be composed of Ald. Lavallée, Payette, Robillard, Lesperance, Ekers, Robertson and Stearns. -

On motion of Ald. Ames
Seconded by Ald. Chausse
it was. -

Resolved: -

<sup>with Ald. Carter
and Martineau</sup>

That the Chairmen of the nine standing Committees be constituted a special Committee to consider and report upon all suggested amendments to the City charter, and further to safeguard the interests of the City whenever liable to be affected by Legislation introduced before Parliament or before the Legislature of Quebec.

On motion of Ald. Sadler
Seconded by Ald. N. La Pointe
it was. -

Resolved: -

That a Committee on Level Crossings be appointed, to be composed as follows: -
Ald. Sadler, Martineau, Sauvageau, Stearns, Turner, N. La Pointe, and LeBeuf

Lundi, 10 février 1902.

ladite Compagnie envers la Cité. -

Sur proposition de l'échevin Lavallée
Appuyé par l'échevin Vallières
il est. -

Résolu: -

Qu'une Commission spéciale sur l'annexion des municipalités avoisinantes soit nommée, composée des échevins Lavallée, Payette, Robillard, Lesperance, Ekers, Robertson et Stearns. -

Sur proposition de l'échevin Ames
Appuyé par l'échevin Chausse
il est. -

Résolu: -

<sup>et des échevins
Carter et Martineau</sup>

Que les Présidents des neuf Commissions permanentes[#] forment une commission spéciale qui devra étudier tous les amendements proposés à la Charte de la Cité et faire rapport sur ceux; de plus, qui devra veiller aux intérêts de la Cité chaque fois qu'ils seront soulevés devant les législatures ou parlements ou exposés à être affectés. -

Sur proposition de l'échevin Sadler
Appuyé par l'échevin N. La Pointe
il est. -

Résolu: -

Qu'une Commission des Passages à Niveau soit nommée et constituée comme suit: -
les Échevins Sadler, Martineau, Sauvageau, Stearns, Turner, N. La Pointe, et LeBeuf,

Monday, 10th Feb. 1902

with power to name its own Chairman from among its members.

On motion of Ald. Clearhue
Seconded by Ald. Larivière -
it was -

Resolved:-

That a Special Committee be appointed to examine and study the conduit question with instructions to report to Council, said Committee to be composed as follows:-

Ald. Laporte, Vallières, Robertson, Clearhue, Martineau, LeBeuf and Ames, with power to choose its own President from among its members.

On motion of Ald. Sadler,
Seconded by Ald. Laporte -
it was -

Resolved:-

That a Special Committee, composed of Ald. Lamarche, Lavallée, LeBeuf, Bumbrey, Martineau, Ames and Stearns be appointed to enquire into all the facts connected with the granting and execution of Mr. Charpentier's contract for repairs to the City Hall and report to Council.

On motion of Ald. Laporte
Seconded by Ald. Ekers -
The Council adjourned.

P. O. David City Clerk
J. O. Carberry Mayor
Approved according to law.
J. O. Carberry Mayor

Lundi, 10 février 1902.

avec le droit de nommer son Président.

Sur proposition de l'échevin Clearhue
Appuyé par l'échevin Larivière -
il est -

Résolu:-

Qu'une Commission spéciale soit nommée pour examiner et étudier la question des conduits, avec instructions de faire rapport au Conseil, ladite Commission devant être constituée comme suit: - les échevins Laporte, Vallières, Robertson, Clearhue, Martineau, LeBeuf, et Ames, avec le droit de choisir son Président parmi ses membres.

Sur proposition de l'échevin Sadler
Appuyé par l'échevin Laporte -
il est -

Résolu:-

Qu'une Commission spéciale composée des échevins Lamarche, Lavallée, LeBeuf, Bumbrey, Martineau, Ames et Stearns soit nommée pour tenir une enquête sur tous les faits se rattachant à l'octroi et à l'exécution du contrat de M. Charpentier pour réparations à l'hôtel de ville et faire rapport au Conseil.

Sur proposition de l'échevin Laporte
Appuyé par l'échevin Ekers -
Le Conseil s'ajourne.

P. O. David Greffier de la Cité
J. O. Carberry Maire
Approuvé suivant la loi.
J. O. Carberry Maire

Monday, 24th Feb. 1902.

Special meeting.

A special meeting of the Council of the City of Montreal, convened by His Worship the Mayor, was held, pursuant to notice, in the Council room of the City Hall, on Monday, the twenty-fourth day of February, one thousand nine hundred and two, at three o'clock, in the afternoon, to consider the business summarily specified in the following order of the day:—

ORDER OF THE DAY.

REPORTS

1. Finance.—To negotiate a loan under Sec. 343 of the Charter.
2. Finance.—To negotiate a loan of \$238,000 under Sections 344 and 345 of the Charter.
3. Finance.—To appoint an eighth assessor.

DEED

4. To approve of the draft agreement between the City and the Union Abattoir Co.
5. To appoint Alderman Nelson upon certain Committees.

Present:—

His Worship the Mayor,
James Cochrane, Esq.

Aldermen:—Laporte, Vallières, LeBeuf,
Robertson, Chaussé, Ames, Lavallée,
Couture, Turner, Quimet, Ekers,
Martineau, Wilson, Larivière, Ro-
billard, Lespérance, Bumbrey,
Lamarche, Lapointe L.A., Ricard,

Lundi, 24 février, 1902.

Assemblée spéciale.

Une assemblée spéciale du Conseil de la Cité de Montréal, convoquée par Son Honneur le Maire, a été tenue, conformément à l'avis, dans la salle du Conseil de l'Hôtel de Ville, lundi, le vingt-quatrième jour de février, mil neuf cent deux, à trois heures de relevée, pour prendre en considération les affaires sommairement indiquées dans l'ordre du jour qui suit:—

ORDRE DU JOUR

RAPPORTS

1. Finances.—Pour négocier un emprunt en vertu de la section 343 de la Charte.
2. Finances.—Pour négocier un emprunt de \$238,000 en vertu des sections 344 et 345 de la Charte.
3. Finances.—Pour nommer un huitième évaluateur.

CONTRAT

4. Pour approuver le projet de contrat entre la Cité et l'Union des Abattoirs.
5. Pour nommer l'échevin Nelson membre de certaines commissions.

Sont présents:—

Son Honneur le Maire,
Monsieur James Cochrane

Les échevins:—

(Voir les noms ci-contre)

Monday, 24th Feb. 1902.

Carter, Nelson, Lapointe M., Walsh,
Sauvageau, Shearns, Payette,
Lemay, Giroux, Hébert, Dagenais.

The minutes of the two
last meetings were read and
confirmed.

With the unanimous consent
of the Council, the following
matters of routine were transacted.

Petitions.

- 1.- Canadian Fire underwriters Ass. -
asking the City to oppose a
certain bill in Quebec.
- 2.- City Surveyor for \$20,000 for snow
removal.

Finance Committee.

- 3.- Rate payers Shaw Street against
the change in the name of said
street.

Road Committee.

- 4.- F. Lapointe for the position
of Assistant Building Inspector.
- 5.- Board of Trade for increased
protection against fire.

Lundi, 24 février 1902.

(Voir les noms ci-contre).

Les procès-verbaux des deux dernières
séances sont lus et ratifiés.

Avec le consentement unanime
du Conseil, on procède aux affaires
de routine suivantes.

Pétitions.

- 1.- Association Canadienne des Assureurs
contre l'Incendie demandant à la Cité
de s'opposer à un certain bill à Québec.
- 2.- Inspecteur de la Cité pour un crédit
de \$20,000 pour l'enlèvement de la neige.

Commission des Finances.

- 3.- Contribuables de la rue Shaw s'objectant
au changement de nom de cette
rue.

Commission de la Voirie.

- 4.- F. Lapointe pour la charge d'Assistant
Inspecteur des Bâtiments.
- 5.- Board of Trade demandant une pro-
tection additionnelle contre le feu.

Monday, 24th Feb. 1902.

6.- G. A. Valiquette, Delorme and Cardinal to open wood-yards.

7.- H. P. Labelle & Co. to erect a steam engine.

8.- Pennsylvania Coal Co. to open a wood and coal yard on Wellington Street, and ratepayers against the same.

Fire and Light Committee.

9.- James McBride resigning his position of the Protestant Board of School Commissioners.

Laid on the table.

10.- Mayor of Westmount asking that Montreal form part of the Union of Canadian Municipalities.

On motion of Ald. Laporte seconded by Ald. Ekers - it was,

Resolved: That this Council unreservedly concurs in the principles set forth in the petition of the Union of Canadian Municipalities, and recommends to the Federal and Provincial Legislatures to acknowledge the right, on the part of Municipalities, to have the

Lundi, 24 février 1902.

6.^e G. A. Valiquette, Delorme et Cardinal pour ouvrir des clos de bois.

7.^e H. P. Labelle & Co. pour installer une machine à vapeur.

8.^e "Pennsylvania Coal Co." pour ouvrir un clos de bois et de charbon rue Wellington, et contribuables s'y objectant.

Commission des Incendies et de l'Éclairage.

9.^e James McBride donnant sa démission comme membre de la Commission des Écoles Protestantes.

Déposée sur le bureau.

10.^e Maire de Westmount demandant que Montreal fasse partie de l'Union des Municipalités Canadiennes.

Sur proposition de l'échevin Laporte appuyé par l'échevin Ekers - il est,

Résolu: Que ce Conseil donne son adhésion la plus complète aux principes énoncés dans la requête de l'Union des Municipalités Canadiennes et recommande aux Législatures fédérale et provinciale de reconnaître à nos municipalités le droit d'avoir le contrôle entier et exclusif de leurs rues, et d'adopter aucune législa-

Monday, 24th Feb. 1902

entire and exclusive control of their streets and to adopt no legislation in this connection unless the same has been previously submitted to them, and that a copy of this resolution be sent to the Honorable the Prime Ministers of the Dominion and the Province.

Motions

11. By Ald. Payette for a Committee re disqualification of voters.
12. By Ald. L. A. Lapointe for a Committee on street names.
13. By Ald. Chaussé for a by-law re Markets.
14. By Ald. Laporte to amend Sec. 8 of By-law No 47 re sidewalks.
15. By Ald. Chaussé for a by-law for a mitch cow market.
16. By Ald. Couture for a by-law concerning parks and squares.
17. By Ald. Turner for a by-law to amend By-law No. 236 re public halls.
18. By Ald. Ames for the appointment

Lundi, 24 février 1902.

à cet effet sans qu'elle leur ait été soumise, et que copie de cette résolution soit envoyée aux Honorables Premiers Ministres du Canada et de la Province.

Motions

- 11.^e Par l'échevin Payette pour une Commission re disqualification des électeurs.
- 12.^e Par l'échevin L. A. Lapointe pour une Commission pour considérer les noms des rues.
- 13.^e Par l'échevin Chaussé pour un règlement concernant les Marchés.
- 14.^e Par l'échevin Laporte pour amender la Sec. 8 du Règlement No. 47 concernant les trottoirs.
- 15.^e Par l'échevin Chaussé pour un règlement pour établir un marché pour les vaches laitières.
- 16.^e Par l'échevin Couture pour un règlement concernant les parcs et squares.
- 17.^e Par l'échevin Turner pour un règlement pour amender le Règlement No. 236 concernant les salles publiques.
- 18.^e Par l'échevin Ames pour la formation

Monday, 24th Feb. 1902.

of the Board of Health.

19. By Ald. Ames for a by-law to render vaccination compulsory.

20. By Ald. Vallières to amend By-law No. 210.

21. By Ald. Robertson for a by-law concerning explosives.

22. By Ald. Robertson for a by-law for the prevention of accidents by fire, etc.

23. By Ald. Stearns to appoint Ald. Ames a member of the Water Committee.

Reports

24. Finance Committee, concerning the account of Mr. T. Charpentier.
(for rep. see page 305 Vol. 9 of rep.)

25. Finance Committee to remit a certain fine of \$10.00 to E. St-Pierre.
(for rep. see page 305 Vol. 9 of rep.)

26. Finance Committee, concerning the transfer of lease by P. H. Gagnon to J. W. Clarke.
(for rep. see page 302 Vol. 9 of rep.)

Lundi, 24 février 1902.

du Bureau d'Hygiène.

19. Par l'échevin Ames pour un règlement pour rendre la vaccination obligatoire.

20. Par l'échevin Vallières pour amender le règlement No. 210.

21. Par l'échevin Robertson pour un règlement concernant les substances explosives.

22. Par l'échevin Robertson pour un règlement pour prévenir les accidents par le feu, etc.

23. Par l'échevin Stearns pour nommer l'échevin Ames membre de la Commission de l'Agueduc.

Rapports

24. Commission des Finances, concernant le compte de M. T. Charpentier.

25. Commission des Finances pour remettre une certaine amende de \$10.00 à E. St-Pierre.

26. Commission des Finances, relativement au transport de bail, par P. H. Gagnon à J. W. Clarke.

Monday, 24th Feb. 1902.

27. Finance Committee to vary \$500 from "receptions" to "delegations to Ottawa and Quebec." -
(for rep. see page 306 Vol. 9 of rep.)

28. Finance Committee to pay \$1,939.27 to Harbour Commissioners.
(for rep. see page 307 Vol. 9 of rep.)

29. Finance Committee declining to remit a certain fine to Peter Boyle.
(for rep. see page 308. Vol. 9 of rep.)

30. Finance Committee re roll of annual appropriations of 1900 and 1901. -
(for rep. see page 307 Vol. 9 of rep.)

31. Finance Committee to settle claims amounting to \$1144.75. -
(for rep. see page 301 Vol. 9 of rep.)

On motion of Ald. La Porte
Seconded by Ald. Ekers -
it was:-

Resolved: - That said reports be received and adopted

32. Road Committee recommending approval of proposed bill of Bank of Montreal for ratification of By-law No. 263. -
(for rep. see page 308 Vol. 9 of rep.)

On motion of Ald. Vallières
Seconded by Ald. Turner -

Lundi, 24 février, 1902.

27. Commission des Finances pour varier la somme de \$500 sur le crédit pour "réceptions" et l'appliquer aux frais de voyage des "délégations à Ottawa et à Québec." -

28. Commission des Finances pour payer \$1,939.27 aux Commissaires du Harbre -

29. Commission des Finances refusant de remettre une certaine amende à Peter Boyle. -

30. Commission des Finances relativement au roll des appropriations annuelles de 1900 et 1901. -

31. Commission des Finances pour régler des réclamations s'élevant à \$1144.75. -

Sur proposition de l'échevin La Porte
Appuyé par l'échevin Ekers -
il est:-

Résolu: - Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

32. Commission de la Voirie recommandant d'approuver le projet de bill de la Banque de Montreal pour ratification du Règlement No. 263. -

Sur proposition de l'échevin Vallières
Appuyé par l'échevin Turner -

Monday, 24th Feb. 1902.

Resolved:-

it was,
That said report be received and adopted.

33.- Road Committee to erase homologated line of Mentana Street.-

Referred back.-

34.- Road Committee for an additional appropriation of \$3,000 for sewers in Christophe Colomb and St. Hubert Streets.-

Finance Committee.

35.- Road Committee to change the name of Shaw Street to that of Dorion Street.-

Consideration deferred.-

36.- Police Committee re attendance of children at theatres.-
(for rep see page 304, Vol. 9 of rep.)

On motion of Ald. LeBeuf
Seconded by Ald. Stearns
it was:-

Resolved:-

That the report of the Police Committee, now submitted, be adopted and that copy of same be immediately sent to The Honorable, The Minister of Justice, at Ottawa.-

37.- Hygiene and Statistics Com-

Lundi, 24 février 1902.

Résolu:-

il est-
Que ledit rapport soit reçu et adopté.-

33.^e Commission de la Voirie pour effacer la ligne homologuée de la rue Mentana.-

Renvoyé.-

34.^e Commission de la Voirie pour un crédit additionnel de \$3,000 pour les égouts des rues Christophe Colomb et St. Hubert.-

Commission des Finances.-

35.^e Commission de la Voirie pour changer le nom de la rue Shaw en celui de rue Dorion.-

Délibération remise.-

36.^e Commission de la Police concernant l'assistance des enfants au théâtre.

Sur proposition de l'échevin LeBeuf
Appuyé par l'échevin Stearns
il est:-

Résolu:-

Que le rapport de la Commission de Police, maintenant soumis, soit adopté et que copie en soit immédiatement envoyée à l'Honorable Ministre de la Justice à Ottawa.-

37.^e Commission de l'Hygiène et des

Monday, 24th Feb. 1902.

mittee complaining of delay in printing books, etc.

38.- Hygiene and Statistics Committee for an appropriation of \$300 to purchase vaccine.

39.- Hygiene and Statistics Committee for an appropriation of \$500 to enable delegation to visit isolation hospitals.

40.- Hygiene and Statistics Committee for an appropriation of \$5,000 re small-pop.

Finance Committee.

41.- Hygiene and Statistics Committee for the erection of an isolation hospital.

42.- Hygiene and Statistics Committee for a site for proposed isolation hospital.

Consideration deferred.

43.- Special Committee on Legislation concerning Federal and Provincial Legislation.

(for rep. see page 303 Vol. 9 of rep.)

On motion of Ald. Laporte seconded by Ald. Vallières

Lundi, 24 février 1902.

Statistiques se plaignant du retard dans l'impression de livres.

38.^e Commission de l'Hygiène et des Statistiques pour un crédit de \$300 pour acheter du vaccin.

39.^e Commission de l'Hygiène et des Statistiques pour un crédit de \$500 pour permettre à une délégation de visiter des hôpitaux d'isolement.

40.^e Commission de l'Hygiène et des Statistiques pour un crédit de \$5,000 relativement à la variole.

Commission des Finances.

41.^e Commission de l'Hygiène et des Statistiques pour la construction d'un hôpital d'isolement.

42.^e Commission de l'Hygiène et des Statistiques pour un emplacement pour l'hôpital d'isolement projeté.

Délibération remise.

43.^e Commission Spéciale de Législation concernant la législation Fédérale et Provinciale.

Sur proposition de l'échevin Laporte appuyé par l'échevin Vallières.

Monday, 24th Feb. 1902

Resolved:-

it was -
That said report be received and adopted.

Order of the day.

44.- The order of the day being read to consider a report of the Finance Committee to negotiate a loan of \$2,000,000 under Sec. 3443 of the Charter, - the following report was brought up and read -
(for rep. see page 309 Vol. 9 of rep.)

On motion of Ald. Laporte
Seconded by Ald. Ekers -
it was,

Resolved:-

That said report be received and adopted.

45.- The order of the day being read to consider a report from the Finance Committee to negotiate a loan of \$238,000 under sections 3444 and 3445 of the Charter, - the following report was brought up and read -
(for rep. see page 310 Vol 9 of rep.)

On motion of Ald. Laporte
Seconded by Ald. Ekers -
it was,

Resolved:-

That said report be received and adopted.

46.- The order of the day being read to consider a report from the Finance Committee for the

Lundi, 24 février 1902.

Résolu:-

il est -
Que ledit rapport soit reçu et adopté -

Ordre du jour.

44.- L'ordre du jour étant lu pour prendre en délibération un rapport de la Commission des Finances pour négocier un emprunt de \$2,000,000 en vertu de la section 3443 de la Charte, - le rapport suivant est produit et lu -

Sur proposition de l'échevin Laporte
Appuyé par l'échevin Ekers -
il est -

Résolu:-

Que ledit rapport soit reçu et adopté.

45.- L'ordre du jour étant lu pour prendre en délibération un rapport de la Commission des Finances pour négocier un emprunt de \$238,000 en vertu des sections 3444 et 3445 de la Charte, - le rapport suivant est produit et lu -

Sur proposition de l'échevin Laporte
Appuyé par l'échevin Ekers -
il est -

Résolu:-

Que ledit rapport soit reçu et adopté.

46.- L'ordre du jour étant lu pour prendre en délibération un rapport de la Commission des Finances pour

Monday, 24th Feb. 1902.

appointment of an eighth assessor, said report was brought up and read.

Ald. Laporte moved
Seconded by Ald. Ekers
That said report be adopted.

And a debate arising.

Ald. Lavallée raised a point of order contending that said report could not be adopted inasmuch as the candidates for the position had not undergone an examination, as required by rule 142, but that their certificates, recommendations, etc., had alone been considered.

And a further debate arising.

His Worship the Mayor declared that as the point raised was important, he preferred not to give a decision at the moment but would consult the City Attorneys and communicate his decision at the next meeting of the Council.

147. The order of the day being read to appoint Ald. Nelson on certain Committees.

On motion of Ald. Ames
Seconded by Ald. Laporte
it was,

Resolved:— That rule No. 64, and any other rules which might prevent such

Lundi, 24 février 1902

la nomination d'un huitième évaluateur, ledit rapport est produit et lu.

L'échevin Laporte propose
Appuyé par l'échevin Ekers
Que ledit rapport soit adopté.

Et un débat s'élevant.

L'échevin Lavallée soulève un point d'ordre, prétendant que ledit rapport ne pouvait être adopté attendu que les candidats à cette charge n'avaient pas subi d'examen, comme l'exige la règle 142, mais que leurs certificats, recommandations, etc., avaient seuls été considérés.

Et un nouveau débat s'élevant.

Son Honneur le Maire déclare que comme le point d'ordre est important, il préfère ne pas donner une décision sur le champ, mais qu'il consulterait les Avocats de la Cité et communiquerait sa décision à la prochaine séance du Conseil.

147. L'ordre du jour étant lu pour nommer l'échevin Nelson membre de certaines Commissions.

Sur proposition de l'échevin Ames
Appuyé par l'échevin Laporte
il est,

Résolu:— Que la règle No. 64 et toutes autres règles de nature à empêcher la chose

Monday, 24th Feb. 1902.

action, be suspended and that the resolutions whereby the membership of the Fire, Markets, Hygiene and Statistics, and Parks and Ferries Committees were determined on the 10th of February inst. be repealed.

On motion of Ald. Ames
Seconded by Ald. Robertson
it was:-

Resolved:-

That the resolution naming the Fire and Light Committee be replaced by the following:-
The Fire and Light Committee shall be composed of the following members:-

Ald. Robertson, Chairman,
Ald. Sauvageau, Lesperance,
Burnbray, Dagenais, Walsh and
Nelson.

On motion of Ald. Ames
Seconded by Ald. Chaussé
it was:-

Resolved:-

That the resolution naming the Market Committee be replaced by the following:-

The Market Committee shall be composed of the following members:-

Ald. Chaussé, Chairman,
Ald. Lamarche, Couture, N. LaPointe,
Walsh, Burnbray and Lesperance.

Lundi, 24 février 1902

de se faire, soient suspendues et que les résolutions par lesquelles les Commissions des Incendies et de l'Éclairage, des Marchés, de l'Hygiène et des Statistiques, et des Parcs et Traverses ont été constituées le 10 février courant, soient abrogées.

Sur proposition de l'échevin Ames
Appuyé par l'échevin Robertson
il est:-

Résolu:-

Que la résolution constituant la Commission des Incendies et de l'Éclairage soit remplacée par la suivante:-

La Commission des Incendies et de l'Éclairage sera composée des membres suivants:-

L'échevin Robertson, Président,
Les échevins Sauvageau, Lesperance,
Burnbray, Dagenais, Walsh et Nelson.

Sur proposition de l'échevin Ames
Appuyé par l'échevin Chaussé
il est:-

Résolu:-

Que la résolution constituant la Commission des Marchés soit remplacée par la suivante:-

La Commission des Marchés sera composée des membres suivants:-

L'échevin Chaussé, Président,
Les échevins Lamarche, Couture, N. LaPointe,
Walsh, Burnbray et Lesperance.

Monday, 24th Feb. 1902.

On motion of Ald. Ames
Seconded by Ald. Couture -
it was -

Resolved:- That the resolution naming the Parks and Ferries Committee be replaced by the following:-

The Parks and Ferries Committee shall be composed of the following members:-

Ald. Couture, Chairman,
Ald. Robillard, Quimet, Nelson, Wilson,
Martineau and Turner.

On motion of Ald. Ames,
Seconded by Ald. Dagenais,
it was -

Resolved:- That the resolution naming the Hygiene and Statistics Committee be replaced by the following:-

The Hygiene and Statistics Committee shall be composed of the following members:-

Ald. Ames, Chairman,
Ald. Lavallée, Dagenais, Larivière,
Wilson, Stearns and Nelson.

On motion of Ald. Stearns
Seconded by Ald. Ames -
it was -

Resolved:- That rule 64 be suspended and that the resolutions whereby the membership of the Special Committees on annexation and rights of the City re C.P.R. Co. were

Lundi, 24 février 1902.

Sur proposition de l'échevin Ames
Appuyé par l'échevin Couture -
il est -

Résolu:- Que la résolution constituant la Commission des Parcs et Traverses soit remplacée par la suivante:-

La Commission des Parcs et Traverses sera composée des membres suivants:-

L'échevin Couture, Président,
Les échevins Robillard, Quimet, Nelson,
Wilson, Martineau et Turner.

Sur proposition de l'échevin Ames
Appuyé par l'échevin Dagenais
il est -

Résolu:- Que la résolution constituant la Commission de l'Hygiène et des Statistiques soit remplacée par la suivante:-

La Commission de l'Hygiène et des Statistiques sera composée des membres suivants:-

L'échevin Ames, Président,
Les échevins Lavallée, Dagenais, Larivière,
Wilson, Stearns et Nelson.

Sur proposition de l'échevin Stearns
Appuyé par l'échevin Ames -
il est -

Résolu:- Que la règle 64 soit suspendue et que les résolutions par lesquelles les Commissions Spéciales de l'annexion, et les droits de la Cité re C.P.R. Co. ont été constituées le 10 février

Monday, 24th Feb. 1902.

determined on the 10th Feb. instant be repealed.

On motion of Ald. Stearns
Seconded by Ald. Ames -

it was,

Resolved: -

That the resolutions naming the above said Special Committees be replaced by the following: -

The Special Committee re Annexation shall be composed of the following members: - Ald. Lavallee, Payette, Robillard, L'esperance, Ekers, Robertson, Nelson. -

The Special Committee on rights of City re C.P.R. Co. shall be composed of the following members: - Ald. Lapointe, L. G. Lamarche, Martineau, Lavallee, Robertson, Turner and Nelson. -

On motion of Ald. Ames
Seconded by Ald. Chausse -

The Council adjourned. -

L. O. David C. L. Berge
City Clerk, pro-Mayor,
Approved according to law.

C. L. Berge
pro Mayor.

Lundi, 24 février 1902

courant, soient abrogées. -

Sur proposition de l'échevin Stearns,
Appuyé par l'échevin Ames -
il est, -

Résolu: -

Que les résolutions constituant les Commissions Spéciales susdites soient remplacées par les suivantes: -

La Commission Spéciale de l'Annexion sera composée des membres suivants: - Les échevins Lavallee, Payette, Robillard, L'esperance, Ekers, Robertson, Nelson. -

La Commission spéciale sur les droits de la Cité re "C.P.R. Co." sera composée des membres suivants: -

Les échevins Lapointe, L. G., Lamarche, Martineau, Lavallee, Robertson, Turner et Nelson. -

Sur proposition de l'échevin Ames,
Appuyé par l'échevin Chausse -

Le Conseil s'ajourne.

L. O. David C. L. Berge
Greffier de la Cité, Maire suppléant
Approuvé suivant la loi.

C. L. Berge
Maire suppléant.

Friday, 28th Feb. 1902.

Special meeting

A special meeting of the Council of the City of Montreal, convened by His Worship the Mayor, was held, pursuant to notice, in the Council room of the City Hall, on Friday, the twenty-eighth day of February, one thousand nine hundred and two, at three o'clock, in the afternoon, to consider the business summarily specified in the following order of the day. —

ORDER OF THE DAY.

1. To appoint a delegation to protect the interests of the City before the Railway Committee of the Privy Council.

REPORT

2. *Finance.*—On the appointment of an eighth assessor.

MOTION

3. *Lapointe (L. A.)*—For a Special Committee on street names.

REPORTS

4. *Roads.*—To change the name of Shaw Street.
 5. *Roads.*—To erase homologated line of Mentana Street.
 6. *Hygiene and Statistics.*—For the erection of an isolation hospital.
 7. *Hygiene and Statistics.*—Recommending a site for proposed isolation hospital.

DEED

8. To approve of the draft agreement between City and Union Abattoir Co.

Present:—

Ald. C. LeBeuf,
Acting Mayor.

Vendredi, 28 février, 1902.

Assemblée spéciale.

Une assemblée spéciale du Conseil de la Cité de Montréal, convoquée par Son Honneur le Maire, a été tenue, conformément à l'avis, dans la salle du Conseil de l'Hôtel de Ville, vendredi, le vingt-huitième jour du mois de février, mil neuf cent deux, à trois heures de relevée, pour prendre en considération les affaires sommairement indiquées dans l'ordre du jour qui suit. —

ORDRE DU JOUR

1. Pour nommer une délégation pour protéger les intérêts de la Cité devant le Comité des Chemins de Fer du Conseil Privé.

RAPPORT

2. *Finances.*—Sur la nomination d'un 8^{ème} estimateur.

MOTION

3. *Lapointe (L. A.)*—Pour une Commission Spéciale pour étudier les noms des rues.

RAPPORTS

4. *Voirie.*—Pour changer le nom de la rue Shaw.
 5. *Voirie.*—Pour effacer la ligne homologuée de la rue Mentana.
 6. *Hygiène et Statistiques.*—Pour la construction d'un hôpital d'isolement.
 7. *Hygiène et Statistiques.*—Recommandant un emplacement pour l'hôpital d'isolement projeté.

ACTE NOTARIÉ

8. Pour approuver le projet de contrat entre la Cité et l'Union des Abattoirs.

Sont présents:—

L'Échevin C. LeBeuf,
Maire Suppléant.

Friday, 28th Feb. 1902.

Aldermen: - Laporte, Vallieres, Robertson, Clearihue, Chausse, Ames, Lavallée, Couture, Turner, Sadler, Quimet, Ekers, Martineau, Gallery, Wilson, Larivière, Robillard, Lesperance, Bumbray, Lamarche, Lapointe L.A., Ricard, Carter, Nelson, Lapointe M., Walsh, Sauvageau, Stearns, Payette, Lemay, Giroux, Hébert, Dagenais. -

The minutes of the last meeting were read and confirmed. -

With the unanimous consent of the Council the following matters of routine were transacted. -

Petitions

1. - Rate payers Shaw Street to change the name of said street to that of Dorion. -

Laid on the table. -

2. - "Cercle des professions libérales" to be incorporated in virtue of Art. 5487 et al. of the R. S. L. -

Police Committee. -

Reports

3. - Finance Committee on the report of the Hygiene and Statistics

Vendredi, 28 février 1902.

Les échevins: -

~~Vous les noms ne sont pas~~

Le procès-verbal de la dernière séance est lu et ratifié. -

Avec le consentement unanime du Conseil, on procède aux affaires de routine suivantes.

Pétitions

1. - Contribuables de la rue Shaw pour changer le nom de cette rue en celui de Dorion. -

Déposé sur le bureau. -

2. - "Cercle des professions libérales" demandant à être constitué en corporation en vertu de l'Art. 5487 et al. des S. R. L. -

Commission de la Police. -

Rapports

3. - Commission des Finances sur le rapport de la Commission de l'Hygiène et des Sta -

Friday, 28th Feb. 1902.

Committee concerning delay in printing of certain forms. -
(for rep. see page 315 Vol. 9 of rep.)

4. Finance Committee concurring in the following report of the Hygiene and Statistics Committee for an appropriation of \$300 to purchase vaccine. -
(for rep. see page 312 Vol. 9 of rep.)

5. Finance Committee concurring in the following report of the Hygiene and Statistics Committee for an appropriation of \$5,000 re small-pox. -
(for rep. see page 313 Vol. 9 of rep.)

Motion of Ald. Laporte
seconded by Ald. Amey -
it was,

That said reports be received and adopted.

6. Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee for an appropriation of \$2,000 re Christophe Colomb Street sewers, and of \$1,000 re St. Hubert Street sewer to be reimbursed by interested proprietors. -
(for rep. see page 314 Vol. 9 of rep.)

7. Finance Committee concurring, but to the amount of \$3,000 only, in the following report of the Road Committee

Resolved:-

Vendredi, 28 février 1902.

statistiques relatif au retard apporté dans l'impression de certaines formules. -

4. Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de l'Hygiène et des Statistiques pour un crédit de \$300 pour acheter du vaccin.

5. Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de l'Hygiène et des Statistiques pour un crédit de \$5,000 relativement à la variole. -

Sur proposition de l'échevin Laporte
Appuyé par l'échevin Amey -
il est,

Résolu:-

Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

6. Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voirie pour un crédit de \$2,000 relativement à l'égout de la rue Christophe Colomb, et de \$1,000 relativement à l'égout de la rue St. Hubert, ces deux montants devant être remboursés par les propriétaires intéressés. -

7. Commission des Finances approuvant, mais seulement jusqu'à concurrence de \$3,000, le rapport suivant de la Com-

Friday, 28th Feb. 1902.

for an appropriation of \$7,000 to
remove snow from streets. -
(for rep see page 318 Vol. 9 of rep.)

Motion of Ald. Laporte
Seconded by Ald. Vallières,
it was,

Resolved: - That said reports be received and adopted.

8. Finance Committee concurring, but
to the amount of \$8,000 only, in a
report from the Road Committee for
an appropriation of \$20,000 to remove
snow from streets where Montreal
Street Railway Co. operate their cars.

Consideration deferred. -

Order of the day

9. The order of the day being read
to appoint a delegation to protect
the interests of the City before
the Railway Committee of the
Privy Council. -

Ald. Laporte moved
Seconded by Ald. Clearhue
That His Worship the Mayor,
Ald. Laporte, Martineau, Ames, LeBeuf,
Vallières, the City Attorneys and the
City Clerk be requested to go to
Ottawa and to appear before
the Railway Committee of the Privy
Council in order to protect the
interests of the City in reference to

Vendredi, 28 février, 1902

mission de la Voie demandant un crédit
de \$7,000 pour enlever la neige des rues. -

Sur proposition de l'échevin Laporte
Appuyé par l'échevin Vallières
il est,

Résolu: - Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

8^e Commission des Finances approuvant,
mais jusqu'à concurrence de la somme
de \$8,000 seulement, un rapport de la
Commission de la Voie pour un crédit
de \$20,000 pour l'enlèvement de la neige
dans les rues où circulent les tramways
de la Cie des Chars Urbains de Montréal.
Délibération remise. -

Ordre du jour

9^e L'ordre du jour étant lu pour
nommer une députation pour protéger
les intérêts de la Cité devant le Comité
des chemins de fer du Conseil Privé. -

L'échevin Laporte propose
Appuyé par l'échevin Clearhue -
Que Son Honneur le Maire, les échevins
Laporte, Martineau, Ames, LeBeuf, Vallières,
les Avocats de la Cité et le Greffier de
la Cité soient chargés d'aller à Ottawa
comparaître devant le Comité des che-
mins de fer du Conseil Privé pour
protéger les intérêts de la Cité rela-
tivement à la pétition de la Cie

Friday, 28th Feb. 1902.

The petition of the Montreal Terminal Railway Company, which asks for leave to run its cars in certain streets of the City and to authorize them to accede to such request provided it be granted subject to the signing by the Company of the contract, as provided in By-law No. 274 of the City of Montreal, and also to the conditions, obligations and restrictions contained in such contract and said by-law, and that the members of the Dominion Parliament representing the City be requested to accompany the delegation.

Moved in amendment by Ald. Laramche
Seconded by Ald. Wilson-

That the following words be added to the main motion:-

"Inasmuch as the terms and conditions of this by-law are not inconsistent with the Federal legislation,"- and that so amended, the same be adopted.

Ald. Gallery raised a point of order contending that said amendment could not be put.

The Acting Mayor decided that inasmuch as said amendment was useless, he felt it his duty to

Vendredi, 28 février 1902.

du chemin de fer Terminal de Montréal qui demande la permission de faire circuler ses chars dans certaines rues de la Cité, et de les autoriser à acquiescer à cette demande pourvu qu'elle soit accordée sujette à la signature par la Compagnie d'un contrat, tel que stipulé dans le Règlement No. 274 de la Cité de Montréal, et aussi à toutes les conditions, obligations et restrictions contenues dans ce contrat et ce règlement, et que les membres du Parlement fédéral représentant la Cité soient aussi priés d'accompagner la délégation-

Proposé en amendement par l'échevin Laramche

Appuyé par l'échevin Wilson-

Que les mots suivants soient ajoutés à la motion principale:-

"En autant que les termes et conditions de ce règlement ne sont pas incompatibles avec la législation fédérale,"- et qu'ainsi amendée, la motion principale soit adoptée.

L'échevin Gallery souleve un point d'ordre prétendant que ledit amendement ne pouvait être proposé.

Le Maire suppléant décide qu'attendu que ledit amendement était inutile, il croyait de son devoir

Friday, 28th Feb. 1902

declare the same out of order.

The main motion being put,
it was carried and.

Resolved:-

Accordingly:-

(Ald. Lamarche dissenting.)

10. The order of the day being read to consider a report from the Finance Committee to appoint an eighth assessor, the following report was brought up and read.

(for rep. see page 317 Vol. 9 of rep.)

In this connection submitted and read an opinion from the City Attorneys in reply to questions put to them by His Worship the Mayor concerning the point of order raised by Ald. Lavallic at last meeting of Council.

Ald. LaPorte moved
Seconded by Ald. Sadler
That said report be adopted.

Ald. Ekers asked that the previous question be now put.

The Acting Mayor declared:-
"Ald. Ekers demands the main question; as many as are in favor of ordering the previous question will vote Yes, as many as are opposed will vote No."

Vendredi, 28 février 1902

de le déclarer hors d'ordre.

La motion principale étant mise aux voix, elle est adoptée et il est.

Résolu:-

En conséquence.

(L'échevin Lamarche dissident.)

10. L'ordre du jour étant lu pour prendre en délibération un rapport de la Commission des Finances pour nommer un huitième évaluateur, le rapport suivant est produit et lu.

A ce sujet produite et lue une opinion des Avocats de la Cité en réponse aux questions qui leur ont été posées par Son Honneur le Maire, relativement au point d'ordre soulevé par l'échevin Lavallic à la dernière séance du Conseil.

L'échevin LaPorte propose
Appuyé par l'échevin Sadler
Que ledit rapport soit adopté.

L'échevin Ekers demande que la question préalable soit maintenant posée.

Le Maire S. pliant déclare:-
"L'échevin Ekers demande la question principale. Ceux qui sont en faveur d'ordonner la question préalable voteront Oui, et ceux qui y sont opposés voteront Non."

Friday, 28th Feb. 1902.

The vote being taken thereon, the Council divided:-

Yeas:- Laporte, Vallières, LeBeuf, Robertson, Clearihue, Ames, Sadler, Ekers, Larivière, Carter, Nelson, M. LaPointe, Walsh, Sauvageau, Stearns, Payette, Girou, Hébert (18).

Nays:- Chaussé, Lavallée, Couture, Turner, Martineau, Gallery, Wilson, Robillard, Lespirance, Bumbrey, Lamarche, L.A. LaPointe, Ricard, Lemay, Dagenais. (15).

So it passed in the affirmative.

The vote being taken on the motion to adopt said report.

The Council divided:-

Yeas:- Laporte, Vallières, LeBeuf, Robertson, Clearihue, Ames, Sadler, Ekers, Larivière, Ricard, Carter, Nelson, M. LaPointe, Sauvageau, Stearns, Payette, Girou, Hébert, (18).

Nays:- Chaussé, Lavallée, Couture, Turner, Quimet, Martineau, Gallery, Wilson, Robillard, Lespirance, Bumbrey, Lamarche, L.A. LaPointe, Walsh, Lemay, Dagenais. (16).

So it was carried and -
Accordingly -

Resolved:-

11.- The order of the day being read to

Vendredi, 28 février 1902.

Le vote étant pris là-dessus, le Conseil se divise.

Pour:-

Contre:-

~~Voir les noms qui sont~~

(18)-

(15)-

Ainsi il est résolu dans l'affirmative.

Le vote étant pris sur la motion principale pour adopter ledit rapport.

Le Conseil se divise:-

Pour:-

Contre:-

~~Voir les noms qui sont~~

(18)-

(16)-

Ainsi elle est adoptée et il est -
En conséquence -

Résolu:-

11.- L'ordre du jour étant lu pour

Friday, 28th Feb. 1902.

considered a notice of motion by
Ald. L. A. Lapointe for a special
Committee on street names.

Motion of Ald. Lapointe
Seconded by Ald. Hébert

Whereas the similarity in the
names of certain thoroughfares
in the City of Montreal causes
a general inconvenience and
annoyance; And

Whereas certain streets and tho-
roughfares should be renamed, in
order that all confusion may be
avoided;
it was,

Resolved:-

That a Special Committee,
composed of Ald. Martineau,
Chausse, Carter, Lavallée, Dagenais,
Ames, Clearihue with the mover
and seconder, be appointed to
consider the changes to be made
in the names of certain streets,
squares and public places, in
the City, and to consider the
names to be given to new
streets and public places, with
instructions to report at the
earliest possible moment, and
from time to time thereafter,
if deemed necessary, and that said
Committee be authorized to
consult certain citizens, who, by
their knowledge and experience,
may aid the Committee in its

Vendredi, 28 février 1902

prendre en délibération un avis de motion
par l'échevin L. A. Lapointe pour une
Commission spéciale pour étudier les noms
des rues.

Sur proposition de l'échevin Lapointe
Appuyé par l'échevin Hébert.

Attendu que la similitude dans
les noms de certaines voies publiques
dans la Cité de Montréal cause beau-
coup d'inconvénient et d'ennui au
public en général; Et

Attendu que certaines rues et voies
publiques devraient être renommées
afin d'éviter toute confusion;

il est,

Résolu:-

Qu'une Commission spéciale, com-
posée des échevins Martineau, Chausse,
Carter, Lavallée, Dagenais, Ames, Cleari-
huc, avec le proposeur et le seconder,
soit nommée pour considérer les chan-
gements à faire dans les noms de
certaines rues, squares et places pu-
bliques de la Cité, et pour étu-
dier les noms à donner, aux nou-
velles rues et places publiques, avec
instruction de faire rapport le
plus tôt possible et de temps à
autre par la suite, si on le juge
nécessaire, et que ladite Commission
soit autorisée à consulter les citoyens
qui, par leurs connaissances et leur
expérience, pourront l'aider dans
ses délibérations.

Friday, 28th Feb. 1902.

deliberations. -

12. - The order of the day being read to consider a report from the Road Committee to change the name of Shaw Street to that of Dorion Street. -

Ald. Vallières moved
Seconded by Ald. Ricard -
That said report be adopted. -

Moved in amendment by Ald. Ames
Seconded by Ald. La Porte
That said report be referred to the Special Committee on Street names for examination and report.
The vote being taken on said amendment, the Council divided. -

Yeas: - La Porte, LeBeuf, Robertson, Clearhue, Ames, Turner, Quimet, Ekers, Gallery, Bumbrey, L. A. La Pointe, Carter, Nelson, Walsh, Sauvageau, Stearns, Payette, Dagenais. - (18) -

Nays: - Vallières, Chaussé, Lavallée, Couture, Martineau, Wilson, Larivière, Robillard, L'Espérance, Lamarche, Ricard, N. La Pointe, Lemay, Giroux, Hébert. - (15) -

So it was carried
and -
Accordingly

Resolved: -

Vendredi, 28 février 1902.

12. - L'ordre du jour étant lu pour prendre en délibération un rapport de la Commission de la Voirie pour changer le nom de la rue Shaw en celui de rue Dorion. -

L'échevin Vallières propose
Appuyé par l'échevin Ricard -
Que ledit rapport soit adopté. -

Proposé en amendement par l'échevin Ames
Appuyé par l'échevin La Porte -
Que ledit rapport soit renvoyé à la Commission spéciale pour l'étude des noms des rues pour examen et rapport.
Le vote étant pris sur ledit amendement, le Conseil se divise: -

Pour: -*Contre:* -

Voix des membres présents

(18) -

(15) -

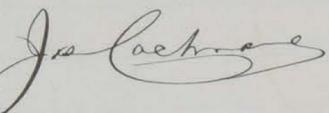
Résolu: -

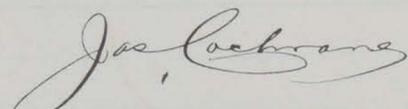
Ainsi il est adopté
et il est -
En conséquence. -

Friday, 28th Feb 1912

On motion of Ald. Laporte
Seconded by Ald. Ames -

The Council adjourned.

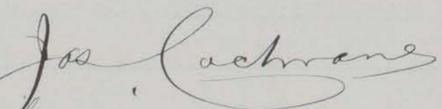

 L. O. Desautels
 City Clerk, Mayor,
 Approved according to law.


 Mayor

Vendredi, 28 février 1912

Sur proposition de l'échevin Laporte
Appuyé par l'échevin Ames -

Le Conseil s'ajourne.


 L. O. Desautels
 Greffier de la Cité, Maire
 Approuvé suivant la loi.


 Maire

Monday, 10th March 1902

Monthly meeting

The monthly meeting of the Council of the City of Montreal, for the month of March, was held, pursuant to notice, in the Council room of the City Hall, on Monday, the tenth day of March, one thousand nine hundred and two, at three o'clock, in the afternoon, to consider the business summarily specified in the following order of the day.—

ORDER OF THE DAY.

MOTION

1. Ames.—For the appointment of the Board of Health.

REPORTS

2. *Hygiene and Statistics*.—For the erection of an isolation hospital.
3. *Hygiene and Statistics*.—For a site for proposed isolation hospital.
4. *Road*.—To erase homologated line of Mentana street.

DEED

5. To approve of the draft agreement between City and Union Abattoir Co.

MOTIONS

6. *Payette*.—For a committee *re* disqualification of electors.
7. *Chaussé*.—For a by-law *re* markets.
8. *Laporte*.—For a by-law to amend By-Law No. 47 *re* sidewalks.
9. *Chaussé*.—For a by-law for a milch cow market.
10. *Couture*.—For a by-law concerning parks and squares.
11. *Turner*.—For a by-law to amend by-law No. 236 *re* public halls.
12. *Ames*.—For a by-law to render vaccination compulsory.
13. *Vallières*.—To amend by-law No. 210 *re* M. S. Ry. Co.
14. *Robertson*.—For a by-law concerning explosives.
15. *Robertson*.—For a by-law for the prevention of accidents by fire.
16. *Stearns*.—To appoint Ald. Ames a member of the Water Committee.

REPORT

17. *Finance and Road*.—For an appropriation for snow (special) removal.

Lundi, 10 mars 1902.

Assemblée mensuelle.

L'assemblée mensuelle du Conseil de la Cité de Montreal, pour le mois de mars, a été tenue, conformément à l'avis, dans la salle du Conseil de l'Hôtel-de-Ville, lundi, le dixième jour du mois de mars, mil neuf cent deux, à trois heures de relevée, pour prendre en considération les affaires sommairement indiquées dans l'ordre du jour qui suit.—

ORDRE DU JOUR

MOTION

1. *Ames*.—Pour la constitution du Bureau d'Hygiène.

RAPPORTS

2. *Hygiène et Statistiques*.—Pour la construction d'un hôpital d'isolement.
3. *Hygiène et Statistiques*.—Pour un emplacement pour l'hôpital d'isolement projeté.
4. *Voirie*.—Pour effacer la ligne homologuée de la rue Mentana.

ACTE NOTARIÉ

5. Pour approuver le projet de contrat entre la Cité et l'Union des Abattoirs.

MOTIONS

6. *Payette*.—Pour une Commission *re* déqualification des électeurs.
7. *Chaussé*.—Pour un règlement concernant les marchés.
8. *Laporte*.—Pour un règlement amendant le règlement No 47 concernant les trottoirs.
9. *Chaussé*.—Pour un règlement pour l'établissement d'un marché à vaches laitières.
10. *Couture*.—Pour un règlement concernant les parcs et squares.
11. *Turner*.—Pour un règlement amendant le règlement No 236 *re* salles publiques.
12. *Ames*.—Pour un règlement à l'effet de rendre la vaccination obligatoire.
13. *Vallières*.—Pour amender le règlement No 210 concernant la Cie des Tramways.
14. *Robertson*.—Pour un règlement concernant les substances explosives.
15. *Robertson*.—Pour un règlement à l'effet de prévenir les accidents par le feu.
16. *Stearns*.—Pour nommer l'échevin Ames membre de la Commission de l'Aqueduc.

RAPPORT

17. *Finance et Voirie*.—Pour un crédit pour l'enlèvement de la neige (service spécial).

Monday, 10th March 1902

Present:-

His Worship the Mayor,
James Cochrane, Esq.

Aldermen:- LaPorte, Vallières, LeBeuf,
Robertson, Clearihue, Chaussé, Ames,
Lavallée, Couture, Turner, Sadler,
Quimet, Ekers, Martineau, Gallery,
Wilson, Larivière, Robillard, Lespérance,
Bumbray, Lamarche, LaPointe L.A.,
Ricard, Carter, Nelson, LaPointe H.,
Walsh, Sauvageau, Stearns, Payette,
Lemay, Giroux, Hébert, Dagenais.-

The minutes of the last meeting
were read and confirmed.-

Petitions

- 1.- Montreal Bridge Co. for a grant
of \$1,000,000 in the form of exemption
from taxation.-
- 2.- Sir Thomas Shaughnessy asking
that certain land and works be
taxed on a uniform basis for
say twenty (20) years.-
- 3.- Typographical Union asking
that action be deferred re Union
label.-
- 4.- Ulric Lamoureux to be remitted
a fine of \$500.-
Finance Committee.-

Lundi, 10 mars 1902.

Sont présents:-

Son Honneur le Maire,
Monsieur James Cochrane.-

Les échevins:-

~~Voici les noms, ci-dessous.~~

Le procès-verbal de la dernière
séance est lu et ratifié.-

Pétitions

- 1.^e "Montreal Bridge Co." pour un bonus
de \$1,000,000 sous forme d'exemption de
taxes.-
- 2.^e Sir Thomas Shaughnessy demandant
que certains terrains et certaines
usines soient taxés sur une base
uniforme pour disons vingt (20) ans.-
- 3.^e Union Typographique demandant
qu'aucune décision ne soit prise pour
le moment relativement à l'étiquette de
l'Union.-
- 4.^e Ulric Lamoureux pour qu'on lui
remette une amende de \$500.-
Commission des Finances.-

Monday, 10th March 1902

5.- Montreal Street Ry. Co. notifying City that they will locate tracks on Common and Commissioners Streets within 14 days.

6.- Dame J. P. Whelan against the Montreal Terminal Ry. line on Cadieux Street.

Road Committee.

7.- Lake of the Woods Milling Co. to erect a stable on lot No. 79 St. Denis Street.

Fire and Light Committee.

8.- Dame C. Crowley with relation to her lease in St. Lawrence Market.

Market Committee.

9.- Catholic School Commissioners asking that the City co-operate in having a certain bill before the Legislature postponed.

Filed of record.

10.- Montreal Terminal Ry. Co. avert the signing of their contract with the City.

11.- Archbishop Bruchési refusing to approve of a non-sectarian civic

Lundi, 10 mars 1902.

5.^e Cie des chars Urbains de Montréal donnant avis à la Cité qu'elle va établir une voie, sous 14 jours, dans les rues Common et des Commissaires.

6.^e Dame J. P. Whelan protestant contre l'établissement de la ligne de la Cie du chemin de fer Terminal de Montréal sur la rue Cadieux.

Commission de la Voirie.

7.^e "Lake of the Woods Milling Co." pour construire une écurie sur le lot No. 79 de la rue St. Denis.

Commission des Incendies et de l'Éclairage.

8.^e Dame C. Crowley relativement à son bail dans le Marché St. Laurent.

Commission des Marchés.

9.^e Commissaires des Écoles Catholiques demandant que la Cité co-opère avec eux pour faire remettre à plus tard la considération d'un certain bill devant la Législature.

Déposé aux archives.

10.^e Cie du chemin de fer Terminal de Montréal relativement à la signature de leur contrat avec la Cité.

11.^e Monseigneur Bruchési refusant d'approuver un hôpital civique neutre.

Monday, 10th March 1902

hospital.

Laid on the table.

12.- On motion of Ald. Laporte
Seconded by Ald. Carter
it was -

Resolved:-

Whereas every Municipal Council acting within the limits of its attributions is independent and responsible for its acts to the rate payers; that the Legislature cannot and should not interfere with the municipal legislation and administration, except in cases where the Municipality should exceed its powers or violate its charter or any principle of provincial interest;

Whereas the City Council of Montreal has strictly complied with the law as regards the apportionment of the cost of the widening of Notre Dame Street East, as shown by the decisions rendered by the Courts, and that the only question at issue is a question of facts and administration, within the jurisdiction of the City Council, it is -

Resolved:-

That this Council respectfully protests against all interference on the part of the Legislature in this matter, and prays the Provincial Parliament to allow

Lundi, 10 mars 1902.

Déposée sur le bureau.

12.- Sur proposition de l'échevin Laporte
Appuyé par l'échevin Carter -
il est -

Résolu:-

Considérant que tout Conseil Municipal agissant dans les limites de ses attributions est indépendant et responsable de ses actes aux contribuables; que la Législature ne peut et ne doit intervenir dans la législation et l'administration municipales que dans le cas où la municipalité outrepasserait ses pouvoirs ou violerait sa charte ou quelque principe d'intérêt provincial.

Considérant que le Conseil de Montreal s'est conformé absolument à la loi dans la répartition du coût de l'élargissement de la rue Notre Dame Est, ainsi que le démontrent les décisions rendues par les tribunaux, et que la seule question en litige est une question de faits et d'administration qui est du ressort et de la compétence du Conseil de la Cité, il est -

Résolu:-

Que ce Conseil proteste respectueusement contre toute intervention de la Législature en pareille matière, et prie le parlement provincial de laisser la ville de Montreal, comme les

Monday, 10th March 1902

the City of Montreal, the same as other municipalities of this Province, to freely administer its affairs within the limits of its attributions and to enjoy of the rights and franchises belonging to the said City, and that copies of this resolution be transmitted to His Honor the Lieutenant Governor in Council, the Legislative Council and the Legislative Assembly. -

Reports

13. - Finance Committee to settle judgment in the case of Dame J. Faulkner et vir., amounting to \$1112.78. -

(for rep. see page 320 Vol. 9 of rep.)

On motion of Ald. Laporte
Seconded by Ald. Sadler -
it was -

Resolved: -

That said report be received ^{and} adopted.

14. - Road Committee to allow W. W. Ogilvie Milling Co. to construct two overhead conveyors across Seigneurs Street. -

(for rep. see page 322 Vol. 9 of rep.)

15. - Road Committee to allow Rev. Ladies of the Good Shepherd Convent to construct a covered bridge over

Lundi, 10 mars 1902.

autres municipalités de cette province, administrer librement ses affaires dans les limites de ses attributions et jouir des droits et franchises qui lui appartiennent, et que copies de cette résolution soient envoyées à Son Honneur le Lieutenant Gouverneur en Conseil, au Conseil Législatif et à l'Assemblée Législative. -

Rapports

13. - Commission des Finances pour régler le jugement, dans la cause de Dame J. Faulkner et vir., s'élevant à \$1112.78. -

Sur proposition de l'échevin Laporte
Appuyé par l'échevin Sadler -
il est -

Résolu: -

Que ledit rapport soit reçu et adopté -

14. - Commission de la Voirie pour permettre à "W. W. Ogilvie Milling Co." de construire deux transbordeurs aériens à travers la rue des Seigneurs. -

15. - Commission de la Voirie pour permettre aux Rev. Soeurs du Convent du Bon Pasteur de construire un pont

Monday, 10th March 1902.

Cadieux Street.

(for rep see page 320 Vol. 9 of rep.)

16.- Road Committee to allow Mrs. J. A.C. Mc Intyre to construct a covered bridge over Fortification Lane.

(for rep see page 323 Vol. 9 of rep.)

On motion of Ald. Vallières
Seconded by Ald. Turner

it was:-

Resolved:- That said reports be received and adopted.

17.- Police Committee to ratify contract for "numbers" with C.T. Charlebois.

(for rep see page 326 Vol. 9 of rep.)

On motion of Ald. LeBeuf
Seconded by Ald. Ames-

it was:-

Resolved:- That said report be received and adopted.

18.- Fire and Light Committee awarding contracts for hose, covers and jumping nets.

(for rep see page 325 Vol. 9 of rep.)

19.- Fire and Light Committee to allow (1) H.P. Labelle & Co. to erect a steam engine at No. 35 St. Jean Baptiste Street and (2) Delorme & Cardinal to open a lumber yard on de Lorimier Avenue.

(for rep see page 326-7 Vol. 9 of rep.)

Lundi, 10 mars 1902.

couvert au-dessus de la rue Cadieux.

16.^e Commission de la Voirie pour permettre à Mme. J. A.C. Mc Intyre de construire un pont couvert au-dessus de la ruelle Fortification.

Sur proposition de l'échevin Vallières

Appuyé par l'échevin Turner

il est:-

Résolu:- Que les dits rapports soient reçus et adoptés.

17.^e Commission de la Police pour ratifier le contrat pour "numéros" avec C.T. Charlebois.

Sur proposition de l'échevin LeBeuf

Appuyé par l'échevin Ames-

il est:-

Résolu:- Que ledit rapport soit reçu et adopté.

18.^e Commission des Incendies et de l'Éclairage accordant les contrats pour boyaux, bâches et filets de sauvetage.

19.^e Commission des Incendies et de l'Éclairage pour permettre à (1) H.P. Labelle & Co d'installer une machine à vapeur au No 35 de la rue St. Jean Baptiste et à (2) Delorme & Cardinal d'ouvrir un clos de bois de construction sur l'avenue de Lorimier.

Monday, 10th March 1902.

On motion of Ald. Robertson
Seconded by Ald. Sauvageau
it was, -

Resolved: - That said reports be received and adopted.

20. Fire and Light Committee to
pay insurance to legal heirs
of (1) W. Lamoureux, (2) A. Dumas,
(3) A. Rioux and (4) Capt. Mann. -

Finance Committee. -

21. Market Committee for an
appropriation of \$21,915 for
permanent works. -

Finance Committee.

22. Market Committee to change
rent of certain stalls in St. Lawrence
Market. -

Consideration deferred. -

23. Hygiene and Statistics Com-
mittee for an additional appro-
priation re small-pox. -

Finance Committee. -

24. Parks and Ferries Committee asking
for \$66,018 for permanent works.

Finance Committee. -

Lundi, 10 mars 1902.

Sur proposition de l'échevin Robertson
Appuyé par l'échevin Sauvageau -
il est.

Résolu: - Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

20. Commission des Incendies et de l'Éclairage
pour payer les assurances aux héritiers
légaux de (1) W. Lamoureux, (2) A. Dumas,
(3) A. Rioux, et (4) Capt. Mann. -

Commission des Finances. -

21. Commission des Marchés pour un
crédit de \$21,915 pour travaux per-
manents. -

Commission des Finances.

22. Commission des Marchés pour changer
le loyer de certains étals du Marché
St. Laurent. -

Délibération remise. -

23. Commission de l'Hygiène et des
Statistiques pour un crédit addi-
tionnel relativement à la variole. -

Commission des Finances. -

24. Commission des Parcs et Traverses
demandant \$66,018 pour travaux per-
manents.

Commission des Finances.

Monday, 10th March 1902

Motions.

- 25.- By Ald. Ames to amend By-law No. 274 re Terminal Ry. Co. -
- 26.- By Ald. Martineau to amend By-law No. 241 re sewers. -
- 27.- By Ald. Lavallée to regulate mode of construction on certain part of Sherbrooke Street. -

Order of the day.

28.- The order of the day being read to consider a notice of motion by Ald. Ames for the appointment of the Board of Health.

On motion of Ald. Ames
Seconded by Ald. Wilson -
it was:-

Resolved:-

That in accordance with the provisions of By-law No. 105 and its amendments concerning health and the Act respecting Public Health (51-52 Vict., Chap. 47, Quebec) and in conformity with the regulations of the Provincial Board of Health, the Board of Health of the City of Montreal for the current year, be composed of the members of the Committee on Hygiene and Statistics, namely:- Aldermen Ames, Chairman; Wilson, Nelson,

Lundi, 10 mars 1902.

Motions.

- 25.^e Par l'échevin Ames pour amender le Règlement No. 274 re Cie du chemin de fer Terminal de Montréal. -
- 26.^e Par l'échevin Martineau pour amender le Règlement No. 241 re égouts. -
- 27.^e Par l'échevin Lavallée pour régler le mode de construction sur une certaine partie de la rue Sherbrooke. -

Ordre du jour.

28.^e L'ordre du jour étant lu pour prendre en délibération un avis de motion par l'échevin Ames pour la constitution du Bureau d'Hygiène.

Sur proposition de l'échevin Ames,
Appuyé par l'échevin Wilson -
il est:-

Résolu:-

Qu'aux termes des dispositions du Règlement No. 105 et ses amendements concernant la santé et à ceux de l'Acte concernant la Santé Publique (51-52 Vict., Chap. 47, Québec) et conformément aux ordonnances du Conseil d'Hygiène de la Province, - le Bureau de Santé de la Cité de Montréal pour l'année civile courante, se compose des membres de la Commission de l'Hygiène et des Statistiques, savoir:- les échevins Ames, Président; Wilson, Nelson, Larivière, Lavallée, Stearns et

Monday, 10th March 1902

Larivière, Lavallée, Stearns and Dagenais; and that Dr. Louis Laberge be and is hereby appointed Health Officer for the said City with the powers vested in that officer by the above cited Acts and By-laws.

29. The order of the day being read to consider a report from the Hygiene and Statistics Committee for the erection of an isolation hospital, - the following report was brought up and read.

(for rep. see page 324 Vol. 9 of rep.)

On motion of Ald. Ames
Seconded by Ald. Lavallée

it was,

Resolved: - That said report be adopted.

30. The order of the day being read to consider a report from the Hygiene and Statistics Committee for a site for the proposed isolation hospital, - the following report was brought up and read.

(for rep. see page 327 Vol. 9 of rep.)

Ald. Ames moved
Seconded by Ald. Dagenais

That said report be adopted.

Lundi, 10 mars 1902.

Dagenais; et que le Dr. Louis Laberge soit nommé Officier de Santé et Médecin Officier de Santé pour la dite Cité et investi de tous les pouvoirs que confèrent à ce fonctionnaire les lois et règlements précités.

29. L'ordre du jour étant lu pour prendre en délibération un rapport de la Commission de l'Hygiène et des Statistiques pour la construction d'un hôpital d'isolement, - le rapport suivant est produit et lu.

Sur proposition de l'échevin Ames
Appuyé par l'échevin Lavallée
il est,

Résolu: - Que ledit rapport soit adopté.

30. L'ordre du jour étant lu pour prendre en délibération un rapport de la Commission de l'Hygiène et des Statistiques pour un emplacement pour l'hôpital d'isolement projeté, - le rapport suivant est produit et lu.

L'échevin Ames propose
Appuyé par l'échevin Dagenais

Que ledit rapport soit adopté.

Monday, 10th March 1912

Moved in amendment by Ald. Hébert
Seconded by Ald. Ouimet

That the site for the proposed hospital be that piece of land situated on Park Ave. between Duluth and Pine Avenues. -

Moved in sub-amendment by Ald. Ekers
Seconded by Ald. Couture

That the site for the proposed hospital be the site of the present hospital, at the head of Moreau St.

The vote being taken on said sub-amendment, the Council divided.

Yeas: - LeBeuf, Clearhue, Couture, Sadler, Ouimet, Ekers, Martineau, Carter, Nelson, Walsh, Sauvageau, Payette. - (12) -

Nays: - Laporte, Vallières, Robertson, Choussé, Ames, Lavallée, Turner, Wilson, Larivière, Robillard, Lesperance, Bumbroy, Lamarche, L. A. Lapointe, Ricard, N. Lapointe, Stearns, Lemay, Giroux, Hébert, Dagenais. - (21) -

So it passed in the negative.

The vote being taken on the amendment, the Council divided. -

Yeas: - Vallières, Ouimet, Wilson, Hébert (4) -

Lundi, 10 mars 1912.

Propose en amendement par l'échevin Hébert
Appuyé par l'échevin Ouimet -

Que l'hôpital projeté soit construit sur le terrain situé sur l'avenue du Parc, entre les avenues Duluth et des Pins. -

Propose en ^{sous-}amendement par l'éch. Ekers
Appuyé par l'échevin Couture

Que l'emplacement de l'hôpital projeté soit celui de l'hôpital actuel, à la tête de la rue Moreau. -

Le vote étant pris sur ledit sous-amendement, le Conseil se divise. -

Pour: -

Contre: -

Voir les noms ci-contre

(12) -

(21) -

Ainsi il est rejeté. -

Le vote étant pris sur l'amendement, le Conseil se divise. -

Pour: - (Voir les noms ci-contre) - (4) -

Monday, 10th March 1902

Nays: - Laporte, LeBeuf, Robertson,
Clearhue, Chausse, Ames, Lavallée,
Couture, Turner, Sadler, Ekers,
Martineau, Larivière, Robillard,
L'Espérance, Burnbray, Lamarche,
L. A. Lapointe, Ricard, Carter, Nelson,
N. Lapointe, Walsh, Sauvageau,
Stearns, Payette, Lemay, Giroux,
Dagenais. - (29). -

So it passed in the negative.

The vote being taken on
the main motion, the Council
divided.

Yas: - Laporte, Robertson, Chausse,
Ames, Lavallée, Turner, Wilson,
Larivière, Robillard, L'Espérance,
Burnbray, Lamarche, L. A. Lapointe,
Ricard, Nelson, N. Lapointe, Walsh,
Sauvageau, Stearns, Dagenais (20).

Nays: - Valhières, LeBeuf, Clearhue,
Couture, Sadler, Quimet, Ekers,
Martineau, Carter, Payette, Lemay,
Giroux, Hébert. (13).

So it was carried and
Accordingly.

Resolved:

31. - The order of the day being read
to consider a report from the
Finance Committee concurring,
but to the amount of \$8,000 only,
in the following report of the
Road Committee for an appro-

Lundi, 10 mars 1902.

Contre:

~~voir les noms sur le contre.~~

(29)-

Ainsi il est rejeté.

Le vote étant pris sur la motion
principale, le Conseil se divise.

Pour:

~~voir les noms sur le contre.~~

(20)-

Contre:

(13)-

Ainsi elle est adoptée et il est.
En conséquence.

Résolu:

31. - L'ordre du jour étant lu pour
prendre en délibération un rapport
de la Commission des Finances
approuvant, jusqu'à concurrence de
\$8,000 seulement, le rapport suivant
de la Commission de la Voirie pour

Monday, 10th March 1902.

provision of \$20,000 for snow (special) removal; - the said reports were brought up and read. -

(for rep see page 319 Vol. 9 of rep.)

On motion of Ald. Vallières

Seconded by Ald. Turner -

it was -

Resolved:

That said report of the Finance Committee be adopted. -

(Ald. Martineau dissenting.)

On motion of Ald. Larivière

Seconded by Ald. Ekers -

The Council adjourned. -

L. O. David
City Clerk,
C. W. Bump
Acting Mayor
Approved according to law.

C. W. Bump
Acting Mayor

Lundi, 10 mars 1902

un crédit de \$20,000 pour l'enlèvement de la neige (service spécial), - lesdits rapports sont produits et lus. -

Sur proposition de l'échevin Vallières

Appuyé par l'échevin Turner -

il est -

Résolu:

Que ledit rapport de la Commission des Finances soit adopté. -

(L'échevin Martineau dissident.)

Sur proposition de l'échevin Larivière

Appuyé par l'échevin Ekers -

Le Conseil s'ajourne.

L. O. David
Greffier de la Cité,
C. W. Bump
Maire Suppléant.
Approuvé suivant la loi.

C. W. Bump
Maire Suppléant.

Tuesday, 18th March 1902.

Special meeting.

A special meeting of the Council of the City of Montreal, convened by His Worship the Mayor, was held, pursuant to notice, in the Council room of the City Hall, on Tuesday, the eighteenth day of March, one thousand nine hundred and two, at two o'clock, in the afternoon, to consider the business summarily specified in the following order of the day.

ORDER OF THE DAY.

REPORTS

1. *Finance*.—On the apportionment of the loan of \$238,000.
2. *Market*.—To change the rent of certain stalls in St. Lawrence Market.
3. *Road*.—To erase homologated line of Mentana Street.

DEED

4. To approve of the draft agreement between City and Union Abattoir Co.

Present:—

Ald. Le Beuf,
Acting Mayor

Aldermen:—Laporte, Vallières, Robertson,
Charikue, Chaussé, Ames, Lavallée,
Couture, Turner, Sadler, Quimet,
Martineau, Galloway, Wilson, Larivière,
Robillard, L'Espérance, Bumbrey,
Lamarche, La Pointe, L.A., Ricard, Carter

Mardi, 18 mars 1902.

Assemblée spéciale.

Une assemblée spéciale du Conseil de la Cité de Montréal, convoquée par son Honneur le Maire, a été tenue, conformément à l'avis, dans la salle du Conseil de l'Hôtel de Ville, mardi, le dix-huitième jour du mois de mars, mil neuf cent deux, à deux heures de relevée, pour prendre en considération les affaires sommairement indiquées dans l'ordre du jour qui suit.

ORDRE DU JOUR

RAPPORTS

1. *Finances*.—Sur la répartition de l'emprunt de \$238,000.
2. *Marchés*.—Pour changer le loyer de certains étaux au marché St-Laurent.
3. *Voirie*.—Pour biffer la ligne homologuée de la rue Mentana.

ACTE NOTARIÉ

4. Pour approuver le projet de contrat entre la Cité et l'Union des Abattoirs.

Sont présents:—

L'échevin Le Beuf,
Maire suppléant.

Les échevins:—

voir les noms sur son tableau

Tuesday, 18th March 1902.

Nelson, Lapointe, N. Walsh, Sauvageau, Stearns, Payette, Lemay, Giroux, Hébert, Dagenait.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

With the unanimous consent of the Council, the following matters of routine were transacted.

Petitions.

1. Fred. Hamilton asking for an investigation into the work of the Board of Assessors.

Referred to Finance Committee with instructions to report thereon within one month.

2. Stonecutters Union asking that civic contractors perform their stone work within the City limits.

Road Committee.

3. P. E. Bourassa & fils and Messrs. Henry & Sorignet to erect steam engines.

Fire and Light Committee.

4. Montreal Terminal Ry. Co. informing Council that they have signed their contract with the City and deposited \$25,000.

Mardi, 18 mars 1902.

(Voir les noms, ci-contre.)

Le procès-verbal de la dernière séance est lu et ratifié.

Avec le consentement unanime du Conseil, on procède aux affaires de routine suivantes.

Pétitions.

1. Fred. Hamilton demandant une enquête sur le travail du Bureau des Estimateurs.

Renvoyée à la Commission des Finances avec instructions de faire rapport à ce sujet d'ici à un mois.

2. L'Union des Tailleurs de pierre demandant que les entrepreneurs municipaux fassent travailler leur pierre dans les limites de la cité.

Commission de la Voirie.

3. P. E. Bourassa & fils et MM. Henry & Sorignet pour installer des machines à vapeur.

Commission des Incendies et de l'Éclairage.

4. Cie du chemin de fer Terminal de Montréal informant le Conseil qu'elle a signé son contrat avec la Cité et fait un dépôt de \$25,000.

Tuesday, 18th March 1902

- 5- Chambre de Commerce favoring municipal autonomy for Montreal. -
- 6- Roman Catholics protesting against the establishment of a non-sectarian isolation hospital.

Filed of record.

- 7- On motion of Ald. Ames, seconded by Ald. Martineau it was -

Resolved:-

That the thanks of this Council be and are hereby extended to the officers of the League of Canadian Municipalities, and particularly to Mayor Lighthall of Westmount, Mayor Howland of Toronto, Mayor Cooke of Ottawa and Mayor Arbutnot of Winnipeg, for their co-operation with and assistance to the Montreal civic deputation which appeared before the Railway Committee of the Privy Council, at Ottawa, on Thursday, the 6th inst., in opposition to the demand of the Terminal Railway for privileges exceeding those granted by this Council; and that a copy of this resolution be transmitted to the persons mentioned therein. -

Mardi, 18 mars 1902.

- 5- Chambre de Commerce se déclarant en faveur de l'autonomie municipale pour Montréal. -

- 6- Catholiques Romains s'opposant à l'établissement d'un hôpital d'isolement neutre. -

Déposés aux archives. -

- 7- Sur proposition de l'échevin Ames, appuyé par l'échevin Martineau il est -

Résolu:-

Que les remerciements de ce Conseil soient par les présentes offerts aux officiers de la Ligue des municipalités Canadiennes et particulièrement au Maire Lighthall de Westmount, au Maire Howland de Toronto, au Maire Cooke d'Ottawa et au Maire Arbutnot de Winnipeg, pour la co-opération et l'aide qu'ils ont prêtées à la délégation civique de Montréal chargée de comparaître devant le Comité des Chemins de Fer du Conseil Privé, à Ottawa, jeudi, le 6 courant, dans le but de s'opposer à la demande de la Cie du chemin de fer Terminal de Montréal pour des privilèges excédant ceux accordés par ce Conseil; et que copies de cette résolution soient transmises aux personnes mentionnées ci-dessus. -

Tuesday, 10th March 1902.

Motions.

8. By Ald. LaPorte to repeal resolution adopted 10th March 1902 re isolation hospital. -
9. By Ald. LaPorte, to amend report of Hygiene and Statistics Committee re isolation hospital. -
10. By Ald. Ames to repeal resolution adopted 10th March 1902 re site for isolation hospital. -
11. By Ald. Ames for a by-law re inspection of bakeries. -
12. By Ald. L.A. LaPointe for the establishment of contagious diseases hospitals in connection with the Hotel-Dieu and Royal Victoria hospitals. -

Reports.

13. Finance Committee to settle claims amounting to \$211.15. -
(for rep see page 335 Vol. 9 of rep.)
14. Finance Committee to award contract for printing Treasurer's report to "La Cie d'imprimerie Moderne" for \$646.40. -
(for rep see page 337 Vol. 9 of rep.)

Mardi, 18 mars 1902.

Motions.

8. Par l'échevin LaPorte pour abroger la résolution adoptée le 10 mars 1902 relativement à l'hôpital d'isolement. -
9. Par l'échevin LaPorte pour amender le rapport de la Commission de l'Hygiène et des Statistiques relativement à l'hôpital d'isolement. -
10. Par l'échevin Ames pour abroger la résolution adoptée le 10 mars 1902 relativement à l'emplacement de l'hôpital d'isolement. -
11. Par l'échevin Ames pour un règlement relatif à l'inspection des boulangeries. -
12. Par l'échevin L.A. LaPointe pour établir des hôpitaux pour les personnes atteintes de maladies contagieuses, sous le contrôle des autorités de l'Hôtel-Dieu et de l'Hôpital Royal Victoria. -

Rapports.

13. Commission des Finances pour régler des réclamations au montant de \$211.15. -
14. Commission des Finances pour accorder le contrat pour l'impression du rapport du Trésorier à La Cie d'imprimerie Moderne, pour la somme de \$646.40. -

Tuesday, 18th March 1912.

15. Finance Committee to settle claim of Dame Cassie Mc Gee for \$250.-
(for rep. see page 345 Vol. 9 of rep.)

16. Finance Committee to vary \$500. from receipts to delegations.-
(for rep. see page 336 Vol. 9 of rep.)

17. Finance Committee to grant an increase of salary of \$100 to O. Le Page.-
(for rep. see page 336 Vol. 9 of rep.)

On motion of Ald. Laporte
Seconded by Ald. Giroux
it was,

Resolved:-

That said reports be received and adopted.

18. Finance Committee to remit fines in the case of Uric Lamoureux et al.-
(for rep. see page 333 Vol. 9 of rep.)

On motion of Ald. Laporte
Seconded by Ald. Payette
it was-

Resolved:-

That said report be received and adopted, the provisions thereof not to take effect, however, until the morning of the 28th inst.-

(Ald. Clearihue and Quimet dissenting.)

19. Finance Committee to grant \$500 for the preparation of annual appropriation rolls of 1900 and 1901.-

Consideration deferred.

Mardi, 18 mars 1912.

15. Commission des Finances pour régler la réclamation de Mme. Cassie Mc Gee pour la somme de \$250.-

16. Commission des Finances pour prendre la somme de \$500 sur le crédit pour réceptions et l'appliquer à délégations.-

17. Commission des Finances pour accorder une augmentation de traitement de \$100 à O. Le Page.-

Sur proposition de l'échevin Laporte
Appuyé par l'échevin Giroux -
il est-

Résolu:-

Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

18. Commission des Finances pour remettre les amendes dans le cas de Uric Lamoureux et autres.-

Sur proposition de l'échevin Laporte
Appuyé par l'échevin Payette
il est-

Résolu:-

Que ledit rapport soit reçu et adopté, les recommandations qui y sont faites ne devant être mises à effet, cependant, que le 28 courant au matin.-

(Les échevins Clearihue et Quimet dissidents.)

19. Commission des Finances pour accorder \$500 pour la préparation des rôles des appropriations annuelles de 1900 et 1901.-

Délibération remise.

Tuesday, 18th March 1912.

20. Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee for an appropriation of \$2,500 for snow special.
(for rep. see page 346 Vol. 9 of rep.)

Motion of Ald. Laporte
seconded by Ald. Vallières,
it was

Resolved: - That said report be received and adopted.

21. Finance Committee concurring in the following reports of the Fire and Light Committee to grant indemnities to legal heirs of deceased firemen, viz: -

| | |
|-----------------------|---------|
| (1) Alphonse Rioux | \$300 |
| (2) William Mann | \$1,000 |
| (3) Wilfrid Lamoureux | \$1,000 |
| (4) Amédée Dumas | \$1,000 |

(for rep. see pages 331, 332, 329 - Vol 9 of rep.)

Motion of Ald. Laporte
seconded by Ald. Robertson
it was

Resolved: - That said reports be received and adopted.

22. Finance Committee concurring in the following report of the Hygiene and Statistics Committee for an appropriation of \$5,500 re small-pox
(for rep. see page 348. Vol. 9 of rep.)

Mardi, 18 mars 1912.

20. Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voirie pour un crédit de \$2,500 pour l'entretien spécial de la neige.

Sur proposition de l'échevin Laporte
Appuyé par l'échevin Vallières,
il est -

Résolu: - Que ledit rapport soit reçu et adopté.

21. Commission des Finances approuvant les rapports suivants de la Commission des Incendies et de l'Éclairage pour accorder des indemnités aux héritiers légaux des pompiers décédés, savoir: -

| | |
|-----------------------|---------|
| (1) Alphonse Rioux | \$300 |
| (2) William Mann | \$1,000 |
| (3) Wilfrid Lamoureux | \$1,000 |
| (4) Amédée Dumas | \$1,000 |

Sur proposition de l'échevin Laporte
Appuyé par l'échevin Robertson -
il est -

Résolu: - Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

22. Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de l'Hygiène et des Statistiques pour un crédit de \$5,500 relativement à la variole. -

Tuesday, 18th March 1912

Motion of Ald. Laporte
Seconded by Ald. Ames

it was -

Resolved: - That said report be received and adopted.

23. Road Committee to grant permission
to the Montreal Street Railway
Company to lay a single track
on West side of Place d'Armes,
(for rep. see page 349 Vol. 9 of rep.)

Motion of Ald. Vallières
Seconded by Ald. Turner

it was -

Resolved: - That said report be received and adopted.

24. Fire and Light Committee to
award certain contracts, amounting
to \$1659. -
(for rep. see page 341 Vol. 9 of rep.)

Motion of Ald. Robertson
Seconded by Ald. Burnbray

it was -

Resolved: - That said report be received and adopted.

25. Parks and Terraces Committee
against the erection of an isola-
tion hospital on Fletcher's field.
(for rep. see page 335 Vol. 9 of rep.)

Motion of Ald. Couture
Seconded by Ald. Martineau

it was -

Resolved: - That said report be received.

Mardi, 18 mars 1912

Sur proposition de l'échevin Laporte
Appuyé par l'échevin Ames,
il est -

Résolu: - Que ledit rapport soit reçu et adopté

23. Commission de la Voirie pour
accorder à la Cie des chars Urbains de
Montreal permission de construire
une voie simple sur le côté Ouest
de la Place d'Armes.

Sur proposition de l'échevin Vallières
Appuyé par l'échevin Turner,
il est -

Résolu: - Que ledit rapport soit reçu et adopté

24. Commission des Incendies et de
l'Éclairage pour accorder certains
contrats au montant de \$1659. -

Sur proposition de l'échevin Robertson
Appuyé par l'échevin Burnbray
il est -

Résolu: - Que ledit rapport soit reçu et adopté.

25. Commission des Parcs et Traverses pro-
testant contre la construction d'un
hôpital d'isolement sur la ferme
Fletcher.

Sur proposition de l'échevin Couture
Appuyé par l'échevin Martineau
il est -

Résolu: - Que ledit rapport soit reçu et adopté.

Tuesday, 18th March 1902

26.- Hygiene and Statistics Committee urging the adoption of certain measures to prevent the pollution of the water supply.

Water and Finance.

27.- Hygiene and Statistics Committee amend quality of water supplied by Montreal Water & Power Co.

Water Committee.

28.- Hygiene and Statistics Committee to use a house No. 706 Mount-Royal Ave. as a temporary diphtheria hospital.

Parks and Ferries and Finance.

Deed.

29.- Agreement between the City and the Montreal Terminal Railway Company.

Consideration deferred.

Order of the day.

30.- The order of the day being read to consider reports from the Finance Committee on the apportionment of the loan of \$238,000, the following reports

Mardi, 18 mars 1902.

26.^e Commission de l'Hygiène et des Statistiques insistant pour que certaines mesures soient prises pour empêcher la contamination de l'eau.

Commissions de l'Aqueduc et des Finances.

27.^e Commission de l'Hygiène et des Statistiques relativement à la qualité de l'eau fournie par la "Montreal Water & Power Co."

Commission de l'Aqueduc.

28.^e Commission de l'Hygiène et des Statistiques pour employer une maison portant le No. 706 de l'avenue Mont Royal comme hôpital temporaire pour les personnes atteintes de diphtérie.

Parc et Traverses et Finances.

Actes notariés.

29.^e Contrat entre la Cité et la Cie du Chemin de fer Terminal de Montréal.

Délibération remise.

Ordre du jour.

30.^e L'ordre du jour étant lu pour prendre en délibération des rapports de la Commission des Finances sur la répartition de l'emprunt de \$238,000, les rapports suivants sont produits.

Tuesday, 18th March 1902.

were brought up.

- | | | |
|-----|-----------------------|----------|
| (1) | Finance and Water | \$60,000 |
| (2) | " " Fire and Light | 27,000 |
| (3) | " " Market | 7,000 |
| (4) | " " Incineration | 6,000 |
| (5) | " " Parks and Ferries | 8,000 |

(for rep. see pages 341, 337, 343, 339, Vol. 9 of rep.)

On motion of Ald. LaPorte
seconded by Ald. Sadler -
it was -

Resolved: - That said reports be received and adopted.
(Ald. Martineau, Robertson and
Larivière dissenting.)

31. - The order of the day being
read to consider a report from
the Market Committee to
change the rent of certain
stalls in St. Lawrence Market, -
the following report was
brought up and read.

(for rep. see page 347 Vol. 9 of rep.)

On motion of Ald. Chaussé
seconded by Ald. Lamarche
it was -

Resolved: - That said report be received
and adopted.

32. - The order of the day being read
to approve of the draft agreement
between the City and Union Abattoir
Co.

Mardi, 18 mars 1902.

- | | | |
|-----|---------------------------|----------|
| (1) | Finances et Aqueduc | \$60,000 |
| (2) | " " Incendie et Éclairage | 27,000 |
| (3) | " " Marchés | 7,000 |
| (4) | " " Incinération | 6,000 |
| (5) | " " Parcs et Traverses | 8,000 |

Sur proposition de l'échevin LaPorte
Appuyé par l'échevin Sadler,
il est.

Résolu: - Que les dits rapports soient reçus et adoptés.
(Les échevins Martineau, Robertson et
Larivière dissidents.)

31. L'ordre du jour étant lu pour prendre
en délibération un rapport de la
Commission des Marchés pour changer
le loyer de certains étals du Mar-
ché St. Laurent. - le rapport suivant
est produit et lu.

Sur proposition de l'échevin Chaussé
Appuyé par l'échevin Lamarche
il est.

Résolu: - Que ledit rapport soit reçu et adopté.

32. L'ordre du jour étant lu pour approu-
ver le projet de contrat entre la Cité
et l'Union des Abattoirs.

Tuesday, 18th March 1902

On motion of Ald. Payette
Seconded by Ald. Giroux
it was -

Resolved: - That the consideration of the
same be deferred for a fort-
night and that in the mean-
time copies of the said agreement
be prepared for the members
of the Council who may desire
the same.

On motion of ^{Ald.} L. A. Lapointe
Seconded by Ald. Chaussé

The Council adjourned.

Joe Cochrane

L. O. Dineen
City Clerk, Mayor,
Approved according to law

Joe Cochrane
Mayor

Mardi, 18 mars 1902.

Sur proposition de l'échevin Payette
Appuyé par l'échevin Giroux
il est -

Que l'étude dudit projet de contrat
soit remise à quinze jours et que
dans l'intervalle des copies en soient
faites pour les membres de ce Conseil
qui en désireront.

Sur proposition de l'éch. L. A. Lapointe
Appuyé par l'échevin Chaussé

Le Conseil s'ajourne.

Joe Cochrane

L. O. Dineen
Greffier de la Cité, Maire,
Approuvé suivant la loi.

Joe Cochrane
Maire.

Monday 7th April 1902.

Special meeting

A special meeting of the Council of the City of Montreal, convened by His Worship the Mayor, was held, pursuant to notice, in the Council room of the City Hall, on Monday, the seventh day of April, one thousand nine hundred and two, at three o'clock, in the afternoon, to consider the business summarily specified in the following order of the day.

ORDER OF THE DAY.

REPORTS

1. *Finance*.—For an appropriation of \$500 for the preparation of certain rolls.
2. *Road*.—To erase homologated line of Mentana Street.

DEED

3. To approve of the draft agreement between City and Union Abattoir Co.

Present—

His Worship the Mayor
James Cochrane, Esquire.

Aldermen:—Vallières, Lebeuf, Robertson, Clearihue, Chauvel, Ames, Lavallée, Couture, Turner, Sadler, Oumet, Ghera, Martineau, Wilson, Larivière, Robillard, Lesperance, Dumbray, Lamarche, L. A. Lapointe, Ricard, Carter, Nelson, H. Lapointe, Walsh, Sauvageau, Stearns, Payette, Lemay, Giroux, Hébert, Dagenais.

The minutes of last meeting were read and confirmed.

Lundi, 7 avril 1902

Assemblée spéciale.

Une assemblée spéciale du Conseil de la Cité de Montréal, convoquée par Son Honneur le Maire, a été tenue, conformément à l'avis, dans la salle du Conseil de l'Hôtel de Ville, lundi, le septième jour du mois d'avril, mil neuf cent deux, à trois heures de relevée, pour prendre en considération les affaires sommairement indiquées dans l'ordre du jour qui suit.

ORDRE DU JOUR

RAPPORTS

1. *Finances*.—Pour un crédit de \$500 pour préparer certains rôles.
2. *Voirie*.—Pour effacer la ligne homologuée de la rue Mentana.

ACTE

3. Pour approuver le projet de contrat entre la Cité et la Cie des Abattoirs.

Sont présents—

Son Honneur le Maire,
Monsieur James Cochrane.

Les échevins—

~~Vous les nommes ici présents.~~

Le procès-verbal de la dernière séance est lu et ratifié.

Monday 7th April 1902.

With the unanimous consent of the Council, the following matters of routine were transacted.

Petitions.

1.- Canadian Fire underwriters association asking that City assume control of all electric wires.

2.- W. Charabut, to open a woodyard at No. 215 McCard street.

Fire and Light Committee.

3.- Storekeepers asking that they be allowed to keep open on Sunday.

Police Committee.

4.- Central Trades and Labor Council to extend the right of suffrage.

Charter Committee.

5.- Ratepayers asking that the names of St. Adolphus, St. Ignace, and de Vallabery streets be changed.

Special Committee on street names.

By-laws:-

6.- Drafts of by-laws concerning (1) the Montreal Terminal Ry. Company and (2) obligatory vaccination.

Ordered:-

That the same be printed.

Motion.

7.- On motion of Alderman Hebert
Seconded by Alderman Lavallée

Lundi, 7 avril 1902.

Avec le consentement unanime du Conseil, on procède aux affaires de routine suivantes.

Pétitions.

1.- Association Canadienne des Assureurs contre l'Incendie, demandant que la Cité prenne le contrôle de tous les fils électriques.

2.- W. Charabut, pour établir un clos de bois au No. 215 de la rue McCard.

Commission des Incendies et de l'Éclairage.

3.- Commerçants demandant qu'on leur permette d'ouvrir leurs magasins le dimanche.

Commission de la Police.

4.- Conseil Central des Métiers et du Travail pour étendre le droit de suffrage.

Commission de la Charte.

5.- Contribuables demandant que les noms des rues St. Adolphe, St. Ignace et de Salaberry soient changés.

Commission spéciale sur les noms des rues.

Règlements.

6.- Projets de règlements concernant (1) la Cie du chemin de fer Terminal de Montréal (2) la vaccination obligatoire. Il est

Ordonné:-

Que lesdits projets de règlements soient imprimés.

Motion

7.- Sur proposition de l'échevin Hébert
Appuyé par l'échevin Lavallée

Monday 7th April 1902.

Resolved:-

it was-

That the special committee appointed to study the proposed amendments to the City Charter be specially instructed to consider the question of the revision of clauses 361 and 395 of the Charter, in regard to the municipal valuation, for the purpose of suggesting a more equitable system of taxation.

Reports.

8. Finance Committee to settle certain claims and judgments amounting to \$13,094.07.

(for report see page 365 Vol. 9 of reports.)

9. Finance Committee, to vote \$206. ex. reserve for cost of elections.

(for report see page 364 Vol. 9 of reports.)

10. Finance Committee, to place a sum of \$3,683.25 at disposal of Road Committee to lay a sidewalk and pavement on north side of Dominion square.

(for report see page 363 Vol. 9 of reports.)

On motion of Alderman Sadler

Seconded by Alderman Ekers

it was-

That said reports be received and adopted.

11. Finance Committee offering certain recommendations anent the placing of the Union label on the printed forms of the City.

Alderman Sadler moved

Seconded by Alderman Ekers

That said report be adopted.

Moved in amendment by Alderman Lamarche

Seconded by Alderman Hebert

That the City Attorneys and consulting city Attorneys be instructed to give their opinion on the following questions:-

1. Are the Standing Committees held to strictly carry out the or-

Lundi, 7 avril 1902.

Résolu:-

il est-

Que la Commission Spéciale des amendements à la Charte de la Cité soit chargée d'étudier d'une manière toute spéciale la question de la révision des clauses 361 et 395 de la Charte se rapportant à l'évaluation municipale, dans le but de suggérer un système de taxation plus équitable.

Rapports.

8. Commission des Finances pour régler certains jugements et réclamations s'élevant à \$13,094.07.-

9. Commission des Finances pour voter \$206 sur le fonds de réserve pour frais d'élections.-

10. Commission des Finances pour placer une somme de \$3,683.25 à la disposition de la Commission de la Voirie pour construire un trottoir et un pavage sur le côté nord du square Dominion.

Sur proposition de l'échevin Sadler

Appuyé par l'échevin Ekers

il est-

Que les dits rapports soient reçus et adoptés.

Résolu:-

11. Commission des Finances faisant certaines recommandations relativement à l'apposition de l'étiquette de l'Union sur les imprimés de la Cité.

L'échevin Sadler propose

Appuyé par l'échevin Ekers

Que ledit rapport soit adopté.

Proposé en amendement par l'échevin Lamarche

Appuyé par l'échevin Hébert

Que les Avocats, ^{Conjoints} de la Cité ainsi que les Avocats Consultants soient priés de donner au Conseil leur opinion sur les questions suivantes:-

Monday 7th April 1907.

ders given to them by a resolution of Council?

2. Has the Council the power to impose upon the Standing or "other" committees any conditions which it deems advisable in the specifications which serve as a basis for the call for tenders by "public advertisements", as provided by Article 554 of the City Charter?

3. Does a committee legally act when it does not comply with the orders of the Council?

And that so amended said report be adopted.

Moved in sub-amendment by Alderman Lavallée

Seconded by Alderman L. A. Lapointe

That the following words be added at the beginning of the amendment, and that so amended the same be adopted. -

"That the report be laid on the table, and that in the meantime the joint city attorneys and the consulting attorneys be requested to give their opinion on the following questions: -

Said amendment being put,

it was carried ^{and}
Accordingly.

Resolved: -

12. Finance Committee on the petition of the Canadian Pacific Railway Company, asking that their new East End property be assessed upon a uniform basis.
Consideration deferred.

13. Road Committee recommending that certain homologated lines on Canadian Pacific Railway Company's property be erased.
Consideration deferred.

14. Road Committee: To allow C. P. Ry. Co. to erect porch.

15. Road Committee, awarding contracts for supplies.

Lundi, 7 avril 1907.

1. Les Comités permanents sont-ils obligés d'exécuter fidèlement les ordres qui leur sont donnés par résolution du Conseil?

2. Le Conseil a-t-il le pouvoir d'imposer aux comités permanents ou "autres" toutes conditions qu'il juge à propos dans le cahier des charges qui sert de base à la demande de soumissions par annonces publiques, tel qu'exigé par l'art. 554 de la Charte de la Cité?

3. Un comité agit-il légalement lorsqu'il ne se conforme pas aux ordres du Conseil.

Et qu'ainsi amendé ledit rapport soit adopté.

Proposé en sous-amendement par l'échevin Lavallée

Approuvé par l'échevin L. A. Lapointe

Que les mots suivants soient ajoutés au commencement de l'amendement, et qu'ainsi amendé il soit adopté.

"Que le rapport reste sur la table et que dans l'intervalle les Avocats conjoints et les Avocats consultants ^{de la Cité} soient priés de donner leur opinion sur les questions suivantes: -

Ledit amendement étant mis aux voix, il est adopté et ~~il est~~
En conséquence.

Résolu: -

12. Commission des Finances sur la pétition de la Cie du chemin de fer Canadien du Pacifique, demandant que leur nouvelle propriété dans l'Est soit imposée sur une base uniforme. -

Délibération remise.

13. Commission de la Voirie recommandant que certaines lignes homologuées sur la propriété du Pacifique Can. soient effacées.

Délibération remise.

14. Commission de la Voirie pour permettre au Grand Tronc d'ériger un portique. -

15. Commission de la Voirie accordant des contrats

Monday 7th April 1907.

(for report see page 358-359 of reports.)

On motion of Alderman Vallières

Seconded by Alderman Turner

it was -

That said report be received and adopted.

Resolved: -

16- Road Committee, to allow sisters of the Good Shepherd to construct an iron tunnel under Cadieux street

(for report see page 354 Vol. 9 of reports.)

On motion of Alderman Vallières

Seconded by Alderman Turner

it was -

That said report be received and adopted.

Resolved: -

(Alderman Clearhue dissenting.)

17- Road Committee, recommending that certain contracts for supplies be ratified.

(for report see page 352 Vol. 9 of reports.)

Moved by Alderman Vallières

Seconded by Alderman Robertson

That said report be adopted.

Moved in amendment by Alderman Sadler

Seconded by Alderman Giroux

That the contract for cement be given to the St. Lawrence Portland Cement Company at the price of their tender, viz: 54 cts per 100 lbs. and that so amended said report be adopted.

Moved in sub amendment by Alderman Ames

Seconded by Alderman Bumbroy

That the two items in said report referring to "Cement" be struck therefrom, that the report thus amended be adopted and that the Road Committee be instructed to prepare a new report in reference to the award of the contract for cement.

The Council divided thereon: -

Yeas: Vallières, LeBeuf, Robertson, Clearhue, Chaussé, Ames, Couture, Turner, Ekers, Larivière, Lespérance, Bumbroy, -

Lundi, 7 avril 1907.

pour fournitures. -

Sur proposition de l'échevin Vallières

Appuyé par l'échevin Turner

il est -

Résolu: -

Que ledit rapport soit reçu et adopté.

16- Commission de la Voirie pour permettre aux Sœurs du Bon Pasteur de construire un tunnel en fer sous la rue Cadieux. -

Sur proposition de l'échevin Vallières

Appuyé par l'échevin Turner

il est -

Résolu: -

Que ledit rapport soit reçu et adopté.

(L'échevin Clearhue dissident.)

17- Commission de la Voirie recommandant que certains contrats pour fournitures soient ratifiés. -

Proposé par l'échevin Vallières

Appuyé par l'échevin Robertson

Que ledit rapport soit adopté.

Proposé en amendement par l'échevin Sadler

Appuyé par l'échevin Giroux

Que le contrat pour ciment soit accordé à la "St. Lawrence Portland Cement Co." au prix de leur soumission, savoir: 54¢ par 100 lbs., et qu'ainsi amendé ledit rapport soit adopté.

Proposé en sous-amendement par l'échevin Ames

Appuyé par l'échevin Bumbroy -

Que les deux items dans ledit rapport se rapportant au "Ciment" soient retranchés, que le rapport ainsi amendé, soit adopté et que la Commission de la Voirie reçoive instruction de préparer un nouveau rapport relativement à l'octroi du contrat pour ciment. -

Le Conseil se divise là-dessus: -

Pour: - (Voir noms ci-contre)

Monday 7th April - 1902.

L. A. Lapointe, Ricard, H. Lapointe, Walsh, Stearns, Payette,
Lemay, Hebert, Dagenais (21)

Nays: - Laralée, Sadler, Ouimet, Martineau, Robillard, Carter,
Groux. (7)

Resolved: -

So it was carried and
Accordingly. -

18. - Road Committee for an appropriation of \$93,000 for permanent works. -

19. - Road Committee for an appropriation of \$2,600 to complete certain sewers.
Finance Committee.

20. - Road Committee to inscribe Mount Royal Ave. in register of streets.

21. - Road Committee to amend street car route No. 6.

22. - Road Committee, to award contract for stone.
Consideration deferred.

23. - Water Committee, to pay a/c of Jrs. Rielle (\$600) ex-current years appropriation.

(for report see page 361 Vol. 9 of reports.)

On motion of Alderman Clearihue
Seconded by Alderman Sauvageau

it was -

That said report be received and adopted.

Resolved: -

24. - Fire and Light Committee, awarding contract for repairs to the station to Baril & Frigon for \$655.⁰⁰

(for report see page 363 Vol. 9 of reports.)

On motion of Alderman Robertson

Lundi, 7 avril 1902.

(Voir les noms ci-contre)

(21)

Contre: -

(7)

Résolu: -

Ainsi il est adopté et il est -
En conséquence.

18. Commission de la Voirie pour un crédit de \$93,000 pour travaux permanents. -

19. Commission de la Voirie pour un crédit de \$2,600 pour terminer certains égouts. -
Commission des Finances.

20. Commission de la Voirie pour inscrire l'ave Mont Royal dans le registre des rues. -

21. Commission de la Voirie pour modifier la route de tramway No. 6. -

22. Commission de la Voirie pour accorder le contrat pour la fourniture de la pierre.

Délibération remise.

23. Commission de l'Acqueduc pour payer le compte de Jrs Rielle, de \$600, sur les crédits de l'année courante.

Sur proposition de l'échevin Clearihue

Appuyé par l'échevin Sauvageau

il est -

Résolu: -

Que ledit rapport soit reçu et adopté.

24. Commission des Incendies et de l'Éclairage accordant à Baril & Frigon pour \$655 le contrat des réparations au poste No. 3. -

Sur proposition de l'échevin Robertson

Monday 7th April 1907.

Seconded by Alderman Pumbrey

Resolved: - it was -
That said report be received and adopted.

25. - Fire and Light Committee, to allow the Lake of the Woods Milling Company, to erect a stable on lot No. 79 St Denis street, (St Denis Ward.)

(for report see page 366 Vol. 9 of reports.)

On motion of Alderman Robertson

Seconded by Alderman Pumbrey

Resolved: - it was -
That said report be received and adopted.

(Aldermen Martineau, Lavallée & Vallières dissenting.)

26. - Fire and Light Committee awarding contracts for uniforms etc.

(for report see page 362 Vol. 9 of reports.)

On motion of Alderman Lavallée

Seconded by Alderman Payette

Resolved: - it was -
That the item relating to rubber boots in said report be referred back to the Fire and Light Committee and that so amended said report be adopted.

27. - Fire and Light Committee, to allow A. A. Valiquette to sell firewood.

Consideration deferred.

28. - Fire and Light Committee, to allow Pennsylvania Coal Company to sell firewood.

Consideration deferred.

29. - Hygiene and Statistics Committee to allow the Lake of the Woods Milling Company to erect a stable on lot No. 79, St Denis street, (St Denis Ward.)

Lundi, 7 avril 1907.

Appuyé par l'échevin Pumbrey
il est -

Résolu: - Que ledit rapport soit reçu et adopté.

25. Commission des Incendies et de l'Éclairage pour permettre à la "Lake of the Woods Milling Co." de construire une écurie sur le lot No. 79 de la rue St. Denis, (quartier St. Denis.)

Sur proposition de l'échevin Robertson

Appuyé par l'échevin Pumbrey

il est -

Résolu: - Que ledit rapport soit reçu et adopté.

(Les échevins Martineau, Lavallée & Vallières dissidents.)

26. Commission des Incendies et de l'Éclairage accordant les contrats pour uniformes, etc. -

Sur proposition de l'échevin Lavallée

Appuyé par l'échevin Payette

il est -

Résolu: - Que l'item se rapportant aux boîtes de caoutchouc, dans ledit rapport, soit renvoyé à la Commission des Incendies et de l'Éclairage, et qu'ainsi amendé ledit rapport soit adopté.

27. Commission des Incendies et de l'Éclairage pour permettre à A. A. Valiquette de vendre du bois de chauffage.
Délibération remise.

28. Commission des Incendies et de l'Éclairage pour permettre à la "Pennsylvania Coal Co." de vendre du bois de chauffage.

Délibération remise.

29. Commission de l'Hygiène et des Statistiques pour permettre à la "Lake of the Woods Milling Co." de construire une écurie sur le lot No. 79 de la rue St. Denis, (quartier St. Denis.)

Monday 7th April 1902.

(for report see page 366 Vol. 9 of reports.)

On motion of Alderman Ames

Seconded by Alderman Dagenais,

Resolved - ^{it was} That said report be received and filed of record.

30. - Parks and Parks Committee for \$2,000 to build a closet on Fletcher's field.

Finance Committee.

31. - Parks and Parks Committee refusing to concur in a report of the Hygiene and Statistics Committee, to occupy No. 706 Mount-Royal Avenue.

Consideration deferred.

32. - Special Committee on street names concerning in the following report of the Road Committee to change the name of Shaw Street to that of Dorion.

(for reports see page 360 Vol. 9 of reports.)

Alderman Lapointe moved

Seconded by Alderman Chaussé

That said reports be adopted.

The Council divided -

Yeas: - Vallin, - LeBeuf, - Chaussé, - Lavallée, - Couture, - Ouimet, - Martineau, - Larivière, - Dumbray, - L. A. Lapointe, - Ricard, - N. Lapointe, - Sawagau, - Payette, - Lemay, - Hebert, - Dagenais (17)

Nays: - Robertson, - Clearhue, - Ames, - Turner, - Sadler, - Walsh, - Stearns - (7)

Resolved - So it was carried and accordingly.

33. - Special Committee on street names recommending that section of Rachel St. between Park Lafontaine and Papineau Avenue be called Park LaFontaine.

(for report see page 359 Vol. 9 of reports.)

Lundi 7 avril 1902

Sur proposition de l'échevin Ames
Appuyé par l'échevin Dagenais
Résolu: - ^{il est} Que ledit rapport soit reçu et adopté.

30. - Commission des Parcs et Traverses demandant \$2,000 pour construire un cabinet d'aisances sur la ferme Fletcher.
Commission des Finances.

31. - Commission des Parcs et Traverses refusant d'approuver un rapport de la Commission de l'Hygiène et des Statistiques pour occuper le No. 706 de l'ave Mont-Royal.

Délibération renvoyée.

32. - Commission spéciale pour étudier les noms des rues approuvant le rapport suivant de la Commission de la Ville pour changer le nom de la rue Shaw en celui de Dorion.

L'échevin Lapointe propose

Appuyé par l'échevin Chaussé

Que ledit rapport soit adopté.

Le Conseil se divise: -

Pour: -

Contre: - ~~voir les noms ci-contre.~~ (17)

Résolu: -

Ainsi il est adopté et il est -
En conséquence. (7)

33. - Commission spéciale pour étudier les noms des rues recommandant que la section de la rue Rachel entre le Parc LaFontaine et l'ave Papineau soit appelée Parc LaFontaine.

Monday 7th April 1908.

On motion of Alderman Lapointe
Seconded by Alderman Hebert

it was

Resolved: -

That said report be received and adopted.

On motion of Alderman Sadler
Seconded by Alderman Martineau

it was

Resolved: -

That this Council desire to record their deep regret at the untimely demise of their highly esteemed ex-colleague, Mr. Frank J. Hart, who was a prominent member of this body during the past civic term, when he occupied the important position of Chairman of the Fire and Light Committee, with far-seeing business ability and unswerving earnestness and tact in the performance of his duty.

it was further

Resolved:

That this Council do tender to his bereaved widow and family their deepest sympathy, and out of respect for the memory of their late ex-colleague, do now adjourn.

J. Laframboise

L. O. David
City Clerk

Mayor.

Approved according to law

J. Laframboise

Mayor.

Lundi, 7 avril 1908.

Sur proposition de l'échevin Lapointe
Appuyé par l'échevin Hébert

il est

Résolu: -

Que ledit rapport soit reçu et adopté.

Sur proposition de l'échevin Sadler
Appuyé par l'échevin Martineau

il est

Résolu: -

Que les membres de ce Conseil désirent exprimer leur vif regret que leur ex-colleagues, M. Frank J. Hart, qui a été un membre marquant de ce corps durant le dernier terme civique, alors qu'il a occupé l'importante charge de président de la Com. des Incendies et de l'Éclairage avec une grande habileté, un zèle infatigable et beaucoup de tact.

Qu'il soit de plus

Résolu: -

Que ce Conseil prie sa veuve et sa famille éplorées d'agréer l'expression de sa vive sympathie, et que par respect pour la mémoire du défunt, l'on ajourne maintenant.

L. O. David J. Laframboise
Greffier de la Cité, Maire
Approuvé suivant la loi.

J. Laframboise
Maire.

Monday, 14th April 1902.

Monthly meeting

The monthly meeting of the Council of the City of Montreal, for the month of April, was held, pursuant to notice, in the Council room of the City Hall, on Monday, the fourteenth day of April, one thousand nine hundred and two, at three o'clock, in the afternoon, to consider the business summarily specified in the following order of the day.

ORDER OF THE DAY.

BY-LAWS.

1. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-Law No. 274 *re* Terminal Railway Co.
2. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to render Vaccination obligatory.

REPORTS.

3. *Finance*.—On the petition of C. P. Ry. Co. *re* New East End property.
4. *Road*.—To erase certain homologated lines an C. P. Ry. Co's. property.
5. *Road*.—To award contract for stone.
6. *Fire and Light*.—To allow Pennsylvania Coal Co. to open a Wood Yard.
7. *Fire and Light*.—To allow A. A. Valiquette to open a Wood Yard.
8. *Road*.—To erase homologated line of Mentana street.

DEED.

9. To approve of the draft agreement between City and Union Abattoir Co.

MOTIONS.

10. *Payette*.—For a committee *re* disqualification of electors.
11. *Chaussé*.—For a by-law *re* markets.
12. *Laporte*.—For a by-law to amend By-Law No. 47 *re* sidewalks.
13. *Chaussé*.—For a by-law for a milch cow market.
14. *Couture*.—For a by-law concerning parks and squares.
15. *Turner*.—For a by-law to amend by-law No. 236 *re* public halls.
16. *Ames*.—For a by-law to render vaccination compulsory.
17. *Vallières*.—To amend by-law No. 210 *re* M. S. Ry. Co.
18. *Robertson*.—For a by-law concerning explosives.
19. *Robertson*.—For a by-law for the prevention of accidents by fire.
20. *Stearns*.—To appoint Ald. Ames a member of the Water Committee.

MOTIONS

21. *Ames*.—To amend By-Law No. 274 *re* Terminal Ry. Co.
22. *Martineau*.—To amend By-Law No. 241 *re* sewers.

Lundi, 14 avril 1902.

Assemblée mensuelle.

L'assemblée mensuelle du Conseil de la Cité de Montréal, pour le mois d'avril, a été tenue, conformément à l'avis, dans la salle du Conseil de l'Hôtel de Ville, lundi, le quatorzième jour du mois d'avril, mil neuf cent deux, à trois heures de relevée, pour prendre en considération les affaires sommairement indiquées dans l'ordre du jour qui suit.

ORDRE DU JOUR

RÈGLEMENTS

1. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No. 274 concernant la Cie de chemin de fer Terminal.
2. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour rendre la vaccination obligatoire.

RAPPORTS

3. *Finances*.—Sur la requête de la Cie du Pacifique relativement à sa propriété dans la partie Est.
4. *Voirie*.—Pour effacer certaines lignes homologuées sur la propriété de la Cie du Pacifique.
5. *Voirie*.—Pour adjuger l'entreprise de la fourniture de la pierre.
6. *Incendies et Eclairage*.—Pour permettre à la Cie de houillères de la Pensylvanie d'ouvrir un clos de bois.
7. *Incendies et Eclairage*.—Pour permettre à A. A. Valiquette d'ouvrir un clos de bois.
8. *Voirie*.—Pour effacer la ligne homologuée de la rue Mentana.

ACTE NOTARIÉ

9. Pour approuver le projet de contrat entre la Cité et la Cie des Abattoirs.

MOTIONS

10. *Payette*.—Pour une Commission *re* déqualification des électeurs.
11. *Chaussé*.—Pour un règlement concernant les marchés.
12. *Laporte*.—Pour un règlement amendant le règlement No 47 concernant les trottoirs.
13. *Chaussé*.—Pour un règlement pour l'établissement d'un marché à vaches laitières.
14. *Couture*.—Pour un règlement concernant les parcs et squares.
15. *Turner*.—Pour un règlement amendant le règlement No 236 *re* salles publiques.
16. *Ames*.—Pour un règlement à l'effet de rendre la vaccination obligatoire.
17. *Vallières*.—Pour amender le règlement No 210 concernant la Cie des Tramways.
18. *Robertson*.—Pour un règlement concernant les substances explosives.
19. *Robertson*.—Pour un règlement à l'effet de prévenir les accidents par le feu.
20. *Stearns*.—Pour nommer l'échevin Ames membre de la Commission de l'Aqueduc.

Monday, 14th April 1902.

23. *Lacaille*.—To regulate mode of construction on certain part of Sherbrooke St
24. *Laporte*.—To repeal resolution adopted 10 March 1902 *re* Isolation Hospital.
25. *Laporte*.—To amend report of Hygiene and Statistics Committee *re* Isolation Hospital.
26. *Ames*.—To repeal resolution adopted 10 March 1902 *re* site for Isolation Hospital.
27. *Ames*.—For a By-Law *re* Inspection of bakeries.
28. *Lapointe (L. A.)*.—For the Establishment of contagious diseases hospitals in connection with the Hotel Dieu and Royal Victoria Hospital.

REPORT.

29. *Finance*.—For \$500 for preparation of certain rolls.

DEED.

30. Agreement between City and Terminal Ry. Co.

REPORTS

31. *Road*.—To inscribe Mount Royal Ave. in register of Streets.
32. *Road*.—To amend street car route No. 6.
33. *Parks and Ferries*.—Refusing to concur in report of Hygiene and Statistics Committee to occupy No. 706 Mount Royal Ave.

BY-LAWS

34. 1st, 2nd and 3rd reading of a By-Law *re* Markets.
35. 1st, 2nd and 3rd reading of a By-Law *re* to amend By-Law No. 47 *re* Sidewalks.
36. 1st, 2nd and 3rd reading of a By-Law for a Milk Cow Market.
37. 1st, 2nd and 3rd reading of a By-Law *re* Parks and Squares.
38. 1st, 2nd and 3rd reading of a By-Law to amend By-Law No. 236 *re* Public Halls.
39. 1st, 2nd and 3rd reading of a By-Law *re* Explosives.
40. 1st, 2nd and 3rd reading of a By-Law *re* Accidents by fire.
41. 1st, 2nd and 3rd reading of a By-Law to amend By-Law No. 241 *re* sewers.
42. 1st, 2nd and 3rd reading of a By-Law to regulate the mode of construction on certain section of Sherbrooke Street.
43. 1st, 2nd and 3rd reading of a By-Law to provide for the inspection of bread.
44. 1st, 2nd and 3rd reading of a By-Law to amend By-Law No. 210 *re* M. S. Ry. Co.

Present:

His Worship the Mayor,
James Cochrane, Esq.

Lundi, 14 avril 1902.

MOTIONS.

21. *Ames*.—Pour amender le règlement No. 274 concernant la Cie de chemin de fer Terminal.
22. *Martineau*.—Pour amender le règlement No. 241 concernant les égouts.
23. *Lacaille*.—Pour régler le mode de construction sur une certaine partie de la rue Sherbrooke.
24. *Laporte*.—Pour abroger la résolution adoptée le 10 mars 1902 au sujet de l'hôpital d'isolement.
25. *Laporte*.—Pour amender le rapport de la Commission d'Hygiène et des Statistiques qu sujet de l'hôpital d'isolement.
26. *Ames*.—Pour abroger la résolution adoptée le 10 mars 1902 relativement à l'emplacement de l'hôpital d'isolement.
27. *Ames*.—Pour un règlement relativement à l'inspection des boulangeries.
28. *Lapointe (L. A.)*.—Pour l'établissement d'hôpitaux pour les personnes atteintes de maladies contagieuses sous le contrôle des autorités de l'Hôtel-Dieu et de l'Hôpital Royal Victoria.

RAPPORT

29. *Finances*.—Pour un crédit de \$500 pour la préparation de certains rôles.

ACTE NOTARIÉ

30. Convention entre la Cité et la Cie de chemin de fer Terminal.

RAPPORTS

31. *Voirie*.—Pour inscrire l'avenue Mt. Royal dans le registre des rues.
32. *Voirie*.—Pour amender la route de tramways No. 6.
33. *Parks et Traverses*.—Refusant d'approuver un rapport de la Commission d'Hygiène et des Statistiques pour occuper le No. 706 ave. Mt. Royal.

RÈGLEMENTS

34. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement concernant les marchés.
35. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No. 47 concernant les trottoirs.
36. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour l'établissement d'un marché pour vaches laitières.
37. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement concernant les parcs et squares.
38. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No. 236 *re* salles publiques.
39. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement concernant les substances explosibles.
40. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement concernant les accidents par le feu.
41. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No. 241 concernant les égouts.
42. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour régler le mode de construction sur une certaine section de la rue Sherbrooke.
43. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour pourvoir à l'inspection du pain.
44. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No. 210 concernant la Cie des Tramways.

Sont présents:

Son Honneur le Maire,
Monsieur James Cochrane.

Monday, 14th April 1902

Aldermen: - LaPorte, Vallières, LeBeuf, Robertson, Clearihue, Chausse, Ames, Lavallée, Couture, Turner, Sadler, Quimet, Ekers, Martineau, Gallery, Wilson, Larivière, Robillard, Lesperance, Bumbrey, Lamarche, Lapointe L.A., Ricard, Carter, Nelson, Lapointe M., Walsh, Sauvageau, Stearns, Payette, Lemay, Giroux, Hébert, Dagenais.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

Petitions.

1. - Berard & Brodeur about the Union label.
2. - City Attorneys on questions put to them on 7th April. re Union label.
3. - Finance Committee
3. - St. Lawrence Portland Cement Co. denying statement that their cement is not artificial.
4. - Dame J.P. Whelan to describe part of Hutchison Street in register of streets.

Road Committee.

Lundi, 14 avril 1902

Les échevins: -

~~Voilà les noms ci-jointe.~~

Le procès-verbal de la dernière séance est lu et ratifié. -

Pétitions

1. - Berard & Brodeur relativement à l'étiquette de l'Union.
2. - Avocats de la Cité sur les questions qui leur ont été posées le 7 avril relativement à l'étiquette de l'Union.
3. - Commission des Finances
3. - St. Lawrence Portland Cement Co. niant que leur ciment ne soit pas artificiel.
4. - Dame J.P. Whelan pour faire décrire une partie de la rue Hutchison dans le registre des rues.

Commission de la Voirie.

Monday, 14th April 1912.

5. Veterans Association asking that a situation be given to Major Lapointe.

Fire & Light Committee.

6. H. Lightstone for a situation City Clerk.

7. Ratepayers Cadieux Street protesting against the extension of Terminal Company's franchise.

8. Terminal Ry. Co. asking that their franchise be fixed at 20 years.

Laid on the table.

Deeds.

9. Contracts for different supplies between the City and:-

- (1) R. E. Boyd & Co., bass for brooms.
- (2) J. D. Major & Co., pitch.
- (3) Patterson Mfg Co., creosote.
- (4) Hamilton Powder Co., dualine.
- (5) Coverhill, Learmont & Co., hardware.
- (6) Montreal Lumber Co., lumber.
- (7) J. & B. Grier, tamarac floats.
- (8) Standard Drain Pipe Co., clay pipes.
- (9) W. M. Nally & Co., - do -
- (10) Arniot, Lecours & Larivière, sundry material.

Lundi, 14 avril 1912.

5. Association des Vétérans demandant qu'un emploi soit donné au Major Lapointe.

Commission des Incendies et de l'Éclairage.

6. H. Lightstone demandant un emploi.

Greffier de la Cité.

7. Contribuables de la rue Cadieux protestant contre l'extension de la franchise de la Cie du chemin de fer Terminal de Montréal.

8. Cie du chemin de fer Terminal de Montréal demandant que leur franchise soit fixée à 20 ans.

Déposés sur le bureau.

Actes notariés.

9. Contrats pour différentes fournitures entre la ville et:-

- (1) R. E. Boyd & Co., jonc pour balais,
- (2) J. D. Major & Co., poix,
- (3) Patterson Mfg Co., creosote,
- (4) Hamilton Powder Co., dualine,
- (5) Coverhill, Learmont & Co., quincaillerie,
- (6) Montreal Lumber Co., bois de construction,
- (7) J. & B. Grier, traverses en tôle rouge,
- (8) Standard Drain Pipe Co., tuyaux d'argile,
- (9) W. M. Nally & Co., - do -
- (10) Arniot, Lecours & Larivière, divers matériaux,

Monday, 14th April 1902

- (11) Lewis Bros, sundry material.
- (12) James Wilson & Co, oils, etc.
- (13) A Brenner, crescent cement.
- (14) Bellhouse, Dillon & Co, White cross cement.
- (15) Letang Hardware Co, hardware
- (16) Chs. Sheppard & Sons, bricks.

On motion of Ald. Vallières
Seconded by Ald. Turner
it was -

Resolved: That the said drafts be approved of and that His Worship the Mayor and the City Clerk be authorized to sign the same on behalf of the City.

Reports.

- 10. Finance Committee to approve modification in report of assessors re Annual Expropriations 1900-1901. -

Consideration deferred.

- 11. Finance Committee to vote \$7,000 for permanent work in City Hall.
(for report page 367. Vol. 9 of rep.)

On motion of Ald. Laporte
Seconded by Ald. Sadler
it was -

Resolved: That said report be received and adopted.

Lundi, 14 avril 1902.

- (11) Lewis Bros, matériaux divers.
- (12) James Wilson & Co, huiles, etc.
- (13) A Brenner, ciment "crescent"
- (14) Bellhouse, Dillon & Co, ciment "White cross"
- (15) Letang Hardware Co, quincaillerie.
- (16) Chs. Sheppard & Sons, briques.

Sur proposition de l'échevin Vallières
Appuyé par l'échevin Turner
il est -

Résolu: Que lesdits projets soient approuvés et que Son Honneur le Maire et le Greffier de la Cité soient autorisés à les signer au nom de la Cité. -

Rapports.

- 10.2 Commission des Finances pour approuver la modification du rapport des estimations relativement aux Expropriations Annuelles de 1900-1901. -

Délibération remise.

- 11.2 Commission des Finances pour voter \$7,000 pour travaux permanents dans l'Hôtel de Ville.

Sur proposition de l'échevin Laporte
Appuyé par l'échevin Sadler
il est -

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

Monday, 14th April, 1902.

12. Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee for an appropriation of \$2,600 to complete certain sewers, (\$275 payable by City and \$2,325 by interested proprietors.)

(for rep see page 371 Vol. 9 of rep.)

13. Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee for an appropriation of \$93,000 for permanent works.

(for rep see page 372 Vol. 9 of rep.)

On motion of Ald. Laporte
Seconded by Ald. Vallières
it was -

Resolved: - That said reports be received and adopted.

14. Road Committee for permanent sidewalks: -

- (1) fronting S. V. Cléroux's property
- (2) " O. H. Massicotte's "
- (3) " Nos. 112 to 124 Paris St.
- (4) " W. V. Dawson's property
- (5) " J. J. Parkin's "
- (6) " M. Martin's "
- (7) " Silverman & Boulter's "
- (8) " G. W. Sadler's "
- (9) " Nos. 82-84 Crescent St.

15. Road Committee stating that no funds are available to pay

Lundi, 14 avril, 1902.

12. Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voirie pour un crédit de \$2,600 pour terminer certains égouts, (\$275 payables par la Cité et \$2,325 par les propriétaires intéressés.)

13. Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voirie pour un crédit de \$93,000 pour travaux permanents.

Sur proposition de l'échevin Laporte
Appuyé par l'échevin Vallières
il est -

Résolu: - Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

14. Commission de la Voirie pour des trottoirs permanents: -

- (1) en face de la propriété de S. V. Cléroux.
- (2) " " " " " " O. H. Massicotte.
- (3) " " des Nos 112 à 124 rue Paris.
- (4) " " de la propriété de W. V. Dawson.
- (5) " " " " " " J. J. Parkin
- (6) " " " " " " M. Martin.
- (7) " " " " " " Silverman & Boulter
- (8) " " " " " " G. W. Sadler.
- (9) " " des Nos. 82-84 rue Crescent

15. Commission de la Voirie déclarant qu'il n'y a pas de fonds disponibles pour payer

Monday, 14th April 1902

a certain roadway around Victoria square.

16- Road Committee to pay
A Rousseau \$18.67 for lumber.

Finance Committee.

17- Fire and Light Committee to
allow W. Clabaut to open a
wood-yard.
(for rep see page 369. Vol. 9 of rep.)

18- Fire and Light Committee to allow
Messrs Henry & Sognnet to erect a
steam engine.
(for rep see page 370. Vol. 9 of rep.)

On motion of Ald. Robertson
Seconded by Ald. Turner
it was
Resolved:— That said reports be received and adopted.

19- Fire and Light Committee for
indemnity to heirs of fireman
E. Smith.

Finance Committee

20- Hygiene and Statistics Committee
to pay account of \$4.50 to Dumaine
& Co.
(for rep see page 376. Vol. 9 of rep.)

Lundi, 14 avril 1902.

une certaine chaussée autour de la place
Victoria.

16.^e Commission de la Voirie pour payer à
A Rousseau \$18.67 pour bois de construction.

Commission des Finances.

17.^e Commission des Incendies et de l'Éclairage
pour permettre à W. Clabaut d'ouvrir un
los de bois. —

18.^e Commission des Incendies et de l'Éclairage
pour permettre à MM. Henry & Sognnet
d'installer une machine à vapeur.

Sur proposition de l'échevin Robertson
Appuyé par l'échevin Turner
il est —

Résolu:— Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

19.^e Commission des Incendies et de l'Éclairage
pour une indemnité aux héritiers du pompier
E. Smith.

Commission des Finances

20.^e Commission de l'Hygiène et des Statistiques
pour payer un compte de Dumaine & Co
au montant de \$4.50. —

Monday, 14th April 1902.

On motion of Ald. Ames
seconded by Ald. Wilson
it was -

Resolved: That said report be received and adopted.

21. - Hygiene and Statistics Committee

- (1) for an appropriation of \$30.75 for horse hire.
- (2) " " " " \$100 " new buggy.
- (3) " " " " \$650 " " ambulance.
- (4) " " " " \$5,000 " small-pox.
- (5) " authority to procure documents re charge of Lemire vs J. E. Doré.
- (6) for an appropriation of \$500 to pay extra staff.

Finance Committee.

Motions.

22. By Ald. La Pointe to amend By-law No. 266 re Eating houses.

23. By Ald. Vallières to amend By-law No. 191 re assessments for sewers.

24. By Ald. Vallières for a by-law to allow Dame J. A. C. Mc Intyre to construct a bridge.

25. By Ald. Vallières for a by-law to allow The W. W. Ogilvie Milling Co. to construct a bridge.

26. By Ald. Vallières for a by-law to allow Rev. Sisters of the Good Shepherds to construct a bridge.

Lundi, 14 avril 1902.

Sur proposition de l'échevin Ames
Appuyé par l'échevin Wilson
il est -

Que ledit rapport soit reçu et adopté.

21. - Commission de l'Hygiène et des Statistiques

- (1) pour un crédit de \$30.75 pour louage d'un cheval
- (2) " " " " \$100 " un nouveau boghei
- (3) " " " " \$650 " une nouvelle ambulance
- (4) " " " " \$5,000 " variole
- (5) " être autorisée à se procurer les documents relatifs à l'accusation portée par Lemire contre J. E. Doré.
- (6) pour un crédit de \$500 pour payer le personnel supplémentaire.

Commission des Finances.

Motions.

22. Par l'échevin L. A. La Pointe pour amender le Règlement No. 266 relativement aux salles à manger.

23. Par l'échevin Vallières pour amender le Règlement No. 191 re contributions pour égouts.

24. Par l'échevin Vallières pour un règlement pour permettre à Madame J. A. C. Mc Intyre de construire un pont.

25. Par l'échevin Vallières pour un règlement pour permettre à la "W. W. Ogilvie Milling Co." de construire un pont.

26. Par l'échevin Vallières pour un règlement pour permettre aux Rev. Soeurs du Bon Pasteur de construire un pont.

Monday, 14th April 1902.

27. By Ald. LeBeuf to amend By-law No. 36 re Sunday selling.

28. By Ald. Martineau to amend Rule No. 28 re questions put by members.

Order of the day.

29. The order of the day being read for the 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-law No. 274 re Terminal Ry. Co., said by-law was accordingly read a first time.

Moved by Ald. Ames
Seconded by Ald. Laporte
That rule No. 79 be suspended and that said by-law be now read a second time.

Moved in amendment by Ald. Couture
Seconded by Ald. Giroux
Inasmuch as the newly elected Aldermen never had occasion to study By-law No. 274 adopted in December last, that the draft of by-law now before Council be only read in a fortnight and that a copy of the same be distributed to the members of Council.

The vote being taken on said amendment.

The Council divided.

Lundi, 14 avril 1902.

27. Par l'échevin LeBeuf pour amender le Règlement No. 36 re ouverture des magasins le dimanche.

28. Par l'échevin Martineau pour amender la Règle No. 28 relativement aux questions posées par les membres.

Ordre du jour.

29. L'ordre du jour étant lu pour les 1^{re}, 2^{me} et 3^{me} lectures d'un règlement pour amender le Règlement No. 274 relativement à la Cie du chemin de fer Terminal de Montréal, ledit règlement est en conséquence lu une première fois.

Proposé par l'échevin Ames
Appuyé par l'échevin Laporte
Que la règle No. 79 soit suspendue et que ledit règlement soit maintenant lu une deuxième fois.

Proposé en amendement par l'éch. Couture
Appuyé par l'échevin Giroux
Attendu que les nouveaux échevins n'ont jamais eu l'occasion d'étudier le Règlement No. 274 adopté en décembre dernier, que le projet de règlement maintenant devant le Conseil ne soit pas lu maintenant mais seulement dans deux semaines, qu'une copie du règlement soit distribuée à tous les membres du Conseil afin qu'il puisse être étudié.

Le vote étant pris sur ledit amendement

Le Conseil se divise.

Monday, 14th April 1902.

Yeas: - LeBeuf, Robertson, Clearhue,
Chaussé, Lavallée, Couture, Turner,
Sadler, Ekers, Martineau, LaPointe M.,
Sauvageau, Stearns, Payette, Lemay,
Giroud, Dagenais (17) -

Nays: - Laporte, Vallières, Ames, Quimet,
Gallery, Wilson, Larivière, Robillard,
Lesperance, Bumbrey, Lamarche,
LaPointe L.A., Ricard, Carter, Nelson,
Walsh, Hébert (17) -

The votes being equally divided,
His Worship the Mayor gave his
casting vote in favor of said
amendment which was carried and
it was -

Resolved: - Accordingly. -

30. - The order of the day being
read to consider a report from
the Finance Committee on the
petition of the C. P. R. Co. ament
their new East End property. -
the following report was brought
up and read. -

(for rep. see page 367. Vol. 9 of rep.)

Ald. Laporte moved
Seconded by Ald. Sadler
That said report be adopted.

Moved in amendment by Ald. Lamarche
Seconded by Ald. L.A. Lapointe
That said report be amended
by adding thereto: -

Lundi, 14 avril 1902.

Pour: -

Contre: -

Voix les nours et contre.

(17)

(17)

Les voix étant également partagées, Son
Honneur le Maire donne son vote prépondé-
rant en faveur dudit amendement, qui
est adopté, et il est -

Résolu: - En conséquence.

30. - L'ordre du jour étant lu pour prendre
en considération un rapport de la
Commission des Finances sur la pétition
de la Cie du chemin de fer Canadien au
Pacific relativement à ~~leur~~ nouvelle
propriété dans la partie Est de la Ville, le
rapport suivant est produit et lu. -

L'échevin Laporte propose
Appuyé par l'échevin Sadler
Que ledit rapport soit adopté.

Proposé en amendement par l'éch. Lamarche
Appuyé par l'échevin L.A. Lapointe. -
Que ledit rapport soit amendé en y
ajoutant: -

Monday, 14th April 1902

"That the C.P.R. Co. be held to fulfil all the obligations which are imposed upon said Company by the clauses and conditions of the different deeds and contracts, arrangements and agreements mentioned in the protest and notification of the 30th Dec. 1901 by the City of Montreal vs the said Company, - and especially to run all its passenger trains to and from Viger Station, and to cause all its passenger trains to stop at such Station, so that said Station may have the importance which it was intended to give to the same according to the terms of said deeds and agreements, in order that all passengers on the trains of the Company passing by Montreal may have directly access thereto," - and that so amended said report be adopted.

The vote being taken on said amendment.

The Council divided.

Yeas: - Lamarche, L.A. Lapointe,

Sauvageau. -

(3)

Nays: - Laporte, Vallières, LeBeuf, Robertson, Clearhue, Chausse, Ames, Couture, Turner, Sadler, Quimet, Ekers, Martineau, Gallery, Wilson, Larivière, Robillard, Lespérance, Bumbroy, Ricard, Carter, Nelson, Lapointe N., Walsh, Stearns, Payette,

Lundi, 14 avril 1902.

"Que la Cie du chemin de fer Canadien du Pacifique soit forcée de remplir toutes les obligations qui sont imposées à ladite Cie par les clauses et conditions des différents actes et contrats, arrangements et conventions mentionnés dans le protest et la notification du 30 déc. 1901 par la Cité à ladite Cie, - et principalement de faire arriver, ^{tous} ~~des~~ convois de voyageurs à la gare Viger et de les faire partir, de là, et de faire arrêter à ladite gare tous ses convois de voyageurs de manière que ladite gare ait l'importance qu'on avait l'intention de lui donner, d'après les termes desdits actes et conventions, afin que tous les voyageurs, sur les convois de la Cie passant par Montreal, puissent y avoir directement accès," - et qu'ainsi amendé ledit rapport soit adopté. -

Le vote étant pris sur ledit amendement.

Le Conseil se divise.

Pour: -

(3)

Contre: -

~~Voix des noms ci-contre.~~

(30)

Monday, 14th April 1902.

Lemay, Giroux, Hebert, Dagenais (30)

So it passed in the negative.

The main motion being put,
it was carried and
Accordingly.

Resolved:

31.- The order of the day being
read to consider a report from
the Road Committee to erase
certain homologated lines on
C.P.R. Co's East End property, -
the following report was brought
up and read.

(for rep. see page 373. Vol. 9 of rep.)

On motion of Ald. Vallières

Seconded by Ald. Turner

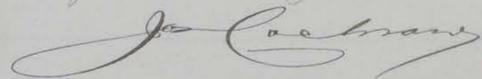
it was -

Resolved:

That said report be received and adopted.

On motion of Ald. Laporte
Seconded by Ald. Turner

The Council adjourned until Thursday
next, at 3 o'clock, to continue the
present order of the day.


L. O. David
City Clerk,

Mayor,

Approved according to law.



Mayor

Lundi, 14 avril 1902.

(31)

Ainsi il est rejeté

La motion principale étant mise aux
voix, elle est adoptée et il est -
En conséquence.

Résolu:

31^e L'ordre du jour étant lu pour prendre
en délibération un rapport de la Commission
de la Voirie pour effacer certaines lignes
homologuées sur la propriété du C.P.R. dans
la partie Est de la ville, - le rapport
suivant est produit et lu.

Sur proposition de l'échevin Vallières

Appuyé par l'échevin Turner

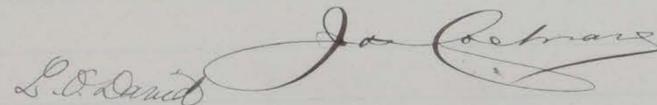
il est -

Résolu:

Que ledit rapport soit reçu et adopté

Sur proposition de l'échevin Laporte
Appuyé par l'échevin Turner

Le Conseil s'ajourne à jeudi prochain,
à 3 heures, pour continuer l'étude du
présent ordre du jour.

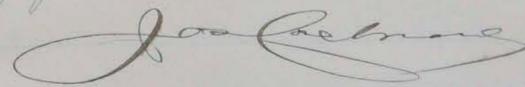


L. O. David

Greffier de la cité,

Maire,

Approuvé suivant la loi.



Maire.

Thursday, 17th April 1902

Adjourned monthly meeting.

Pursuant to adjournment, the Council met in the Council room of the City Hall on Thursday, the seventeenth day of April, one thousand nine hundred and two, at three o'clock in the afternoon, to consider the business remaining unfinished at the time of the adjournment.

Present:-

His Worship the Mayor,
James Cochrane, Esq.

Aldermen:- Laporte, Vallières, LeBeuf,
Robertson, Clearhue, Chaussé, Amex,
Lavalley, Couture, Turner, Sadler,
Quimet, Ekers, Martineau, Wilson,
Larivière, Robillard, Lespirance,
Burnbray, Larnarcho, Lapointe L.A.,
Ricard, Carter, Nelson, Lapointe M.,
Walsh, Sauvageau, Stearns, Payette,
Lemay, Giroux, Hébert, Dagenais.

With the unanimous consent of the Council, the following matters of routine were transacted.

Letter.

1. His Worship the Mayor suggesting that an address be presented to His Majesty the King. -
Finance Committee.

Jeuudi, 17 avril 1902

Assemblée mensuelle ajournée.

Conformément à l'ajournement, le Conseil s'assemble dans la salle du Conseil de l'Hôtel de Ville, jeudi le dix-septième jour d'avril, mil neuf cent deux, à trois heures de relevée, pour prendre en considération les affaires demeurées inachevées lors de l'ajournement.

Sont présents:-

Son Honneur le Maire,
Monsieur James Cochrane.

Les échevins:-

~~Vous les nommes au conseil.~~

Avec le consentement unanime du Conseil, on procède aux affaires de routine suivantes:-

Lettre.

1. Son Honneur le Maire suggérant qu'une adresse soit présentée à Sa Majesté le Roi. -
Commission des Finances.

Thursday, 17th April 1902.

Opinion.

2. - City Attorneys on the notice of motion by Ald. Ames re Terminal.

Laid on the table.

Deeds.

3. - Permit for the construction of a tunnel by the City to the Rev. Sisters of the Good Shepherd.

On motion of Ald. Vallières
Seconded by Ald. Turner
it was -

Resolved:-

That the same be approved of and that His Worship the Mayor and the City Clerk be authorized to sign the same on behalf of the City.

4. - Acquittances by the widows of the late firemen Alphonse Rioux and Amédée Dumas.

On motion of Ald. Robertson
Seconded by Ald. La Vallée
it was -

Resolved:-

That the same be approved of and that His Worship the Mayor and the City Clerk be authorized to sign them on behalf of the City.

Jeu-di, 17 avril 1902.

Opinion.

2. - Avocats de la Cité sur l'avis de motion par l'échevin Ames re Terminal.

Déposé sur le bureau.

Actes notariés.

3. - Permis par la Cité autorisant les Rev. Soeurs du Bon Pasteur à construire un tunnel.

Sur proposition de l'échevin Vallières
Appuyé par l'échevin Turner
il est -

Résolu:-

Que ce permis soit approuvé et que Son Honneur le Maire et le Greffier de la Cité soient autorisés à le signer au nom de la Cité.

4. - Quittances par les veuves des feu pompiers Alphonse Rioux et Amédée Dumas.

Sur proposition de l'échevin Robertson
Appuyé par l'échevin La Vallée
il est -

Résolu:-

Que ces quittances soient approuvées et que Son Honneur le Maire et le Greffier de la Cité soient autorisés à les signer au nom de la Cité.

Thursday, 17th April 1902.

5.- Contract between the City and Bard & Trigon for repairs to No. 3 fire station.

Consideration deferred.

Reports.

6.- Road Committee recommending the construction of permanent sidewalks:-

- (1) facing No. 281 University St.
- (2) West side of Mance St.
- (3) " " " University St.
- (4) facing property of J. M. Fortier, Mance St.
- (5) " No. 32 Drummond St.
- (6) " Nos. 878 to 888 St. Lawrence St.
- (7) " Nos. 1218 to 1232 St. Catherine St.
- (8) " A. F. Gault's property, William St.
- (9) " No. 333 Roy St.
- (10) " Nos 13 to 19, Lorne Ave.
- (11) East side of St. Lawrence St.
- (12) facing Nos 38 to 52 Rivard St.
- (13) South-West corner Wellington and Magdalen Streets

Finance Committee.

Order of the day.

7.- The orders of the day being read to consider notices of motion by Ald. LaPorte to repeal resolution adopted on the 10th March, 1902, re isolation hospital.

Lundi, 17 avril 1902.

5.- Contrat entre la Cité et Bard & Trigon pour les réparations au poste de pompiers No. 3.

Délibération remise.

Rapports.

6.- Commission de la Voirie recommandant la construction de trottoirs permanents:-

- (1) en face du No. 281 de la rue Université.
- (2) Côté Ouest de la rue Mance
- (3) " " " " Université.
- (4) en face de la propriété de J. M. Fortier, rue Mance
- (5) " " du No. 32 de la rue Drummond
- (6) " " des Nos. 878 à 888 de la rue St. Laurent.
- (7) " " " " 1218 à 1232 " " Ste Catherine
- (8) " " de la propriété de A. F. Gault, rue William
- (9) " " du No. 333 de la rue Roy
- (10) " " des Nos 13 à 19 de l'avenue Lorne
- (11) Côté Est de la rue St. Laurent.
- (12) en face des Nos 38 à 52 de la rue Rivard.
- (13) Coin Sud-Ouest des rues Wellington et Madeleine.

Commission des Finances.

Ordre du jour.

7.- Les ordres du jour étant lus pour prendre en considération des avis de motion par l'échevin LaPorte pour abroger la résolution adoptée le 10 mars 1902 relativement à l'hôpital d'isolement.

Thursday, 17th April 1902.

On motion of Ald. Laporte
Seconded by Ald. L. G. Lapointe
it was -

Resolved: - That the resolution adopted by the Council on the 10th March 1902 adopting a report of the Hygiene and Statistics Committee concerning the construction of an isolation hospital, be repealed and annulled.

8- The order of the day being read to consider a notice of motion by Ald. Ames to repeal resolution adopted on the 10th March 1902 re site for proposed isolation hospital.

On motion of Ald. Ames
Seconded by Ald. Lavallée
it was -

Resolved: - That the resolution adopted on the 10th March 1902 re site of isolation hospital be repealed and annulled.

On motion of Ald. Ames
Seconded by Ald. Lavallée
it was

Resolved: - That the report of the Hygiene and Statistics Committee re site of isolation hospital be referred to the Hygiene and Statistics Committee together with the notices of motion by Ald. Laporte ^{Lapointe L.G.} on the orders of the day as Nos. 25 and 28, with instructions to reconsider said

Jeu-di, 17 avril 1902.

Sur proposition de l'échevin Laporte
Appuyé par l'échevin L. G. Lapointe
il est -

Résolu: - Que la résolution passée par le Conseil le 10 mars 1902 par laquelle un certain rapport de la Commission de l'Hygiène et des Statistiques concernant la construction d'un hôpital d'isolement fut adopté, soit rappelée et annulée.

8- L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération un avis de motion par l'échevin Ames pour abroger la résolution adoptée le 10 mars 1902 relativement à l'emplacement de l'hôpital d'isolement projeté.

Sur proposition de l'échevin Ames
Appuyé par l'échevin Lavallée
il est -

Résolu: - Que la résolution adoptée le 10 mars 1902 concernant le site de l'hôpital d'isolement soit abrogée.

Sur proposition de l'échevin Ames
Appuyé par l'échevin Lavallée
il est -

Résolu: - Que le rapport de la Commission de l'Hygiène et des Statistiques relativement au site de l'hôpital d'isolement soit référé à la Commission de l'Hygiène et des Statistiques ainsi que les avis de motion par les échevins Laporte ^{Lapointe L.G.} qui figurent sur l'ordre du jour sous les Nos. 25 et 28, avec instruction de remettre à l'étude

Thursday, 17th April 1902.

report and study said motions and report on the whole.

9. The order of the day being read for the 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to render vaccination obligatory.

Said by-law was accordingly read a first time.

Ald. Ames moved
Seconded by Ald. Dagenais
That rule 79 be suspended and that said by-law be now read a second time.

The Council divided thereon.

Yeas: - Vallières, Robertson, Ames, Lavalley, Couture, Turner, Ekers, Martineau, Wilson, Nelson, N. LaPointe, Walsh, Stearns, Dagenais. - (14) -

Nays: - LeBeuf, Clearhue, Chaussi, Sadler, Quimet, Robillard, Lespérance, Bumbrey, Lamarche, L. A. LaPointe, Ricard, Carter, Sauvageau, Payette, Lemay, Giroux, Hébert. - (17) -

So it passed in the negative.

10. The order of the day being read to consider a report from the Road Committee to award contract for stone, the following report was brought up and read. -
(for rep. see page 376 Vol. 9 of rep.)

Jeu di, 17 avril 1902

ledit rapport, étudier lesdites motions et faire rapport sur le tout. -

9^e L'ordre du jour étant lu pour les 1^{re}, 2^{me} et 3^{me} lectures d'un règlement pour rendre la vaccination obligatoire.

Ledit règlement est en conséquence lu une première fois. -

L'échevin Ames propose

Appuyé par l'échevin Dagenais
Que la règle No. 79 soit suspendue et que ledit règlement soit maintenant lu une deuxième fois. -

Le Conseil se divise là-dessus.

Pour: -

Contre: -

voir les noms ci-contre.

(14) -

(17) -

Ainsi il est négative.

10^e L'ordre du jour étant lu pour prendre en délibération un rapport de la Commission de la Voie pour accorder le contrat pour la fourniture de la pierre, le rapport suivant est produit et lu. -

Thursday, 17th April 1902.

Ald. Vallières moved
Seconded by Ald. Turner
That said report be adopted.
The Council divided thereon.
Yeas: - Laporte, Vallières, LeBeuf, Robertson,
Clearihue, Ames, Lavalley, Couture,
Turner, Sadler, Ekers, Wilson,
Larivière, Bumbrey, L. A. Lapointe,
Carter, Nelson, N. Lapointe, Walsh,
Sauvageau, Stearns, Giroux, Hébert,
Dagenais. - (24)
Nays: - Chaussé, Quimet, Martineau,
Robillard, Lamarche, Ricard, Payette,
Lemay. - (8).

Resolved: - Solit was carried and
Accordingly.

11. The order of the day being read
to consider a report from the
Fire and Light Committee to allow
the Pennsylvania Coal Co. to open
a wood-yard, - the following report
was brought up and read. -
(for up see page 378 Vol. 9 of rep.)

Ald. Robertson moved
Seconded by Ald. Bumbrey
That said report be adopted.
The Council divided thereon.
Yeas: - Robertson, Clearihue, Chaussé,
Wilson, Bumbrey, Nelson, Sauvageau,
Stearns. - (8) -
Nays: - Laporte, Vallières, LeBeuf, Ames,
Lavalley, Couture, Turner, Sadler,

Jeuudi, 17 avril 1902.

L'échevin Vallières propose
Appuyé par l'échevin Turner
Que ledit rapport soit adopté.
Le Conseil se divise là-dessus.
Pour: -

Contre: - ~~voir les noms en contre.~~ (24)
(8).

Résolu: - Ainsi il est adopté et il est -
En conséquence.

11. L'ordre du jour étant lu pour prendre
en délibération un rapport de la Commission
des Incendies et de l'Éclairage pour permettre
à la "Pennsylvania Coal Co." d'ouvrir un
clos de bois, - le rapport suivant est
présenté et lu. -

L'échevin Robertson propose
Appuyé par l'échevin Bumbrey
Que ledit rapport soit adopté.
Le Conseil se divise là-dessus.
Pour: -

Contre: - ~~voir les noms en contre.~~ (8)
(8).

Thursday, 17th April 1912

Quimet, Ekers, Martineau, Larivière,
Robillard, Lamarche, L.A. Lapointe,
Ricard, Carter, M. Lapointe, Walsh,
Payette, Lemay, Giroux, Hébert,
Lagenais. - (24). -

So it passed in the negative.

12.- The order of the day being read
to consider a report from the
Fire and Light Committee to allow
A. A. Valiquette to open a wood-
yard, - the following report
was brought up and read. -
(for rep see page 377. Vol. 90 of rep.)

Insinuation of Ald. Robertson
seconded by Ald. Bumbroy
it was -

Resolved:-

That said report be received and adopted.

13.- The order of the day being read
to consider a report from the
Road Committee to erase the
homologated line of Montana St.
it was -

Ordered:-

That said report be referred back
to the Road Committee for further
examination and report. -

14.- The order of the day being
read to consider a deed of agreement
between the City and the Montreal
Union Abattoir Co. respecting the
reconstruction of the Western Abattoir

Jeuudi, 17 avril 1912

voir nous ci-contre

(24). -

Ainsi il est négative.

12.- L'ordre du jour étant lu pour prendre
en délibération un rapport de la Commission
des Incendies et de l'Éclairage pour permettre
à A. A. Valiquette d'ouvrir un clas de bois, -
le rapport suivant est produit et lu. -

Sur proposition de l'échevin Robertson
Appuyé par l'échevin Bumbroy
il est -

Résolu:-

Que ledit rapport soit reçu et adopté.

13.- L'ordre du jour étant lu pour prendre
en délibération un rapport de la
Commission de la Voirie pour effacer
la ligne homologuée de la rue Montana.
il est -

Ordonné:-

Que ledit rapport soit renvoyé à la
Commission de la Voirie pour plus ample
informé et rapport. -

14.- L'ordre du jour étant lu pour prendre
en délibération un projet de contrat entre
la Cité et la "Montreal Union Abattoir Co."
relativement à la reconstruction de
l'Abattoir de l'Ouest à la Pointe St-

Thursday, 17th April 1912.

at Point St. Charles

On motion of Ald. Laporte
Seconded by Ald. Sadler

it was -

Resolved:-

That the same be approved of and that His Worship the Mayor and the City Clerk be authorized to sign the same on behalf of the City.

15. - The order of the day being read to consider a notice of motion by Ald. Payette for a Committee re disqualification of voters

On motion of Ald. Payette
Seconded by Ald. LeBeuf -
it was -

Resolved:-

That a special Committee, composed of Aldermen Ames, Larivière, Dagenais, Carter and Clearhue and the mover and seconder, be appointed to investigate, in the public interest, the circumstances connected with certain alleged irregularities in the disqualification of rate-payers by the City Treasurer previous to the last election and to offer whatever suggestions and recommendations as may seem just in order to afford all possible guarantee that similar irregularities shall not occur in the future.

Jeuudi, 17 avril 1912

Charles -

Sur proposition de l'échevin Laporte

Appuyé par l'échevin Sadler -

il est -

Résolu:-

Que ledit projet de contrat soit approuvé et que Son Honneur le Maire et le Greffier de la Cité soient autorisés à le signer au nom de la Cité.

15^e L'ordre du jour étant lu pour prendre en délibération un avis de motion par l'échevin Payette pour la nomination d'une Commission re disqualification des voteurs

Sur proposition de l'échevin Payette

Appuyé par l'échevin LeBeuf

il est -

Résolu:-

Qu'une Commission Spéciale soit nommée composée des échevins Ames, Larivière, Dagenais, Carter et Clearhue et du proposeur et du seconneur pour s'enquérir, dans l'intérêt public, des circonstances se rattachant à certaines irrégularités dans la vérification du droit de vote des contribuables par le Trésorier de la Cité, avant la dernière élection municipale, et pour faire telles suggestions et recommandations que l'on jugera à propos afin d'offrir toute la garantie possible que pareilles irrégularités ne se renouvelleront plus à l'avenir.

Thursday, 17th April 1902

16. The orders of the day Nos. 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18 and 19 being read

On motion of Ald. Ames
Seconded by Ald. Laporte
They were
To be struck

Ordered:-

17. The order of the day being read to consider a notice of motion by Ald. Stearns to appoint Ald. Ames a member of the Water Committee

On motion of Ald. Stearns
Seconded by Ald. Payette
it was -

Resolved:- That Ald. Ames replace Ald. Stearns as a member of the Water Committee.

18. The orders of the day Nos. 21, 22, 23 and 27 being read

On motion of Ald. Ames
Seconded by Ald. Laporte
They were
To be struck

Ordered:-

19. The order of the day being read to consider a report from the Finance Committee for an appropriation of \$500 for the preparation of certain rolls, - the following report was brought up and read.
(for rep see page 378. Vol. 9 of rep)

Jendredi, 17 avril 1902

16. Les ordres du jour Nos. 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18 et 19 étant lus.

Sur proposition de l'échevin Ames
Appuyé par l'échevin Laporte
Il est

Ordonné:- De les biffer.

17. L'ordre du jour étant lu pour prendre en délibération un avis de motion par l'échevin Stearns pour nommer l'échevin Ames membre de la Commission de l'Agueduc

Sur proposition de l'échevin Stearns
Appuyé par l'échevin Payette
il est -

Résolu:- Que l'échevin Ames remplace l'échevin Stearns comme membre de la Commission de l'Agueduc.

18. Les ordres du jour Nos. 21, 22, 23 et 27 étant lus -

Sur proposition de l'échevin Ames
Appuyé par l'échevin Laporte
Il est -

Ordonné:- De les biffer.

19. L'ordre du jour étant lu pour prendre en délibération un rapport de la Commission des Finances pour un crédit de \$500 pour la préparation de certains rôles, - le rapport suivant est produit et lu.

Thursday, 17th April 1902.

On motion of Ald. Laporte
Seconded by Ald. Sadler
it was -
Resolved: - That said report be received and adopted.

On motion of Ald. Laporte
Seconded by Ald. L. W. Lapointe
The Council adjourned until
Monday next, at 3 o'clock, to
continue the present order of
the day.

J. Cochrane

L. O. David
City Clerk. Mayor.
Approved according to law.

J. Cochrane
Mayor.

Jeuudi, 17 avril 1902.

Sur proposition de l'échevin Laporte
Appuyé par l'échevin Sadler
il est -
Résolu: - Que ledit rapport soit reçu et adopté.

Sur proposition de l'échevin Laporte
Appuyé par l'échevin L. W. Lapointe
Le Conseil s'ajourne à lundi prochain,
à 3 heures, pour continuer l'étude
du présent ordre du jour.

J. Cochrane

L. O. David
Greffier de la cité. Maire.
Approuvé suivant la loi.

J. Cochrane
Maire.

Monday, 21st April 1902.

Adjourned, monthly, meeting.

Pursuant to adjournment, the Council met in the Council room of the City Hall, on Monday, the twenty-first day of April, one thousand nine hundred and two, at three o'clock, in the afternoon, to consider the business remaining unfinished at the time of the adjournment.

Present:-

His Worship the Mayor,
James Cochrane, Esq.

Aldermen:- Laporte, Vallières, LeBeuf, Robertson, Clearhue, Chausse, Ames, Lavallée, Couture, Turner, Sadler, Cusnet, Ekers, Martineau, Gallery, Wilson, Laroivie, Robillard, Lesperance, Bumbrey, Lamarche, Lapointe L.A., Ricard, Carter, Nelson, Lapointe W., Walsh, Sauvageau, Stearns, Payette, Lemay, Giroux, Hébert, Dagenais.

With the unanimous consent of the Council, the following matters of routine were transacted.

Petitions.

- 1.- Dame L. Peterson for a vacant lot on Charlevoix St. to establish thereon a children's playground.
Finance Committee.

Lundi, 21 avril 1902.

Assemblée mensuelle ajournée.

Conformément à l'ajournement, le Conseil s'assemble dans la salle du Conseil de l'Hôtel de Ville, lundi, le vingt-unième jour du mois d'avril, mil neuf cent deux, à trois heures de relevée, pour prendre en considération les affaires demeurées inachevées lors de l'ajournement.

Sont présents:-

Son Honneur le Maire,
Monsieur James Cochrane.

Les échevins:-

~~Voici les noms des conseillers~~

Avec le consentement unanime du Conseil, on procède aux affaires de routine suivantes.

Pétitions.

- 1.- Dame L. Peterson pour un lot vacant sur la rue Charlevoix pour y établir une cour de récréation pour enfants.
Commission des Finances.

Monday, 21st April 1902.

2. W. Mullen to erect a stable at
No. 41 Conway Street.

Fire and Light Committee.

3. Jos. Paquette to construct a
wooden awning facing St. Jean
Baptiste Market.

Road Committee.

4. On motion of Ald. LaPorte
Seconded by Ald. LeBeuf
it was -

Resolved:-

That a deputation composed of
His Worship the Mayor, Ald. Carter
and Vallieres be appointed with
instructions to proceed to Ottawa
to watch the interests of the
City when the applications of
the Montreal Bridge Co. and Bell
Telephone Co. are considered.

Deed.

5. Contract between the City and
Baril & Trigon for repairs to No. 3
Station.

On motion of Ald. Robertson
Seconded by Ald. Walsh
it was -

Resolved:-

That said contract be approved of
and that His Worship the Mayor
and the City Clerk be authorized to

Lundi, 21 avril 1902.

2. W. Mullen pour construire une écurie
au No. 41 de la rue Conway

Commission des Incendies et de l'Éclairage.

3. Jos. Paquette pour construire un auvent
de bois en face du Marché St. Jean
Baptiste.

Commission de la Voirie.

4. Sur proposition de l'échevin LaPorte
Appuyé par l'échevin LeBeuf
il est -

Résolu:-

Qu'une délegation composée de Son
Honneur le Maire, des échevins Carter et
Vallieres soit nommée avec instruction
de se rendre à Ottawa pour surveiller
les intérêts de la Cité quand les demandes
de la "Montreal Bridge Co." et de la "Bell
Telephone Co." seront discutées.

Acte notarié

5. Contrat entre la cité et Baril
& Trigon pour réparations au poste
No. 3.

Sur proposition de l'échevin Robertson
Appuyé par l'échevin Walsh
il est -

Résolu:-

Que ledit contrat soit approuvé et
que Son Honneur le Maire et le Greffier
de la Cité soient autorisés à le signer

Monday, 21st April 1902

sign the same on behalf of the City.

Reports.

6. Finance Committee to pay costs and claims amounting in the aggregate to \$1,389.70. -

(for rep. see page 384 Vol. 9 of rep.)

7. Finance Committee approving of drafts of leases to Urbain Lafontaine and L. E. Carufel. -

(for rep. see page 385 Vol. 9 of rep.)

8. Finance Committee to pay G. De Serres a sum of \$4,000 as transferee of A. L. Kurtubise. -

(for rep. see page 385 Vol. 9 of rep.)

Motion of Ald. Laposte
Seconded by Ald. Sadler -

it was -

Resolved: - That said reports be received ^{and} adopted.

9. Finance Committee concurring in the following reports of the Road Committee for permanent sidewalks: -

- (1) facing D. Bertrand's property, 1218 St. Catherine St., cost \$142 of which \$71 payable by City. -
- (2) facing N. A. Ekers' property, 231 University St., cost \$38 of which \$19 payable by City. -
- (3) facing N. Vallée's property, 38 Rivard St., cost \$667.60 of which \$333.80 payable by City. -

Lundi, 21 avril 1902.

au nom de la Cité.

Rapports.

6. Commission des Finances pour payer des frais et des réclamations s'élevant en tout à \$1,389.70. -

7. Commission des Finances approuvant les projets de baux avec Urbain Lafontaine et L. E. Carufel. -

8. Commission des Finances pour payer à G. De Serres une somme de \$4,000, comme cessionnaire de A. L. Kurtubise.

Sur proposition de l'échevin Laposte

Appuyé par l'échevin Sadler -

il est -

Résolu: - Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

9. Commission des Finances approuvant les rapports suivants de la Commission de la Voirie pour des trottoirs permanents: -

- (1) vis-à-vis la propriété de D. Bertrand, 1218 rue St. Catherine, coût \$142, dont \$71 payables par la Cité. -
- (2) vis-à-vis la propriété de N. A. Ekers, 231 rue Université, coût \$38, dont \$19 payables par la Cité. -
- (3) vis-à-vis la propriété de N. Vallée, 38 rue Rivard, coût \$667.60, dont \$333.80 payables par la Cité.

Monday, 21st April 1902.

- (4) facing S. Arbour's property, 333 Roy St., cost \$114.40 of which \$57.20 payable by City.
- (5) facing G. W. Sadler's property, corner William and Seigneurs St., cost \$191.20 of which \$95.60 payable by City.
- (6) facing J. P. Parker's property, 284 University St., cost \$324.50 of which \$162.25 payable by City.
- (7) facing M. Martin's property, Logan St., cost \$129.50 of which \$64.75 payable by City.
- (8) facing A. Duperrault's property, 32 Drummond St., cost \$472.81 of which \$236.40 payable by City.
- (9) facing W. V. Dawson's property, 13 Cathcart St., cost \$137.75 of which \$68.87 payable by City.
- (10) facing Nos. 13 to 19 Lorne Ave., cost \$199.28 of which \$99.64 payable by City.
- (11) facing A. J. Gault's Lab., property, N.-W. corner William and Inspector Streets, cost \$572.40 of which \$286.20 payable by City.
- (12) facing J. M. Fortier's property, N.-E. corner Manue and Plateau Streets, cost \$545.65 of which \$272.82 payable by City.
- (13) facing Nos. 82-84 Crescent St., cost \$153.86 of which \$76.93 payable by City.
- (14) facing S. J. V. Cléroup's property, 18 to 40 St. Roch and 246 to 252 Dorion Streets, cost \$525.50 of which \$262.77 payable by City.
- (15) facing Nos. 878 to 888 St. Lawrence Street, cost \$240.80 of which \$120.40 payable by City.
- (16) facing O. H. Massicotte's property, 206-8

Lundi, 21 avril 1902.

- (4) vis-à-vis la propriété de S. Arbour, 333 rue Roy, coût \$114.40 dont \$57.20 payables par la cité.
- (5) vis-à-vis la propriété de G. W. Sadler, coin des rues William et des Seigneurs, coût \$191.20 dont \$95.60 payables par la cité.
- (6) vis-à-vis la propriété de J. P. Parker, 284 rue Université, coût \$324.50 dont \$162.25 payables par la cité.
- (7) vis-à-vis la propriété de M. Martin, rue Logan, coût \$129.50, dont \$64.75 payables par la cité.
- (8) vis-à-vis la propriété de A. Duperrault, 32 rue Drummond, coût \$472.81 dont \$236.40 payables par la cité.
- (9) vis-à-vis la propriété de W. V. Dawson, 13 rue Cathcart, coût \$137.75, dont \$68.87 payables par la cité.
- (10) vis-à-vis les Nos. 13 à 19 de l'ave Lorne, coût \$199.28, dont \$99.64 payables par la cité.
- (11) vis-à-vis la propriété de A. J. Gault, ^{et al.} coin N.-O. des rues William et des Inspecteurs, coût \$572.40, dont \$286.20 payables par la cité.
- (12) vis-à-vis la propriété de J. M. Fortier, coin N.-E. des rues Manue et Plateau, coût \$545.65 dont \$272.82 payables par la cité.
- (13) vis-à-vis les Nos 82-84 de la rue Crescent, coût \$153.86, dont \$76.93 payables par la cité.
- (14) vis-à-vis la propriété de S. J. V. Cléroup, 18 à 40 rue St. Roch et 246 à 252 rue Dorion, coût \$525.50, dont \$262.77 payables par la cité.
- (15) vis-à-vis les Nos 878 à 888 de la rue St. Laurent, coût \$240.80, dont \$120.40 payables par la cité.
- (16) vis-à-vis la propriété de O. H. Massicotte, 206-8 de

Monday, 21st April 1902.

- St. Elizabeth Street, cost \$60. of which \$30 payable by City. -
- (17) facing Silverman & Boulter's property, St. Peter and St. Paul streets, cost \$125 of which \$62.50 payable by City. -
- (18) on S.-W. corner Wellington and Magdalen streets, for Bank of Montreal, cost \$466 of which \$203.75 payable by City. -
- (19) facing Nos. 112-124 Paris Street, cost \$268.64 of which \$134.32 payable by City. -
- (20) West side Marie Street, from Ontario to Sherbrooke Sts., cost \$2,630.85 of which \$1,315.42 payable by City. -
- (21) West side University Street, from St. James Club to Cathcart St., cost \$1,064.90 of which \$532.45 payable by City. -
- (22) East side St. Lawrence St., from Roy St to Duluth Ave., cost \$3,194.75 of which \$1,597.37 payable by City. -
(for rep. see from page 388 to 417 Vol. 9 of rep.)

On motion of Ald. Laporte
Seconded by Ald. Vallières,
it was -

Resolved: That said reports be received and adopted.

10. Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee to pay Alfred Rousseau \$18.67 for lumber. -

Consideration deferred. -

11. - Finance Committee concurring in the following report of the Hygiene and

Lundi, 21 avril 1902

- la rue St. Elizabeth, coût \$60, dont \$30 payables par la Cité. -
- (17) vis-à-vis la propriété de Silverman & Boulter, rues St. Pierre et St. Paul, coût \$125, dont \$62.50 payables par la Cité. -
- (18) sur le coin S.-O. des rues Wellington et Magdalen pour la Banque de Montréal, coût \$466, dont \$203.75 payables par la Cité. -
- (19) vis-à-vis des Nos 112-124 de la rue Paris, coût \$268.64, dont \$134.32 payables par la Cité. -
- (20) Côté Ouest de la rue Marie, de la rue Ontario à la rue Sherbrooke, coût \$2,630.85, dont \$1,315.42 payables par la Cité. -
- (21) Côté Ouest de la rue Université, du Club St. James à la rue Cathcart, coût \$1,064.90, dont \$532.45 payables par la Cité. -
- (22) Côté Est de la rue St. Laurent, de la rue Roy à l'ave Duluth, coût \$3,194.75, dont \$1,597.37 payables par la Cité. -

Sur proposition de l'échevin Laporte
Appuyé par l'échevin Vallières
il est -

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

10. Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voirie pour payer à Alfred Rousseau \$18.67 pour bois de construction.

Délibération renvoyée.

11. Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de

Monday, 21st April 1902.

Statistics Committee for an appropriation of \$650 for the purchase of a new ambulance.

(for rep. see page 386 Vol. 9 of rep.)

12. Finance Committee concurring in the following report of the Hygiene and Statistics Committee for an appropriation of \$500 to pay assistants to Dr. J. E. Laberge.

(for rep. see page 387 Vol. 9 of rep.)

13. Finance Committee concurring in the following report of the Hygiene and Statistics Committee for an appropriation of \$30.75 to settle C. G. Dumaine & Co's account for ambulance hire.

(for rep. see page 383 Vol. 9 of rep.)

14. Finance Committee concurring in the following report of the Hygiene and Statistics Committee for an additional appropriation of \$5,000 re small-post.

(for rep. see page 382 Vol. 9 of rep.)

On motion of Ald. Laporte
Seconded by Ald. Ames

it was -

Resolved:-

That said reports be received and adopted.

15. Finance Committee deeming it inexpedient to concur in a report of the Hygiene and Statistics Committee for an appropriation in order to procure documents in connection with the

Lundi, 21 avril 1902.

l'Hygiène et des Statistiques pour un crédit de \$650 pour l'achat d'une nouvelle ambulance.

12. Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de l'Hygiène et des Statistiques pour un crédit de \$500 pour payer les assistants du Dr. J. E. Laberge.

13. Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de l'Hygiène et des Statistiques pour un crédit de \$30.75 pour régler le compte de C. G. Dumaine & Co pour louage d'ambulance.

14. Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de l'Hygiène et des Statistiques pour un crédit additionnel de \$5,000 relativement à la poste.

Sur proposition de l'échevin Laporte
Appuyé par l'échevin Ames
il est -

Résolu:-

Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

15. Commission des Finances jugeant qu'il n'est pas à propos d'approuver un rapport de la Commission de l'Hygiène et des Statistiques pour un crédit afin de se procurer les documents relatifs

Monday, 21st April 1902.

charge of E. Lemire vs J. E. Doré. -

Consideration deferred. -

16. Road Committee recommending that the street car tracks be located on Commissioners street at a distance of twelve feet from the revêtement wall. -

(for rep. see page 381 Vol. 9 of rep.)

On motion of Ald. Vallières

Seconded by Ald. Turner

it was -

Resolved: -

That said report be received and adopted.

17. Road Committee for the construction of permanent sidewalks: -

(1) facing Nos. 163-169 Mansfield St.

(2) Parc LaFontaine, from Cherrier to Roy Streets. -

(3) East side Ste Famille St, from Milton St. to Prince Arthur St. -

Finance Committee. -

18. Road Committee to erase homologated line of Montana St. -

Consideration deferred. -

19. Police Committee to incorporate as a club "Le Cercle des professions libérales" (for rep. see page 380 Vol. 9 of rep.)

Lundi, 21 avril 1902

à l'accusation portée par E. Lemire contre J. E. Doré. -

Délibération renvoyée

16. Commission de la Voirie recommandant que la voie des tramways soit localisée sur la rue des Commissaires à une distance de douze pieds du mur de revêtement -

Sur proposition de l'échevin Vallières

Appuyé par l'échevin Turner il est -

Résolu: -

Que ledit rapport soit reçu et adopté.

17. Commission de la Voirie pour la construction de trottoirs permanents: -

(1) vis-à-vis les Nos. 163-169 de la rue Mansfield

(2) Parc LaFontaine, de la rue Cherrier à la rue Roy

(3) Côte Est de la rue Ste Famille, de la rue Milton à la rue Prince Arthur.

Commission des Finances.

18. Commission de la Voirie pour effacer la ligne homologuée de la rue Montana.

Délibération renvoyée.

19. Commission de la Police pour incorporer comme club "Le Cercle des professions libérales."

Monday, 21st April 1902.

On motion of Ald. LeBeuf
Seconded by Ald. Ames

it was -

Resolved: - That said report be received and adopted.

20. - Market Committee for an appropriation of \$10,000 for improvements to Eastern Abattoir Market -

Finance Committee.

Order of the day.

21. - The order of the day being read to consider a report from the Road Committee to inscribe Mount Royal Ave. in register of streets, - the following report was brought up and read -

(for rep. see page 380 Vol. 9 of rep.)

On motion of Ald. Vallières
Seconded by Ald. Turner

it was

Resolved: - That said report be received and adopted.

22. - The order of the day being read to consider a report from the Road Committee to amend street car route No. 6, - the following report was brought up and read -

(for rep. see page 424 Vol. 9 of rep.)

On motion of Ald. Vallières
Seconded by Ald. Turner -

Lundi, 21 avril 1902.

Sur proposition de l'échevin LeBeuf
Appuyé par l'échevin Ames,

il est

Résolu: - Que ledit rapport soit reçu et adopté.

20. - Commission des Marchés pour un crédit de \$10,000 pour améliorations, ^{au Marché} de l'Abattoir de l'Est -

Commission des Finances.

Ordre du jour.

21. - L'ordre du jour étant lu pour prendre en délibération un rapport de la Commission de la Voirie pour inscrire l'ave Mont-Royal dans le registre des rues, - le rapport susdit est produit et lu -

Sur proposition de l'échevin Vallières
Appuyé par l'échevin Turner

il est -

Résolu: - Que ledit rapport soit reçu et adopté.

22. - L'ordre du jour étant lu pour prendre en délibération un rapport de la Commission de la Voirie pour amender la route de tramways No. 6, - le rapport susdit est produit et lu -

Sur proposition de l'échevin Vallières
Appuyé par l'échevin Turner

Monday, 21st April 1902.

it was.
Resolved: - That said report be received ^{and} adopted. -

23. - The order of the day being read to consider a report from the Parks and Ferries Committee refusing to concur in a report of the Hygiene and Statistics Committee to occupy No. 706 Mount Royal Ave., - the following reports were brought up and read. -

(for rep. see page 379 Vol. 90 of rep.)

Ald. Couture moved
Seconded by Ald. Martineau
That the report of the Parks and Ferries Committee be adopted. -

Moved in amendment by Ald. Ames
Seconded by Ald. Dagenais
That notwithstanding the report of the Parks and Ferries Committee, the report of the Hygiene and Statistics Committee be adopted. -

The Council divided on said amendment.
Yeas: - LaPorte, Vallières, Robertson, Ames, Levalleé, Turner, Sadler, Ekers, Lavoie, Robillard, Burnbray, LaPointe L.A., Ricard, Carter, Nelson, LaPointe W., Walsh, Sauvageau, Stearns, Giroux, Dagenais (21) -
Nays: - LeBeuf, Clearihue, Couture, Dumet, Martineau, Wilson, Lesperance, Lemarche, Payette, Lemay, Hébert. - (11) -

Lundi, 21 avril 1902.

il est -
Résolu: - Que ledit rapport soit reçu et adopté. -

23. L'ordre du jour étant lu pour prendre en délibération un rapport de la Commission des Parcs et Traverses refusant d'approuver un rapport de la Commission de l'Hygiène et des Statistiques pour occuper le No. 706 de l'ave. Mont Royal, - les rapports suivants sont produits et lus. -

L'échevin Couture propose
Appuyé par l'échevin Martineau
Que le rapport de la Commission des Parcs et Traverses soit adopté.

Proposé en amendement par l'échevin Ames
Appuyé par l'échevin Dagenais
Que notwithstanding le rapport de la Commission des Parcs et Traverses, le rapport de la Commission de l'Hygiène et des Statistiques soit adopté. -

Le Conseil se divise sur ledit amendement.

Pour: -

Contre: -

~~Vous le nommez ci-joint~~

(21)

(11)

Monday, 21st April 1902.

Resolved:- As it was carried and -
Accordingly:-

24.- On motion of Ald. Martineau
Seconded by Ald. Lavallee
it was-

Resolved:- That orders of the day Nos. 35, 36, 37 and
41 providing for the 1st, 2nd and 3rd
reading of by-laws:-

- (1) to amend By-law No. 47 re sidewalks.
- (2) to establish a milch cow market.
- (3) concerning Parks and Squares.
- (4) to amend By-law No. 241 re sewers.

be taken up, and said drafts of by-laws were accordingly read a first time.

25.- The order of the day being read for
the 1st, 2nd and 3rd reading of a
by-law to amend By-law No. 47
re sidewalks

On motion of Ald. Laporte
Seconded by Ald. Vallières
it was-

Resolved:- That rule No. 79 be suspended in
the case of the present by-law.

On motion of Ald. Laporte
Seconded by Ald. Vallières
it was-

Resolved:- That said by-law be now read a
second time.

The second reading of said by-law
was accordingly proceeded with and

Lundi, 21 avril 1902

Résolu:- Ainsi il est adopté et il est -
En conséquence.

24.2 Sur proposition de l'échevin Martineau
Appuyé par l'échevin Lavallee
il est-

Résolu:- Que l'on passe maintenant aux ordres du jour
Nos. 35, 36, 37 et 41 pour les 1^{re}, 2^{me} et 3^{me} lectures
des règlements:-

- (1) pour amender le Règlement No. 47 concernant les trottoirs.
- (2) pour établir un marché pour vaches laitières.
- (3) concernant les Parcs et Squares.
- (4) pour amender le Règlement No. 241 re égouts.

et lesdits projets de règlements sont
en conséquence lus une première fois.

25.2 L'ordre du jour étant lu pour les 1^{re}, 2^{me}
et 3^{me} lectures d'un règlement pour amender
le Règlement No. 47 relativement
aux trottoirs.

Sur proposition de l'échevin Laporte
Appuyé par l'échevin Vallières
il est-

Que la règle No. 79 soit suspendue
dans le cas du présent règlement.

Sur proposition de l'échevin Laporte
Appuyé par l'échevin Vallières
il est-

Résolu:- Que ledit règlement soit maintenant
lu une deuxième fois.

On procède en conséquence à la
seconde lecture dudit règlement et

Monday 21st April 1902.

Sec. 1 being read

Ald. Laporte moved
Seconded by Ald. Vallières
That the same be agreed to

Moved in amendment by Ald. Lavallée
Seconded by Ald. Couture
That the following section be added
to the main motion, and that so
amended the same be adopted:-

"The owner or occupant of any
house, store, building or lot in
the City, who will permit any
waggon, truck, dray-cart or any
winter or summer vehicle whatsoever
to intercept the traffic during the
time fixed in the above clause, without
using due promptness and diligence
in the loading or unloading of
the above-mentioned vehicles, shall
be liable to the penalty hereinafter
provided."

And a debate arising.

Moved in sub-amendment by Ald. Laporte
Seconded by Ald. Ames
That said section be referred to a
Committee composed of Ald. Lavallée,
Carter and Le Beuf, with instructions
to draft the same in order to meet
the views of the Council.

Said sub-amendment being put,

Lundi, 21 avril 1902.

la Sec. 1 étant lue.

L'échevin Laporte propose
Appuyé par l'échevin Vallières
Que ladite section soit agréée.

Proposé en amendement par l'échevin Lavallée
Appuyé par l'échevin Couture
Que la section suivante soit ajoutée
à la motion principale et qu'ainsi
amendée la motion principale soit
adoptée:- "Tout propriétaire ou occupant
de maison, magasin, bâtisse ou emplace-
ment dans la Cité qui permettra qu'une
charrette, cabrouet, camion ou toute
espèce de voiture d'hiver ou d'été que
ce soit, intercepte la circulation
durant le temps fixé dans la clause
ci-dessus sans travailler continuelle-
ment et avec diligence au chargement
ou déchargement des voitures susdites
sera passible des pénalités ci-après édictées."

Et un débat s'élevant.

Proposé en sous-amendement par l'échevin Laporte
Appuyé par l'échevin Ames
Que ladite section soit renvoyée à
une Commission composée des échevins
Lavallée, Carter et Le Beuf, avec instruc-
tion de la rédiger de façon à rencon-
trer les vues du Conseil.

Ledit sous-amendement étant mis aux voix,

Monday, 21st April 1902.

Resolved:- it was carried and -
Accordingly:-

26.- The order of the day being read for the 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law concerning Parks and Squares.

On motion of Ald. Couture
Seconded by Ald. Nelson
it was -

Resolved:- That rule No 79 be suspended in the case of the present by-law:-

On motion of Ald. Couture
Seconded by Ald. Nelson
it was -

Resolved:- That said by-law be now read a second time:-

The second reading of said by-law was accordingly proceeded with, and sections 1, 2 and 3 being read, they were agreed to.

Sec. 4 being read, was amended as follows:-

Sub-sec. 2 was replaced by the following:-

"To remain in them after such hour at night as the Parks and Ferries Committee may, from time to time, and for each park, determine."

Sub-sec. 6 was amended by adding thereto the words:- "without authorization."

Lundi, 21 avril 1902.

il est adopté et il est -
En conséquence:-

26.- L'ordre du jour étant lu pour les 1^{er}, 2^{me} et 3^{me} lectures d'un règlement concernant les Parcs et Squares.

Sur proposition de l'échevin Couture
Appuyé par l'échevin Nelson
il est -

Résolu:- Que la règle No 79 soit suspendue dans le cas du présent règlement.

Sur proposition de l'échevin Couture
Appuyé par l'échevin Nelson
il est -

Résolu:- Que ledit règlement soit maintenant lu une deuxième fois -

On procède en conséquence à la deuxième lecture dudit règlement, et les sections 1, 2 et 3 étant lues, elles sont agréées:-

La section 4 étant lue est amendée comme suit:-

La sous-sec. 2 est remplacée par la suivante:-

"D'y rester le soir après l'heure que la Commission des Parcs et Traverses déterminera, de temps à autre, pour chaque parc."

La sous-sec. 6 est amendée en y ajoutant les mots:- "sans autorisation."

Monday, 21st April 1902.

Sub-sec. 9 was amended by adding thereto the following words:-

"Without the permission of the Park Superintendent having jurisdiction and acting under the general control of the Parks and Terres Committee following, "mutatis mutandis," the procedure enacted in By-law No. 269, section 36,"- and so amended said section was agreed to.

In motion of Ald. LaPorte
Seconded by Ald. LeBeuf

The Council adjourned until Thursday next, at three o'clock, to continue the present order of the day.

L. O. D'Amé
City Clerk,
Approved according to law.

Jas Cochrane
Mayor

Jas Cochrane
Mayor

Lundi, 21 avril 1902.

La sous-sec. 9 est amendée en y ajoutant les mots suivants:-

"Sans la permission du Surintendant du Parc ayant juridiction et agissant sous le contrôle général de la Commission des Parcs et Traverses, et en suivant, "mutatis mutandis," la procédure indiquée dans le Règlement No. 269, sec. 36,"- et ainsi amendée, ladite section est agréée.

Sur proposition de l'échevin LaPorte
Appuyé par l'échevin LeBeuf

Le Conseil s'ajourne à jeudi prochain, à trois heures, pour continuer l'étude du présent ordre du jour.

L. O. D'Amé
Greffier de la Cité,
Approuvé suivant la loi.

Jas Cochrane
Maire

Jas Cochrane
Maire

Thursday, 24th April 1902.

Adjourned monthly meeting.

Pursuant to adjournment, the Council met in the Council rooms of the City Hall, on Thursday, the twenty-fourth day of April, one thousand nine hundred and two, at three o'clock, in the afternoon, to consider the business remaining unfinished at the time of the adjournment.

Present:-

His Worship the Mayor,
James Cochrane, Esq.

Aldermen:- Laporte, Vallières, LeBeuf, Robertson, Clearhue, Chausse, Ames, Laallie, Couture, Turner, Sadler, Quimet, Ekers, Martineau, Gallery, Wilson, Larivière, Lesperance, Bumbrey, Lapointe L.A., Ricard, Carter, Nelson, Lapointe W., Walsh, Sauvageau, Payette, Giroux, Hébert, Dagenais.

With the unanimous consent of the Council, the following matters of routine were transacted.

Petitions.

1.- Boot and shoe makers Union complaining of the manner in which the City frames its contracts with large companies.

Jeuudi, 24 avril 1902.

Assemblée mensuelle ajournée.

Conformément à l'ajournement, le Conseil s'assemble dans la salle du Conseil de l'Hôtel de Ville, jeudi, le vingt-quatrième jour d'avril, mil neuf cent deux, à trois heures de relevée, pour prendre en considération les affaires demeurées inachevées lors de l'ajournement.

Sont présents:-

Son Honneur le Maire,
Monsieur James Cochrane.

Les échevins:-

voir les noms ci-contre

Avec le consentement unanime du Conseil, on procède aux affaires de routine suivantes.

Pétitions.

1^{re} Union des cordonniers se plaignant de la manière dont la Cité rédige ses contrats avec les grandes compagnies.

Thursday, 24th April 1912.

Finance Committee.

- 2.- Rate-payers Saint-Denis Ward asking that the Terminal Railway Company establish a line on St. Hubert St. -

Road Committee.

- 3.- Methodist ministers' Association recording their sympathy with Lord's Day Alliance in its endeavors to have all stores closed on Sunday.

Police Committee.

- 4.- Carpenters' and joiners' Union protesting against the manner in which the Heat, Light & Power Co. lights the streets. -

- 5.- H. Bourgie to erect a steam engine and Montreal Gas. Co. to erect a stable.

Fire and Light Committee.

- 6.- Federated Trades & Labor Council asking that the workmen employed at the civic hospital be paid wages fixed by Council. -

Laid on the table.

Jeu-di, 24 avril 1912.

Commission des Finances.

- 2.2 Contribuables du quartier Saint-Denis demandant que la Cie du chemin de fer Terminal de Montreal établisse une ligne sur la rue St. Hubert. -

Commission de la Voirie.

- 3.2 Association des ministres Methodistes déclarant qu'elle sympathise avec la "Lord's Day Alliance" dans ses efforts pour faire fermer tous les magasins le dimanche.

Commission de la Police.

- 4.2 Union des Charpentiers et des Menuisiers protestant contre la maniere dont la "Heat, Light & Power Co." eclaire les rues. -

- 5.2 H. Bourgie pour installer une machine à vapeur et la "Montreal Gas Co." pour construire une écurie. -

Commission des Incendies et de l'Éclairage

- 6.2 Conseil Fédéré des métiers et du Travail demandant que les ouvriers employés à l'hôpital civique reçoivent les gages fixés par le Conseil.

Deposé sur le bureau. -

Thursday, 24th April 1912.

Reports.

7. Finance Committee to approve modification in report of Assessors re Annual Expropriations 1900-01. -

(for rep. see page 419 Vol. 9 of rep.)

On motion of Ald. Laporte
Seconded by Ald. Carter
it was

Resolved:-

That said report, as amended by the estimate of Messrs. Dillon and Lamontagne, assessors, dated the 24th April inst., be adopted.

8. Finance Committee against the annexation, for school purposes, of Park La Fontaine to the municipality of St. Grégoire le Thaumaturge. -

(for rep. see page 418 Vol. 9 of rep.)

On motion of Ald. Laporte
Seconded by Ald. Sadler
it was -

Resolved:-

That said report be received and adopted and that the Mayor and the City Clerk be instructed to make the necessary representations to the Government in order to prevent the proposed annexation.

9. Finance Committee concurring in the following reports of the

Jeu-di, 24 avril 1912.

Rapports.

7. Commission des Finances pour approuver le changement dans le rapport des Estimateurs relatif aux Expropriations Annuelles de 1900-01. -

Sur proposition de l'échevin Laporte
Appuyé par l'échevin Carter
il est -

Résolu:-

Que ledit rapport, tel que modifié par l'état estimatif de MM. Dillon et Lamontagne, estimateurs, en date du 24 avril courant, soit adopté. -

8. Commission des Finances contre l'annexion pour fins scolaires, du Parc La Fontaine à la municipalité de St. Grégoire le Thaumaturge

Sur proposition de l'échevin Laporte
Appuyé par l'échevin Sadler
il est -

Résolu:-

Que ledit rapport soit reçu et adopté, et que Son Honneur le Maire et le Greffier de la Cité soient chargés de faire les représentations nécessaires auprès du Gouvernement pour l'empêcher de consentir à l'annexion proposée. -

9. Commission des Finances approuvant les rapports suivants de la Commission

Thursday, 24th April 1902.

Road Committee for permanent sidewalks:-

- (1) East side of Ste Famille St., from Milton to Prince Arthur streets, cost \$2,530, of which \$1265 payable by City.
 - (2) Parc La Fontaine, from Cherrier to Ray streets, cost \$1,283.80, of which \$891.90 payable by City.
 - (3) facing Nos 163 to 169 Mansfield St., cost \$257.16, of which \$128.58 payable by City.
- (for rep see pages 420-1-3. Vol. 9 of rep)

In motion of Ald. Laporte
Seconded by Ald. Vallières

it was -

Resolved:- That said reports be received and adopted.

10. Police Committee to abolish payment of wages of Police Force by cheque.

11. Police Committee for an appropriation of \$600 for secret service.

Finance Committee

12. Market Committee concerning traders' licenses.
(for rep see page 420 Vol. 9 of rep)

In motion of Ald. Chausse
Seconded by Ald. Walsh

it was -

Resolved:- That said report be received and adopted.

Jouidi, 24 avril 1902.

de la Voie pour des trottoirs permanents:-

- (1) Côte Est de la rue Ste Famille, de la rue Milton à la rue Prince Arthur, coût \$2,530, dont \$1265 payables par la cité.
- (2) Parc La Fontaine, des rues Cherrier à Ray, coût \$1,283.80, dont \$891.90 payables par la cité.
- (3) vis-à-vis les Nos 163 à 169 de la rue Mansfield, coût \$257.16, dont \$128.58 payables par la cité.

Sur proposition de l'échevin Laporte
Appuyé par l'échevin Vallières,
il est -

Résolu:- Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

10. Commission de la Police pour abolir le paiement, par chèque, des salaires des membres du Corps de Police.

11. Commission de la Police pour un crédit de \$600 pour le service secret.

Commission des Finances,

12. Commission des Marchés relativement aux licences des commerçants.

Sur proposition de l'échevin Chausse
Appuyé par l'échevin Walsh
il est -

Résolu:- Que ledit rapport soit reçu et adopté.

Thursday, 24th April 1902.

Motions.

13. By Ald. Couture to amend By-law No. 97 re carters. -

14. By Ald. LeBeuf to amend By-law No. 163 re carters. -

Order of the day.

15. The order of the day being read for the 2nd and 3rd reading of a by-law concerning parks and squares, the Council resumed consideration of said draft of by-law.

Sections 6 and 7 being read, they were agreed to.

Section 8 was amended by adding thereto the word "Bicycle" after the word "horse", and so amended, said section was agreed to.

Sec. 9, 10 and 11 being read, they were agreed to.

Sec. 12 being read was amended by adding thereto the following words: - "except in cases of the celebration of a feast, when the Parks and Ferries Committee may grant temporary permits for a period not to exceed one day, taking into account,

Jendredi, 24 avril 1902.

Motions.

13. Par l'échevin Couture pour amender le Règlement No. 97 concernant les charretiers.

14. Par l'échevin LeBeuf pour amender le Règlement No. 163 concernant les charretiers.

Ordre du jour.

15. L'ordre du jour étant lu pour les 2^{me} et 3^{me} lectures d'un règlement concernant les parcs et squares, - le Conseil reprend l'étude dudit projet de règlement. -

Les sections 6 et 7 étant lues, elles sont agréées. -

La section 8 est amendée en y ajoutant le mot "Bicyclette" après le mot "cheval", - et ainsi amendée ladite section est agréée. -

Les sections 9, 10 et 11 étant lues, elles sont agréées.

La sec. 12 étant lue est amendée en y ajoutant les mots suivants: - "excepté dans le cas de la célébration d'une fête où la Commission des Parcs et Traverses pourra donner des permis temporaires qui ne devront pas être pour un temps plus long qu'un jour,

Thursday, 24th April 1902

however, any existing contracts,"—
and so amended, said section was
agreed to.

Secs. 13, 14, 15 and 16 being read, they
were agreed to.

Ald. Martineau moved
Seconded by Ald. Lavallée

That sec. 1 be amended by adding
thereto the following words:—
"as well as the planting, cultiva-
tion and preservation of orna-
mental trees in the streets, squares
and parks of the City."

Lost on division.

On motion of Ald. Couture
Seconded by Ald. Nelson,
it was—

Resolved:— That rule No. 79 be suspended in
order to allow said by-law to
be now read a 3rd time.

On motion of Ald. Couture
Seconded by Ald. Nelson
it was—

Resolved:— That said by-law be now read a
third time.

Said by-law was accordingly read
a 3rd time.

Jeudi, 24 avril 1902.

tout en tenant compte des contrats alors
existants," et ainsi amendée, la dite section
est agréée.

Les secs. 13, 14, 15 et 16 étant lues, elles
sont agréées.

L'échevin Martineau propose
Appuyé par l'échevin Lavallée

Que la sec. 1 soit amendée en y ajou-
tant les mots suivants:—
"ainsi que la plantation, la culture
et la conservation d'arbres d'ornemen-
tation dans les rues, squares et parcs
de la Cité."

Rejeté sur division.

Sur proposition de l'échevin Couture
Appuyé par l'échevin Nelson
il est—

Résolu:— Que la règle No. 79 soit suspendue
afin que ledit règlement puisse main-
tenant être lu une 3^{me} fois.

Sur proposition de l'échevin Couture
Appuyé par l'échevin Nelson
il est—

Résolu:— Que ledit règlement soit mainte-
nant lu une troisième fois.

Ledit règlement est en conséquence
lu une troisième fois.

Thursday, 24th April 1902

And His Worship the Mayor having put the question:-

"Shall this by-law, as amended, be adopted?"

it was -

Resolved:-

In the affirmative.

On motion of Ald. Couture
Seconded by Ald. Nelson

it was -

Resolved:-

That said by-law be engrossed and presented to His Worship the Mayor and the City Clerk for their signatures.

16. - The order of the day being read for the 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-law No. 223, entitled:- By-law concerning markets.

On motion of Ald. Chaussé
Seconded by Ald. Walsh

it was -

Resolved:-

That rule No. 79 be suspended in order to allow said by-law to be now read a second time.

On motion of Ald. Chaussé
Seconded by Ald. Walsh

it was -

Resolved:-

That said by-law be now read a second time.

The Council accordingly proceeded

Jeu-di, 24 avril 1902.

Et Son Honneur le Maire ayant posé la question:-

"Ce règlement, tel qu'amendé, est-il adopté?"

il est -

Résolu:-

Dans l'affirmative.

Sur proposition de l'échevin Couture
Appuyé par l'échevin Nelson
il est -

Résolu:-

Que ledit règlement soit grossoyé et présenté à Son Honneur le Maire et au Greffier de la Cité pour leurs signatures.

16. L'ordre du jour étant lu pour les 2^{me} et 3^{me} lectures d'un règlement pour amender le Règlement No. 223 intitulé:- Règlement concernant les marchés.

Sur proposition de l'échevin Chaussé
Appuyé par l'échevin Walsh
il est -

Résolu:-

Que la règle No. 79 soit suspendue afin que ledit règlement puisse maintenant être lu une deuxième fois.

Sur proposition de l'échevin Chaussé
Appuyé par l'échevin Walsh
il est -

Résolu:-

Que ledit règlement soit maintenant lu une deuxième fois.

Le Conseil procède en conséquence à

Thursday, 24th April 1902

To consider said by-law in second reading.

And a debate arising.

On motion of Ald. Chausse
Seconded by Ald. Walsh

it was -

Resolved:-

That said by-law be referred to the Market Committee for examination and report, but retain its rank on the order of the day. -

On motion of Ald. Laporte
Seconded by Ald. LeBeuf

The Council adjourned. -

L. O. David
City Clerk,
Approved according to law,

J. Cochrane
Mayor.

Jeudi, 24 avril 1902.

étudier ledit règlement en deuxième lecture.

Et un débat s'élevant. -

Sur proposition de l'échevin Chausse
Appuyé par l'échevin Walsh
il est -

Résolu:-

Que ledit règlement soit renvoyé à la Commission des Marchés pour examen et rapport, mais qu'il conserve son rang sur l'ordre du jour.

Sur proposition de l'échevin Laporte
Appuyé par l'échevin LeBeuf

Le Conseil s'ajourne.

L. O. David
Greffier de la Cité,
Approuvé suivant la loi.

J. Cochrane
Maire.

Wednesday, 30th April, 1902

Special meeting.

A special meeting of the Council of the City of Montreal, convened by His Worship the Mayor, was held, pursuant to notice, in the Council room of the City Hall, on Wednesday, the thirtieth day of April, one thousand nine hundred and two, at three o'clock in the afternoon, to consider the business summarily specified in the following order of the day:—

ORDER OF THE DAY.

BY-LAWS.

1. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-Law No. 274 *re* Terminal Railway Co.
2. 2nd and 3rd reading of a by-law to render Vaccination obligatory.

REPORT.

3. *Hygiene and Statistics*.—On the motion of Alderman L. A. Lapointe for the Establishment of contagious diseases hospitals in connection with the Hotel Dieu and Royal Victoria Hospital.

DEED.

4. Agreement between City and Terminal Ry. Co.

BY-LAWS

5. 1st, 2nd and 3rd reading of a By-Law *re* Markets.
6. 2nd and 3rd reading of a By-Law to amend By-Law No. 47 *re* Sidewalks. (Referred to special com.)
7. 2nd and 3rd reading of a By-Law for a Milch Cow Market. (Referred to Market Com.)
8. 1st, 2nd and 3rd reading of a By-Law to amend By-Law No. 236 *re* Public Halls.
9. 1st, 2nd and 3rd reading of a By-Law *re* Explosives.
10. 1st, 2nd and 3rd reading of a By-Law *re* Accidents by fire.
11. 2nd and 3rd reading of a By-Law to amend By-Law No. 241 *re* sewers.
12. 1st, 2nd and 3rd reading of a By-Law to regulate the mode of construction on certain section of Sherbrooke Street.
13. 1st, 2nd and 3rd reading of a By-Law to provide for the inspection of bread.
14. 1st, 2nd and 3rd reading of a By-Law to amend By-Law No. 210 *re* M. S. Ry. Co.

MOTIONS.

15. *LeBeuf*.—To amend By-Law No. 36 *re* Sunday selling.
16. *Lapointe (L. A.)*.—To amend By-Law No. 266 *re* Eating Houses.

Mercredi, 30 avril 1902.

Assemblée spéciale.

Une assemblée spéciale du Conseil de la Cité de Montréal, convoquée par Son Honneur le Maire, a été tenue, conformément à l'avis, dans la salle du Conseil de l'Hôtel de Ville, mercredi, le trentième jour du mois d'avril, mil neuf cent deux, à trois heures de relevée, pour prendre en considération les affaires sommairement indiquées dans l'ordre du jour qui suit.

ORDRE DU JOUR

RÈGLEMENTS

1. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No. 274 concernant la Cie de chemin de fer Terminal.
2. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour rendre la vaccination obligatoire.

RAPPORT

3. *Hygiène et Statistiques*.—Sur la motion de l'échevin L. A. Lapointe pour l'établissement d'hôpitaux pour les personnes atteintes de maladies contagieuses sous le contrôle des autorités de l'Hôtel-Dieu et de l'hôpital Royal Victoria.

ACTE NOTARIÉ

4. Projet de contrat entre la Cité et la Cie du chemin de fer Terminal de Montréal.

RÈGLEMENTS

5. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement concernant les marchés.
6. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No. 47 concernant les trottoirs. (Soumis à une Commission Spéciale.)
7. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour l'établissement d'un marché pour vaches laitières. (Soumis à la Commission des Marchés.)
8. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No. 236 *re* salles publiques.
9. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement concernant les substances explosibles.
10. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement concernant les accidents par le feu.
11. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No. 241 concernant les égouts.
12. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour régler le mode de construction sur une certaine section de la rue Sherbrooke.
13. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour pourvoir à l'inspection du pain.
14. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No. 210 concernant la Cie des Tramways.

MOTIONS

15. *LeBeuf*.—Pour amender le Règlement No 36 relativement à l'ouverture des magasins le dimanche.
16. *Lapointe L. A.*—Pour amender le Règlement No 266 *re* salles à manger.

Wednesday, 30th April, 1902.

17. Vallières.—To amend by-law No. 191 re Assessments for sewers.
18. Vallières.—For a By-Law to allow Dame J. A. C. McIntyre to construct a bridge.
19. Vallières.—For a By-Law to allow the W. W. Ogilvie Milling Co. to construct a bridge.
20. Vallières.—For a By-Law to allow the Rev. Sisters of the Good Shepherd to construct a bridge.
21. Martineau.—To amend Rule 28 re Questions put by members.

REPORTS.

22. Finance and Roads.—To pay A. Rousseau \$18.75 for lumber.
23. Finance and Hygiene and Statistics.—Anent the charge of E. Lemire against J. E. Doré.
24. Road.—To erase homologated line of Mentana Street.

MOTIONS.

25. Couture.—To amend By-Law No. 97 re Carters.
26. LeBeuf.—To amend By-Law No. 163 re Carters.

Present:—

His Worship the Mayor,
James Cochrane, Esq.

Aldermen:—Laporte, Vallières, LeBeuf,
Robertson, Clearhue, Chausse, Ames,
Lacaille, Couture, Turner, Sadler,
Quimet, Ekers, Martineau, Gallery,
Wilson, Larivière, Robillard, Les-
perance, Bumbay, Lamarche,
Lapointe L.A., Ricard, Carter, Nelson,
Lapointe M., Walsh, Sauvageau,
Searns, Payette, Lemay, Giroux,
Kébert, Dagenais.—

The minutes of the last meeting
were read and confirmed.—

With the unanimous consent of
the Council, the following matters
of routine were transacted.—

Mercredi, 30 avril 1902.

17. Vallières.—Pour amender le Règlement No 191 concernant les contributions pour égouts.
18. Vallières.—Pour un règlement pour permettre à Dame J. A. C. McIntyre de construire un pont.
19. Vallières.—Pour un règlement pour permettre à la "W. W. Ogilvie Milling Co." de construire un pont.
20. Vallières.—Pour un règlement pour permettre aux Révdes Sœurs du Bon Pasteur de construire un pont.
21. Martineau.—Pour amender la Règle 28 relativement aux questions posées par les membres.

RAPPORTS

22. Finances et Voirie.—Pour payer à A. Rousseau \$18.75 pour du bois de construction
23. Finances et Hygiène et Statistiques.—Au sujet de l'accusation portée par E. Lemire contre J. E. Doré.
24. Voirie.—Pour effacer la ligne homologuée de la rue Mentana.

MOTIONS.

25. Couture.—Pour amender le Règlement No 97 relativement aux cochers.
26. LeBeuf.—Pour amender le Règlement No 163 relativement aux cochers.

Sont présents:—

Son Honneur le Maire,
Monsieur James Cochrane.

Les échevins:—

~~pour les noms re - contre~~

Le procès-verbal de la dernière assemblée
est lu et ratifié.

Avec le consentement unanime du
Conseil, on procède aux affaires de
routine suivantes.—

Wednesday, 30th April 1902.

Petitions.

1. Provincial Board of Health ordering City to enact a by-law to render vaccination obligatory.
2. Central Trades & Labor Council asking that Terminal Ry. Co. be granted a franchise equivalent in duration to that of M. S. Ry. Co.

Laid on the table

3. J. S. Buchan transmitting memoranda concerning proposed tunnel under the St. Lawrence.

Road Committee.

4. Can. Society for the prevention of cruelty to animals, asking that some system be established for the disposal of stray dogs.

Police Committee.

Deeds.

5. Agreement between City and Can. Pac. Ry. Co. re valuation and erasure of homologated lines on Hochelaga property. -

On motion of Ald. Laporte
Seconded by Ald. Sadler

Mercredi, 30 avril 1902.

Pétitions.

- 1^{re} Conseil Provincial d'Hygiène ordonnant à la Cité d'adopter un règlement pour rendre la vaccination obligatoire.

- 2^e Conseil Central des métiers et du travail demandant que l'on accorde à la Cie du chemin de fer Terminal de Montréal une franchise de même durée que celle de la Cie des chars urbains de Montréal.

Déposés sur le bureau.

- 3^e J. S. Buchan transmettant des mémoires concernant le tunnel que l'on se propose de construire sous le Saint-Laurent. -

Commission de la Voirie.

- 4^e Société Canadienne pour empêcher la cruauté envers les animaux, demandant que l'on établisse un système quelconque pour disposer des chiens errants.

Commission de la Police.

Actes notariés.

- 5^e Convention entre la Cité et le Pacifique Canadien relativement à l'évaluation de la propriété d'Hochelaga et à l'effacement des lignes homologuées sur ladite propriété.

Sur proposition de l'échevin Laporte
Appuyé par l'échevin Sadler

Wednesday, 30th April, 1902.

Resolved:-

it was -
That said agreement be approved of and that His Worship the Mayor and the City Clerk be authorized to sign the same on behalf of the City.

6. Acquittance by Dame Wilfrid Lamoureux to the City of Montreal.

On motion of Ald. Robertson
Seconded by Ald. Bumbrey

Resolved:-

it was
That said draft be approved of and that His Worship the Mayor and the City Clerk be authorized to sign the same on behalf of the City.

7. Contract between City and A. H. Lionais for supply of stone.

8. Agreement between City and G. F. Ry. Co. respecting porch on St. Paul Street.

On motion of Ald. Vallieres
Seconded by Ald. Turner

Resolved:-

it was
That said drafts be approved of and that His Worship the Mayor and the City Clerk be authorized to sign the same on behalf of the City.

Mercredi, 30 avril 1902.

Résolu:-

il est -
Que ladite convention soit approuvée et que Son Honneur le Maire et le Greffier de la Cité soient autorisés à la signer au nom de la Cité.

6^e Quittance par Dame Wilfrid Lamoureux à la Cité de Montréal.

Sur proposition de l'échevin Robertson
Appuyé par l'échevin Bumbrey
il est -

Résolu:-

Que ledit projet soit approuvé et que Son Honneur le Maire et le Greffier de la Cité soient autorisés à le signer au nom de la Cité.

7^e Contrat entre la Cité et A. H. Lionais pour fourniture de pierre.

8^e Convention entre la Cité et la Cie du Grand Tronc concernant le portique sur la rue St. Paul.

Sur proposition de l'échevin Vallieres
Appuyé par l'échevin Turner
il est -

Résolu:-

Que lesdits projets soient approuvés et que Son Honneur le Maire et le Greffier de la Cité soient autorisés à les signer au nom de la Cité.

Wednesday, 30th April 1912

Reports

9. Finance Committee to settle claims amounting to \$974.24.-

(for rep. see page 425 Vol. 9 of rep.)

10. Finance Committee for authority to issue a loan of \$1,203,700 in anticipation of revenue and for redemption of debt.

(for rep. see page 435 Vol. 9 of rep.)

11. Finance Committee on the apportionment of the work of the Assessors.

(for rep. see page 435 Vol. 9 of rep.)

12. Finance Committee for the preparation of a new roll of assessment for the expropriation of Milton Street, as per statement annexed thereto.

(for rep. see page 425 Vol. 9 of rep.)

On motion of Ald. Laporte
Seconded by Ald. Sadler
it was

Resolved:- That said reports be received and adopted.

13. Finance Committee concurring in the following report of the Police Committee for an appropriation of \$600 for secret service, but to the amount of \$300 only.

(for rep. see page 434 Vol. 9 of rep.)

Mercredi, 30 avril 1912

Rapports

9^e Commission des Finances pour régler des réclamations s'élevant à \$974.24.-

10^e Commission des Finances pour être autorisée à contracter un emprunt de \$1,203,700 en anticipation du revenu et pour rachat de dette.

11^e Commission des Finances relativement à la distribution du travail entre les Estimateurs.

12^e Commission des Finances pour la préparation d'un nouveau rôle de répartition pour l'expropriation de la rue Milton, suivant l'état annexé audit rapport.

Sur proposition de l'échevin Laporte
Appuyé par l'échevin Sadler
il est

Résolu:- Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

13^e Commission des Finances approuvant, mais jusqu'à concurrence de la somme de \$300 seulement, le rapport suivant de la Commission de la Police pour un crédit de \$600 pour service secret.

Wednesday, 30th April 1902.

On motion of Ald. Laporte
Seconded by Ald. LeBeuf

it was

Resolved: - That said report be received and adopted.

144 - Finance Committee concurring,
but to the amount of \$800 only, in
the following report of the Parks
and Terraces Committee for an
appropriation of \$2,000 to rebuild
a closet on Fletcher's field. -

(for rep see page 428 Vol. 9 of rep.)

On motion of Ald. Laporte
Seconded by Ald. Couture

it was

Resolved: - That said report be received and adopted.

15 - Road Committee to award contract
for scoria blocks and sidewalk
flags to F. D. Lawrence.

(for rep see page 432 Vol. 9 of rep.)

16 - Road Committee to award con-
tract for granite blocks to Jos
Brunet.

(for rep see page 431 Vol. 9 of rep.)

17 - Road Committee to award contract
for cement to Bellhouse, Dillon & Co.

(for rep see page 433 Vol. 9 of rep.)

18 - Road Committee to award contract
for St. James St. auxiliary sewer to
O. Martineau & fils. -

Mercredi, 30 avril 1902.

Sur proposition de l'échevin Laporte
Appuyé par l'échevin LeBeuf
il est.

Résolu: - Que ledit rapport soit reçu et adopté.

144 - Commission des Finances approuvant,
mais jusqu'à concurrence de la somme
de \$800 seulement, le rapport suivant
de la Commission des Parcs et Terraces
pour un crédit de \$2,000 pour reconstruire
un cabinet d'aisances sur la ferme
Fletcher.

Sur proposition de l'échevin Laporte
Appuyé par l'échevin Couture
il est

Résolu: - Que ledit rapport soit reçu et adopté.

15 - Commission de la Voirie pour octroyer
le contrat pour blocs de scorie et dalles
pour trottoirs à F. D. Lawrence.

16 - Commission de la Voirie pour accorder
le contrat pour blocs de granit à
Jos. Brunet.

17 - Commission de la Voirie pour accorder
le contrat pour ciment à Bellhouse,
Dillon & Co.

18 - Commission de la Voirie pour accorder
le contrat pour l'égout auxiliaire de la
rue St. Jacques à O. Martineau & fils.

Wednesday, 30th April 1902.

(for rep. see page 431 Vol. 9 of rep.)

On motion of Ald. Vallieres
Seconded by Ald. Turner
it was

Resolved: - That said reports be received and adopted.

19. Road Committee to award contract
for supply of curbstone to Jas.
Rock.

(for rep. see page 430 Vol. 9 of rep.)

Ald. Vallieres moved
Seconded by Ald. Turner
That said report be adopted.

Moved in amendment by Ald. Payette
Seconded by Ald. Hébert
That the following words be
added to said motion: - "Union
prices to be paid and the work
to be performed by members of
the Union," and that so amended
said motion be adopted.

The vote being taken on said
amendment.

The Council divided.

Yeas: - LeBeuf, Chausse, Levallie, Couture,
Quimet, Wilson, Robillard, Bumbrey,
Lamarche, L'Espointe, Sauvageau,
Payette, Lemay, Girout, Hébert,
Dagenais. - (16) -

Nays: - Laporte, Vallieres, Robertson, Clearburn,
Ames, Turner, Sadler, Ekers, Martineau,

Mercrèdi, 30 avril 1902.

Sur proposition de l'échevin Vallieres
Appuyé par l'échevin Turner
il est -

Résolu: - Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

19. Commission de la Voirie pour accorder
le contrat pour la fourniture de la pierre
de bordure à Jas. Rock.

L'échevin Vallieres propose
Appuyé par l'échevin Turner
Que ledit rapport soit adopté.

Proposé en amendement par l'échevin Payette
Appuyé par l'échevin Hébert
Que les mots suivants soient ajoutés à
ladite motion: - "Les prix de l'Union
devant être payés et l'ouvrage devant
être fait par les ouvriers de l'Union,"
et qu'ainsi amendée ladite motion
soit adoptée.

Le vote étant pris sur ledit amen-
dement.

Le Conseil se divise.

Pour: -

Contre: - Voir les noms ci-contre.

(16) -

Wednesday, 30th April 1902

Gallery, Larivière, Lesperance, Ricard,
Carter, Nelson, Lapointe, Walsh,
Stearns. (18).-

So it passed in the negative.
The main motion being put,
it was carried on the same division,
reversed, and it was -
Accordingly. -

Resolved: -

20. Road Committee on the applica-
tion of the Grand Trunk Ry. Co.
to remove certain tracks from
Albert street.

Consideration deferred.

21. Road Committee for the construction
of permanent sidewalks, as follows: -

Flagstone.

- (1) West side of Gosford st., from Notre
Dame to Craig streets;
- (2) facing Rev. Fathers of S. Sacrement's
property, south side of Mount
Royal Ave., from Berri to St. Hubert sts.;
- (3) East side of Mansfield st., from No. 49
to Dorchester street;
- (4) facing J. T. Lesner's property, 185
Laval Ave.;
- (5) facing Jos. Chevalier's property, 385-387
St. André street;
- (6) East side of St. André st., from Roy st.
to Duluth Ave.;

Mercredi, 30 avril 1902

(Une somme ci - contre)

(18).-

Ainsi il est réglé.

La motion principale étant mise
aux voix, elle est adoptée sur la même
division, renversée, et il est -

Résolu: -

En conséquence. -

20. Commission de la Voirie sur la demande
de la Cie du Grand Tronc pour enlever
certains rails de la rue Albert. -

Délibération remise. -

21. Commission de la Voirie pour la
construction de trottoirs permanents comme
suit: -

Dalles.

- (1) Côté Ouest de la rue Gosford, de la rue Notre
Dame à la rue Craig;
- (2) vis-à-vis la propriété des Pères du Sacre-
ment, côté sud de l'ave Mont Royal, de la
rue Berri à la rue St. Hubert;
- (3) côté est de la rue Mansfield, du No. 49 à la
rue Dorchester;
- (4) vis-à-vis la propriété de J. T. Lesner, 185
rue Laval;
- (5) vis-à-vis la propriété de Jos. Chevalier, 385-387
rue St. André;
- (6) côté est de la rue St. André, de la rue Roy
à l'avenue Duluth;

Wednesday, 30th April 1902.

- (7) facing S. Friedman's property, 10 Bishop street;
- (8) facing properties of R.H. Bartholomew and Jos. Patterson, 127, 129 & 137 Mansfield street;
- (9) facing A. Pelletier's property, 45 to 47^a Plessis street;
- (10) East side of Amherst st., from Robin to Ontario streets;
- (11) facing Gervais & Freres' property on St. Andre' st., N.-E. corner of Cherrier street;
- (12) facing M. J. Chevalier's property, 326 to 330 St. Andre' street.

Asphalt, cement, etc.

- (13) East side of Sussex Ave., from Dorchester to Tupper streets;
- (14) facing L. Z. Renaud's property, 198 to 207 Maisonneuve street;
- (15) facing Estate J. J. Arnton's property, 77 to 81 Shuter street;
- (16) facing J. B. Maddell's property, 354 to 358 Mount Royal Ave.;
- (17) West side of Peel street, from St. Catherine to Burnside streets;
- (18) facing J. Walker and W. C. Hodgson's properties, 391-393 Pine Ave.;
- (19) Lucas & Sims' property, 277-277^a St. Urbain street;
- (20) facing G. F. Ry. general offices, Longueue Lane;
- (21) East side University street, from Milton st. to Underhill Place;

Mercredi, 30 avril 1902.

- (7) vis-à-vis la propriété de S. Friedman, 10 rue Bishop;
- (8) vis-à-vis les propriétés de R.H. Bartholomew et Jos. Patterson, 127, 129 et 137 rue Mansfield;
- (9) vis-à-vis la propriété de A. Pelletier, 45 à 47^a rue Plessis;
- (10) côté est de la rue Amherst, de la rue Robin à la rue Ontario;
- (11) vis-à-vis la propriété de Gervais & Freres sur la rue St. Andre', coin N.-E. de la rue Cherrier;
- (12) vis-à-vis la propriété de M. J. Chevalier, 326 à 330 rue St. Andre'.

Asphalte, ciment, etc.

- (13) Côté est de l'avenue Sussex, de la rue Dorchester à la rue Tupper;
- (14) vis-à-vis la propriété de L. Z. Renaud, 198 à 207 rue Maisonneuve;
- (15) vis-à-vis la propriété de la succession J. J. Arnton, 77 à 81 rue Shuter;
- (16) vis-à-vis la propriété de J. B. Maddell, 354 à 358 Avenue Mont Royal;
- (17) côté ouest de la rue Peel, de la rue Ste Catherine à la rue Burnside;
- (18) vis-à-vis les propriétés de J. Walker et W. C. Hodgson, 391-393 avenue des Pins;
- (19) vis-à-vis la propriété de Lucas & Sims, 277-277^a rue St. Urbain;
- (20) vis-à-vis les bureaux généraux du Grand Tronc, ruelle Longueue;
- (21) côté est de la rue Université, de la rue Milton à la Place Underhill;

Wednesday, 30th April 1902

- (22) facing J. L. Moske's property, 150 Charron street;
- (23) facing Dr. W. Laphorn's property, 248-250 Bishop street;
- (24) facing Bell Telephone Co's property on Aqueduct street;
- (25) facing J. H. Paquin's property, 1284 St. Andre street;
- (26) facing Rochon & Fournier's property, 254-256^a Panet street;
- (27) facing H. Richmond's property, 258 to 264 Bourgeois street;
- (28) facing School Commissioners of Côte St. Louis' property, N.-E. corner of Carrier street and Laurier Ave. -

Finance Committee.

22 - Market Committee to award contract for repairs to St. Antoine Market to Hickey, Aubert & Mc Goldrick for \$660 and W. Latour for \$540. -
(for rep. see page 427 Vol 9 of rep.)

On motion of Ald. Chausse
Seconded by Ald. Walsh

it was

Resolved:-

That said report be received and adopted.

23 - Hygiene and Statistics Committee to pay W. D. Stroud & Sons \$8.40 et current year's appropriations.
(for rep. see page 428 Vol. 9 of rep.)

Mercredi, 30 avril 1902.

- (22) vis-à-vis la propriété de J. L. Moske, 150 rue Charron;
- (23) vis-à-vis la propriété du Dr. W. Laphorn, 248-250 rue Bishop;
- (24) vis-à-vis la propriété de la "Bell Telephone Co." sur la rue Aqueduc;
- (25) vis-à-vis la propriété de J. H. Paquin, 1284 rue St. André;
- (26) vis-à-vis la propriété de Rochon & Fournier, 254-256^a rue Panet;
- (27) vis-à-vis la propriété de H. Richmond, 258 à 264 rue Bourgeois;
- (28) vis-à-vis la propriété des Commissaires d'école de la Côte St. Louis, coin N.-E. de la rue Carrier et de l'avenue Laurier.

Commission des Finances.

22 - Commission des Marchés pour octroyer le contrat des réparations au Marché St. Antoine à Hickey, Aubert & Mc Goldrick pour \$660 et à W. Latour pour \$540. -

Sur proposition de l'échevin Chausse
Appuyé par l'échevin Walsh
il est

Résolu:-

Que ledit rapport soit reçu et adopté.

23 - Commission de l'Hygiène et des Statistiques pour payer à "W. D. Stroud & Sons" \$8.40 sur les crédits de l'année courante. -

Wednesday, 30th April 1902.

24. - Hygiene and Statistics Committee to withdraw report of 21st Feb. re site for isolation hospital. -

(for rep. see page 426 Vol. 9 of rep.)

25. - Hygiene and Statistics Committee to vary \$75 from repairs to civic hospital to purchase of bottles and seals for samples of milk.

(for rep. see page 429 Vol. 9 of rep.)

On motion of Ald. Ames
Seconded by Ald. Wilson
it was

Resolved: - That said reports be received and adopted.

26. - Hygiene and Statistics Committee for an appropriation of \$425 to put No. 706 Mount Royal Ave in condition to receive diphtheria patients

27. - Hygiene and Statistics Committee for an appropriation of \$436 to repair Villeneuve reception house.

28. - Hygiene and Statistics Committee for an appropriation of \$60 to repair No. 700 Mount Royal Ave. -

29. - Hygiene and Statistics Committee for an appropriation of \$176 for case of typhus fever in General Hospital.

Finance Committee. -

Mercredi, 30 avril 1902.

24. Commission de l'Hygiène et des Statistiques pour retirer le rapport du 21 fév. relativement à l'emplacement de l'hôpital d'isolement.

25. Commission de l'Hygiène et des Statistiques pour prendre la somme de \$75 sur le crédit pour "réparations à l'hôpital civique" et l'appliquer à l'achat de bouteilles et sceaux pour échantillons de lait.

Sur proposition de l'échevin Ames
Appuyé par l'échevin Wilson
il est

Résolu: - Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

26. Commission de l'Hygiène et des Statistiques pour un crédit de \$425 pour mettre le No. 706 de l'avenue Mont Royal en état de recevoir des personnes atteintes de diphtérie.

27. Commission de l'Hygiène et des Statistiques pour un crédit de \$436 pour réparer la maison de réception Villeneuve.

28. Commission de l'Hygiène et des Statistiques pour un crédit de \$60 pour réparer le No. 700 de l'ave Mont Royal.

29. Commission de l'Hygiène et des Statistiques pour un crédit de \$176 pour cas de typhus à l'Hôpital Général.

Commission des Finances.

Wednesday, 30th April 1902.

30.- Board of Health for the construction of sewers in:-

- (1) Christophe Colomb st., from St. Fleurimont st. to C.P. Ry. track;
- (2) Davidson st., from Ontario st. 200 feet southwards;
- (3) Davidson st., from end of existing sewer 100 feet northwestwards.

Road and Finance Committees.

Motion.

31.- By Ald. Dagenais to amend By-law No. 210 re route No. 14. -

Order of the day.

32.- The order of the day being read for the 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-law No. 274 re Terminal Railway Co.

On motion of Ald. Ames
Seconded by Ald. Laporte
it was

Resolved:- That said by-law be now read a second time.

The Council accordingly proceeded with the second reading of said by-law.

And section 1 being read
Ald. Ames moved
Seconded by Ald. Laporte

Mercredi, 30 avril 1902.

30.- Bureau de Santé pour la construction d'égouts dans:-

- (1) la rue Christophe Colomb, de la rue De Fleurimont à la voie du C.P.R.;
- (2) la rue Davidson, de la rue Ontario jusqu'à 200 pieds vers le sud;
- (3) la rue Davidson de l'extrémité de l'égout actuel jusqu'à 100 pieds vers le nord-ouest.

Commissions de la Voirie et des Finances.

Motion.

31.- Par l'échevin Dagenais pour amender le Règlement No. 210 concernant la route No. 14. -

Ordre du jour.

32.- L'ordre du jour étant lu pour les 2me et 3me lectures d'un règlement pour amender le Règlement No. 274 concernant la Cie du chemin de fer Terminal.

Sur proposition de l'échevin Ames
Appuyé par l'échevin Laporte
il est

Résolu:- Que ledit règlement soit maintenant lu une deuxième fois.

Le Conseil procède en conséquence à la deuxième lecture dudit règlement.

Et la sec. 1 étant lue
L'échevin Ames propose
Appuyé par l'échevin Laporte

Wednesday, 30th April 1902.

That the same be agreed to.

Moved in amendment by Ald. Hébert
 Seconded by Ald. Quimet
 That section 1 of By-law No. 274 be amended by striking therefrom the following words: "to St. André street, then take St. André street south to Duluth Ave., west on Duluth Ave.," in the 9th, 10th and 11th lines thereof, - and that so amended said section be agreed to.

Moved in sub-amendment by Ald. Payette
 Seconded by Ald. Lemay
 That section 1 of said By-law No. 274 be repealed and replaced by the following:-

"Sec. 1.- The Montreal Terminal Railway Company may establish and operate, subject to the conditions hereinafter mentioned, a tramway line for the conveyance of passengers only by means of cars propelled solely by electricity, in the following streets, viz:-

Via Moreau street, along Forsyth street to Sher ville street, up Sher ville street to Amity street, along Amity street to Parthenais street, up Parthenais street to Marie Anne street, along Marie Anne street to St. André street, then take St. André street south to Campeau street, along Campeau street to Dubord street, along

Mercredi, 30 avril 1902.

Que ladite section soit agréée.

Proposé en amendement par l'échevin Hébert
 Appuyé par l'échevin Quimet
 Que la section 1 du Règlement No. 274 soit amendée en retranchant les mots suivants: "jusqu'à la rue St. André; puis, par la rue St. André, vers le sud, jusqu'à l'avenue Duluth, vers l'ouest sur l'avenue Duluth," - dans les 11ème, 12ème et 13ème lignes de ladite section, et qu'ainsi amendée elle soit adoptée.

Proposé en sous-amendement par l'échevin Payette
 Appuyé par l'échevin Lemay
 Que la section 1 dudit Règlement No. 274 soit abrogée et remplacée par la suivante:-

"Sec. 1.- La Compagnie du chemin de fer Terminal de Montréal pourra, aux termes et conditions ci-après mentionnés construire et exploiter une ligne de tramway, pour le transport des passagers seulement, au moyen de chars sans uniquement par l'électricité, dans les rues suivantes, savoir:-

Par la rue Moreau, le long de la rue Forsyth jusqu'à la rue Sher ville; en montant la rue Sher ville jusqu'à la rue Amity; le long de la rue Amity jusqu'à la rue Parthenais; en montant la rue Parthenais jusqu'à la rue Marie-Anne, le long de la rue Marie-Anne jusqu'à la rue St. André; puis par la rue St. André vers le sud jusqu'à la rue

Wednesday, 30th April 1902

Dubord and Vitre streets to Hôtel de Ville Avenue, thence along Hôtel de Ville Avenue to Craig street, along Craig street to Cadieux street, north on Cadieux street to Vitre street, east on Vitre street to Dubord street, and returning by the same route to the point of departure; and should the Montreal Terminal Railway Company obtain permission to run along Forsyth street from the Eastern limits of the City to Moreau street, that said route be so amended. The Company shall obtain themselves the right of way in those portions of Marie Anne and Parthenais streets belonging to the Municipality of St. Laurent."

And a debate arising,

The vote being taken on said sub-amendment, the Council divided.

Yeas: - Ekers, Larivière, N. Lapointe, Stearns, Payette, Lemay. - (6) -

Nays: - Laporte, Vallières, Le Beuf, Cleonihue, Chaussé, Ames, Levallée, Couture, Turner, Quimet, Martineau, Gallery, Wilson, Robillard, Lesperance, Bumbrey, Lamarche, L. Lapointe, Ricard, Carter, Nelson, Walsh, Sauvageau, Giroux, Hébert, Dagenais. - (26) -

So it passed in the negative.

Mercredi, 30 avril 1902

Compagnie, par la rue Campeau jusqu'à la rue Dubord, par les rues Dubord et Vitre jusqu'à l'avenue de l'Hôtel de Ville, de là le long de l'axe de l'Hôtel de Ville jusqu'à la rue Craig; le long de la rue Craig jusqu'à la rue Cadieux, vers le nord sur la rue Cadieux jusqu'à la rue Vitre; vers l'est sur la rue Vitre jusqu'à la rue Dubord, en revenant par la même route jusqu'au point de départ; et dans le cas où la Cie du chemin de fer Terminal de Montreal obtiendrait la permission de faire circuler ses tramways sur la rue Forsyth des limites est de la ville à la rue Moreau, que la dite route soit modifiée en conséquence. La Cie devra obtenir elle-même le droit de passage dans les parties des rues Parthenais et Marie-Anne appartenant à la municipalité de St. Laurent."

Et un débat s'élevant,

Le vote étant pris sur ledit sous-amendement, le Conseil se divise.

Pour: -

(6) -

Contre: -

Voix des nays: 26

(26)

Ainsi il est rejeté

Wednesday, 30th April 1912

The vote being taken on the amendment, the Council divided thereon.

Yeas: - Laporte, Vallières, Chaussé, Ames, Couture, Turner, Quimet, Martineau, Wilson, Larivière, Robillard, Lesperance, Bumbrey, Lamarche, Ricard, W. La Pointe, Walsh, Sauvageau, Hébert, Dagenais. (20) -

Nays: - LeBeuf, Clearhue, Lavallée, Ekers, Gallery, L. W. La Pointe, Carter, Nelson, Shearns, Payette, Lemay, Giroux. (12) -

Resolved:

So it was carried and -
Accordingly.

Ald. L. W. La Pointe thereupon moved
Seconded by Ald. Vallières

"Whereas, the Montreal Terminal Railway Co. informed this Council, by a letter dated April 11th, that it would be difficult, if not impossible, for the company to undertake the financial responsibility of constructing their proposed system under a ten years limitation clause;

"Whereas, the said company, by the same letter, requested that they be conceded a twenty years limitation clause, which said letter is still before the Council;

"Whereas, it is advisable, in order to save time and to frame a by-law

Mercredi, 30 avril 1912.

Le vote étant pris sur l'amendement, le Conseil se divise là-dessus.

Pour:

Contre:

Voix pour

(20) -

(12) -

Résolu:

Ainsi il est adopté et il est -
En conséquence.

L'échevin L. W. La Pointe propose alors
Appuyé par l'échevin Vallières -

"Attendu que la Cie du chemin de fer Terminal de Montréal a informé ce Conseil, par une lettre en date du 11 avril courant, qu'il serait difficile, sinon impossible, pour la compagnie d'assumer la responsabilité financière de la construction de sa ligne projetée si sa franchise était limitée à dix ans;

"Attendu que ladite compagnie, par la même lettre, a demandé qu'on lui octroie une franchise de vingt ans, laquelle dite lettre est encore devant le Conseil;

"Attendu qu'il est à propos, afin d'épargner du temps et de rédiger un règlement dont les conditions soient en

Wednesday, 30th April, 1902.

whose conditions shall be commensurate with the duration of the franchise granted, that the intention of this Council as to the duration of the franchise which will be granted be put on record; be it

"Resolved:- that the said request of the Montreal Terminal Railway Company, dated April 11, be acceded to, and that the franchise given to them to construct and operate their proposed system within the city limits, be fixed at twenty years, to be computed from January 1, 1903."

And a debate arising, the vote being taken on said motion, the Council divided -

Yeas:- Laporte, Vallières, Ames, Turner, Quimet, Gallery, Wilson, Larivière, Robillard, Lesperance, Bumbrey, Lamarche, L. A. Lapointe, Ricard, Carter, N. Lapointe, Walsh, Sauvageau, Lemay, Hébert, Dagenais. (21) -

Nays:- LeBeuf, Clearhue, Chaussé, Lavalley, Couture, Ekers, Martineau, Nelson, Stearns, Payette, Giroux. (11) -

So it passed in the negative, the affirmative vote of two thirds of the Council (viz: 24) being required to adopt said motion. - (Sec. 530 of the Charter). -

On motion of Ald Ames
Seconded by Ald Laporte

Mercrèdi, 30 avril, 1902

rapport avec la durée de la franchise concédée, que ce Conseil fasse connaître son intention quant au terme de la franchise qui sera accordée; qu'il soit "Résolu:- que ladite demande de la Cie du chemin de fer Terminal de Montréal, en date du 11 avril courant, soit accordée, et que la franchise qui lui sera concédée pour construire et exploiter sa ligne projetée dans les limites de la cité de Montréal soit fixée à vingt ans, à compter du 1er janvier 1903."

Et un débat s'élevant, le vote étant pris sur ladite motion, le Conseil se divise:-

Pour:-

Contre:-
Votés les noms ci-joints (21) -

(11) -

Ainsi elle est rejetée, le vote affirmatif des deux tiers du Conseil (savoir: 24) étant nécessaire pour adopter ladite motion. - (Sec. 530 de la charte). -

Sur proposition de l'échevin Ames
Appuyé par l'échevin Laporte

Wednesday, 30th April 1902

Resolved:-

it was-

That sec. 6 of the draft of by-law before Council be now taken up.

Said section was accordingly taken up and read.

Ald. Ames moved

Seconded by Ald. Laporte

That said section be agreed to.

Moved in amendment by Ald. Lacroix

Seconded by Ald. Wilson

That said sec. 6 be replaced by the following:-

"Sec. 6.- It is agreed between the City and said Company that the present agreement, and any contract entered into by virtue thereof for the establishment and operation of an electric railway, shall extend over a period of twenty years from the 1st of Jan. 1903.- (At any time after the 31st of December 1912 and prior to the expiry of the said twenty years, the terms and conditions of this arrangement and any contract entered into by virtue thereof, shall be subject to modification or change by the City giving six months notice of the intention so to do). At the expiration of said term of twenty years the City shall have the right, after notice of six months to the Company preceding the expiration of said twenty years, to assume the ownership of said

Mercrredi, 30 avril 1902.

Résolu:-

il est -

Que la sec. 6 du projet de règlement présentement devant le Conseil soit maintenant discutée.

L'échevin Ames propose

Appuyé par l'échevin Laporte

Que ladite section soit agréée.

Proposé en amendement par l'échevin Lacroix

Appuyé par l'échevin Wilson

Que ladite sec. 6 soit remplacée par la suivante:-

"Sec. 6.- Il est convenu entre la Cité et ladite Compagnie que le présent arrangement et tout contrat qui sera basé sur icelui pour la construction et l'exploitation d'un chemin de fer électrique est fait pour une période de vingt années à compter du 1er janvier 1903.- (En tout temps après le 31 décembre 1912, et avant l'expiration desdites vingt années, les termes et conditions de cet arrangement et de tout contrat basé sur icelui seront sujets à modification ou changement après un avis préalable de six mois donné à cet effet à ladite Compagnie par la Cité.) A l'expiration dudit terme de vingt années, la Cité aura le droit, après un avis de six mois donné à la Compagnie avant l'expiration desdites vingt années, d'acquiescer ledit chemin de fer ainsi que les immeubles et dépendances, le matériel et les voitures

Wednesday, 30th April 1902

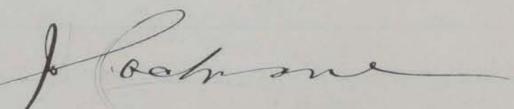
railway and all its real estate, appurtenances, plant and vehicles belonging to the Company within the City and necessary for the operation of its line, on payment of their value to be determined by arbitration, without reference to any value for the franchise or good will, said arbitrators to be appointed as follows:— One by the City, one by the Company, and the third by a Judge of the Superior Court for the District of Montreal.”—

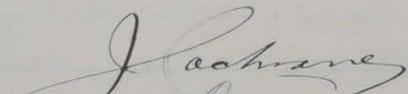
Ald. LeBeuf raised a point of order contending that said motion could not be considered as it was similar in its object to the motion which had just passed in the negative.

And a debate arising.

On motion of Ald. Laporte
Seconded by Ald. Gallery

The Council adjourned until Monday next, at three o'clock, to continue the present order of the day.—


L. G. David
City Clerk, Mayor,
Approved according to law.


Mayor

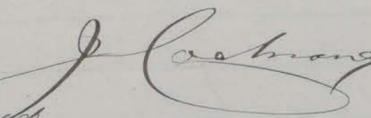
Mercredi, 30 avril 1902.

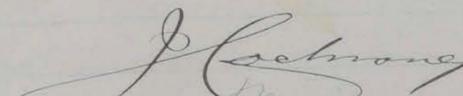
appartenant à ladite Compagnie dans la Cité et nécessaires à l'exploitation de sa ligne en en payant la valeur, à être déterminée par des arbitres, sans tenir compte de la valeur de la franchise ou de l'achalandage, lesdits arbitres à être nommés comme suit:— Un par la Cité, un par la Compagnie et le troisième par un Juge de la Cour Supérieure siégeant dans et pour le district de Montréal.”—

L'échevin LeBeuf souleva un point d'ordre, prétendant que ladite motion ne pouvait être prise en considération attendu qu'elle était semblable dans son objet à la motion qui venait justement d'être rejetée.

Et un débat s'éleva.

Sur proposition de l'échevin Laporte
Appuyé par l'échevin Gallery
Le Conseil s'ajourne à lundi prochain, à trois heures, pour continuer l'étude du présent ordre du jour.


L. G. David
Greffier de la Cité, Maire,
Approuvé suivant la loi.


Maire.

Monday, 5th May 1902.

Adjourned special meeting.

Pursuant to adjournment, the Council met in the Council room of the City Hall, on Monday, the fifth day of May, one thousand nine hundred and two, at three o'clock, in the afternoon, to consider the business remaining unfinished at the time of the adjournment.

Present:-

His Worship the Mayor,
James Cochrane, Esq.

Aldermen:- Laporte, Vallieres, Le Beuf, Robertson, Clearhue, Chausse, Ames, Lavallee, Couture, Turner, Quimet, Ekers, Martineau, Gallery, Wilson, Lariviere, Robillard, Bumbrey, Lamarche, Lapointe L.A., Ricard, Carter, Nelson, Lapointe N., Walsh, Sauvageau, Stearns, Payette, Lemay, Giroux, Hébert, Dogenais.

With the unanimous consent of the Council, the following matters of routine were transacted.

Petitions.

1.- Harbour Commissioners of Montreal protesting the City re Commissioners street.

Finance Committee.

Lundi, 5 mai 1902

Assemblée spéciale ajournée.

Conformément à l'ajournement, le Conseil s'assemble dans la salle du Conseil de l'Hôtel de Ville, lundi, le cinquième jour de mai, mil neuf cent deux, à trois heures de relevée, pour prendre en considération les affaires demeurées inachevées lors de l'ajournement.

Sont présents:-

Son Honneur le Maire,
Monsieur James Cochrane.

Les échevins:-

~~Voir le procès-verbal.~~

Avec le consentement unanime du Conseil, on procède aux affaires de routine suivantes:-

Pétitions.

1.- Commissaires du Port de Montréal protestant la Cité relativement à la rue des Commissaires.

Commission des Finances.

Monday, 5th May, 1912.

2. W. J. Poupore to lay a temporary track on Nicolet street.

Road Committee.

3. Dame Alphonse Rioux for an indemnity of \$700.-

Fire and Light Committee.

Reports.

4. Finance Committee to settle judgments and claims amounting in the aggregate to \$120.10.-

(for rep. see page 436 Vol. 9 of rep.)

5. Finance Committee anent the sale of City property on Gasford street, at Outremont quarry, and corner of Dorion and St. Catherine streets.

(for rep. see page 438 Vol. 9 of rep.)

Motion of Ald. Laporte
Seconded by Ald. Ekers

it was -

Resolved:-

That said reports be received and adopted.

6. Finance Committee refusing to concur in report of Police Committee recommending that force be paid in cash.

Consideration deferred -

Lundi, 5 mai 1912.

2^e W. J. Poupore pour établir une voie temporaire sur la rue Nicolet.

Commission de la Voirie.

3^e Dame Alphonse Rioux pour une indemnité de \$700.-

Commission des Incendies et de l'Éclairage

Rapports.

4^e Commission des Finances pour régler des jugements et des réclamations s'élevant en tout à \$120.10.-

5^e Commission des Finances relativement à la vente des propriétés civiques sur la rue Gasford, à la carrière d'Outremont, et au coin des rues Dorion et Ste Catherine.

Sur proposition de l'échevin Laporte
Appuyé par l'échevin Ekers
il est -

Résolu:-

Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

6^e Commission des Finances refusant d'approuver le rapport de la Commission de la Police recommandant que les membres du corps de police soient payés en argent.

Délibération renvoyée.

Monday, 5th May, 1902.

7. Finance Committee concurring in the following report of the Hygiene and Statistics Committee, but to the amount of \$275 only, for an appropriation of \$436 to repair Villeneuve reception house.

(for rep. see page 438 Vol. 9 of rep.)

8. Finance Committee concurring in the following report of the Hygiene and Statistics Committee, but to the amount of \$300 only, for an appropriation of \$425 to repair W. Mc Nulty's house.

(for rep. see page 439 Vol. 9 of rep.)

9. Finance Committee concurring in the following report of the Hygiene and Statistics Committee, but to the amount of \$35 only, for an appropriation of \$60 to repair temporary scarlatina hospital, 700 Mount Royal Avenue.

(for rep. see page 441 Vol. 9 of rep.)

On motion of Ald. Laporte
Seconded by Ald. Amey

it was

Resolved:-

That said reports be received and adopted.

10. Road Committee for the construction of a sewer in Christophe Colomb street, from De Fleurimont street 110 yards southwards.

Finance Committee.

Lundi, 5 mai 1902.

7^e Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de l'Hygiène et des Statistiques, mais jusqu'à concurrence de la somme de \$275 seulement, pour un crédit de \$436 pour réparer la maison de réception Ville-neuve. —

8^e Commission des Finances approuvant, mais jusqu'à concurrence de la somme de \$300 seulement, le rapport suivant de la Commission de l'Hygiène et des Statistiques pour un crédit de \$425 pour réparer la maison de W. Mc Nulty. —

9^e Commission des Finances approuvant, mais jusqu'à concurrence de la somme de \$35 seulement, le rapport suivant de la Commission de l'Hygiène et des Statistiques pour un crédit de \$60 pour réparer l'hôpital temporaire pour les personnes atteintes de scarlatine, 700 avenue Mont Royal. —

Sur proposition de l'échevin Laporte
Appuyé par l'échevin Amey
il est —

Résolu:-

Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

10^e Commission de la Voirie pour la construction d'un égout dans la rue Christophe Colomb, de la rue De Fleurimont jusqu'à 110 verges vers le sud —
Commission des Finances.

Monday, 5th May, 1902

11. - Police to appoint sergeant-detective
Campbell assistant-superintendent of
Police. -

(for rep. see page 445 Vol. 9 of rep.)

12. - Police Committee to give an
increase of \$100 to Captain Bériau.

(for rep. see page 444 Vol. 9 of rep.)

On motion of Ald. LeBeuf
Seconded by Ald. Ames

it was

Resolved:-

That said reports be received and adopted.

13. - Fire and Light Committee to allow

(1) W. Mullin, 41 Conway street, to erect
stables;

(2) Montreal Gas Co., Steeple and de Lévis sts., to
erect stables;

(3) H. Bourque, 620 St. Catherine st. to erect a steam engine;

(4) A. Trudel & Co., 652 Lafontaine st. to sell firewood

(for rep. see pages 444-442-442⁴⁴³ Vol. 9 of rep.)

On motion of Ald. Walsh

Seconded by Ald. Sauvageau

it was

Resolved:-

That said reports be received and adopted.

14. - Fire and Light Committee to allow
Quintal & Lynch to erect a corrugated
iron building on Mc Gill street.

(for rep. see page 445 Vol. 9 of rep.)

On motion of Ald. Walsh

Seconded by Ald. Sauvageau

Lundi, 5 mai 1902.

11^e Commission de la Police pour nommer
le sergent-detective Campbell assistant-
surintendant de la Police.

12^e Commission de la Police pour donner
une augmentation de salaire de \$100 au
Capitaine Bériau.

Sur proposition de l'échevin LeBeuf
Appuyé par l'échevin Ames
il est -

Résolu:-

Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

13^e Commission des Incendies et de l'Éclairage pour
permettre à: (1) W. Mullin, 41 rue Conway,

de construire des écuries;

(2) "Montreal Gas Co.", rues du Haure et de
Lévis, pour construire des écuries;

(3) H. Bourque, 620 rue St. Catherine, pour installer
une machine à vapeur.

(4) A. Trudel & Co., 652 rue Lafontaine, pour
vendre du bois de chauffage.

Sur proposition de l'échevin Walsh
Appuyé par l'échevin Sauvageau
il est -

Résolu:-

Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

14^e Commission des Incendies et de l'Éclairage
pour permettre à Quintal & Lynch
de construire un bâtiment en fer gaufré
sur la rue Mc Gill.

Sur proposition de l'échevin Walsh
Appuyé par l'échevin Sauvageau

Monday, 5th May, 1902.

Resolved: - ^{it was} That said report be received and adopted.

15. Market Committee to rent a piece of land on Grand Trunk Street whereon to establish a cow market.

Finance Committee.

Deeds

16. - Lease by the City of Montreal to Joseph Vincent

On motion of Ald. Laporte
Seconded by Ald. Ekers

Resolved: - ^{it was} That the same be approved of and that His Worship the Mayor and the City Clerk be authorized to sign the same on behalf of the City.

17. - Contracts between the City of Montreal and: -

- (1) O. Martineau & fils for the construction of the St. James St. auxiliary sewer;
- (2) Jas. Brunet for the supply of granite blocks;
- (3) Jos. Roch " " " " curbstones.

On motion of Ald. Vallières
Seconded by Ald. Turner

Resolved: - ^{it was} That the same be approved of and that His Worship the Mayor and the

Lundi, 5 mai 1902.

Resolved: - ^{il est} Que ledit rapport soit reçu et adopté.

15. Commission des Marchés pour louer un lopin de terre sur la rue du Grand Tronc pour y établir un marché pour les vaches laitières.

Commission des Finances

Actes notariés.

16. Bail de la Cité de Montréal à Joseph Vincent.

Sur proposition de l'échevin Laporte
Appuyé par l'échevin Ekers

Resolved: - ^{il est} Que ledit bail soit approuvé et que Son Honneur le Maire et le Greffier de la Cité soient autorisés à le signer au nom de la Cité.

17. Contrats entre la Cité de Montréal et: -

- (1) O. Martineau & fils pour la construction de l'égout auxiliaire de la rue St. Jacques;
- (2) Jas. Brunet pour la fourniture de blocs en granit;
- (3) Jos. Roch " " " " la pierre de bordure.

Sur proposition de l'échevin Vallières
Appuyé par l'échevin Turner

Resolved: - ^{il est} Que lesdits contrats soient approuvés et que Son Honneur le Maire et le

Monday, 5th May, 1902.

City Clerk be authorized to sign same on behalf of the City -

18. Contracts for repairs to St. Antoine market, between the City of Montreal and:-

- (1) W. Latour,
- (2) Hickey, Aubert & Mc Goldrick.

On motion of Ald. Chausse
Seconded by Ald. Walsh

it was

Resolved:- That the same be approved of and that His Worship the Mayor and the City Clerk be authorized to sign same on behalf of the City.

Order of the day.

19. The order of the day being read for the 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-law No. 274 re Terminal Ry. Co.

His Worship the Mayor read the following letter:-

City Attorneys' office,
Montreal, May 5, 1902.

To His Worship the Mayor
of the City of Montreal.

Sir,-

We are of opinion that the point of order raised, at the last sitting

Lundi, 5 mai 1902

Greffier de la Cité soient autorisés à les signer au nom de la Cité.

18. Contrats pour les réparations au marché St. Antoine, entre la Cité de Montreal et:-

- (1) W. Latour,
- (2) Hickey, Aubert & Mc Goldrick.

Sur proposition de l'échevin Chausse
Appuyé par l'échevin Walsh
il est

Résolu:- Que lesdits contrats soient approuvés et que son Honneur le Maire et le Greffier de la Cité soient autorisés à les signer au nom de la Cité.

Ordre du jour.

19. L'ordre du jour étant lu pour les 2me et 3me lectures d'un règlement pour amender le Règlement No. 274 concernant la Cie du chemin de fer Ter. de Montreal, - son Honneur le Maire fait lecture de la lettre suivante:-

Bureau des Avocats de la Cité,
Montréal, 5 mai 1902.

A son Honneur le Maire
de la Cité de Montréal.

Monsieur,-

Nous sommes d'avis que le point d'ordre soulevé à la dernière séance

Monday, 5th May, 1902

of the Council, by Ald. LeBeuf re Terminal Railway franchise for 20 years is well taken and should be maintained.

We have the honor to be,

Sir,

Your most obedient and humble servants,

(signed) L. J. Ethier,
J. L. Archambault,
City Attorneys.

His Worship thereupon decided that the point raised by Ald. LeBeuf at the last sitting, (30 April), was well taken and he therefore ruled the motion of Ald. Larivière seconded by Ald. Wilson out of order.

20. The order of the day being read for the 2nd and 3rd reading of a by-law to render vaccination obligatory.

Ald. Ames moved
Seconded by Ald. Turner
That said by-law be now read a second time.

Moved in amendment by Ald. Carter
Seconded by Ald. L. A. Lapointe
Inasmuch as there have arisen doubts as to the power of this Council to pass the By-law entitled: - "By-law to

Lundi, 5 mai 1902.

du Conseil par l'échevin LeBeuf relativement à la franchise de 20 ans de la Cie du chemin de fer Terminal de Montréal est bien fondé et devrait être maintenu.

Nous avons l'honneur d'être,

Monsieur,

Vos très obéissants et très humbles serviteurs.

(signé) L. J. Ethier,
J. L. Archambault,
Avocats de la Cité.

Son Honneur le Maire décide alors que le point d'ordre soulevé par l'échevin LeBeuf à la dernière séance, (30 avril), était bien fondé et il déclare, par conséquent, hors d'ordre, la motion de l'échevin Larivière, appuyé par l'échevin Wilson.

20. L'ordre du jour étant lu pour les 2me et 3me lectures d'un règlement pour rendre la vaccination obligatoire

L'échevin Ames propose
Appuyé par l'échevin Turner
Que ledit règlement soit maintenant lu une deuxième fois.

Proposé en amendement par l'échevin Carter
Appuyé par l'échevin L. A. Lapointe
Attendu qu'il s'est élevé des doutes quant au pouvoir de ce Conseil d'adopter le Règlement intitulé: - "Règlement pour

Monday, 5th May, 1902.

make vaccination and revaccination compulsory within the limits of the City of Montreal," now before Council;

And inasmuch as the right of the Provincial Board of Health to inflict penalties upon the City of Montreal in case of its refusing or neglecting to pass said by-law has also been seriously called in question;

Be it resolved that the second reading of said by-law be not now proceeded with, but that a written report on the questions raised be required, within three days, from the City Attorneys and Consulting City Attorneys and that meanwhile the said item be allowed to stand and retain its present place upon the Orders of the Day.

And a debate arising.

Moved in sub-amendment by Ald. Lavallée
Seconded by Ald. Couture

That the second order of the day, reading as follows:—"2nd and 3rd reading of a by-law to render vaccination obligatory" be struck from the order sheet.

The Council divided thereon.

Lundi, 5 mai, 1902.

rendre la vaccination et la revaccination obligatoire dans les limites de la Cité de Montréal," maintenant devant le Conseil;

Et attendu que le droit du Conseil Provincial d'Hygiène d'infliger des pénalités à la Cité de Montréal dans le cas où elle refuserait ou négligerait d'adopter ledit règlement, a été sérieusement révoqué en doute;

Qu'il soit résolu que l'on ne procède pas maintenant à la deuxième lecture dudit règlement, mais que les Avocats de la Cité et les Avocats consultants de la Cité reçoivent instruction de répondre, par écrit, sous trois jours, aux questions soulevées, et que dans l'intervalle l'étude dudit règlement soit suspendue et qu'on lui conserve son rang sur l'ordre du jour.

Et un débat s'élevant.

Proposé en sous-amendement par l'éch. Lavallée
Appuyé par l'échevin Couture

Qu'il le deuxième ordre du jour, se lisant comme suit:—"2me et 3me lectures d'un règlement pour rendre la vaccination obligatoire" soit biffé.

Le Conseil se divise sur ledit sous-amendement.

Monday, 5th May, 1902

Yeas: - LaPorte, Vallières, LeBeuf,
Chausse, Lavallée, Couture, Quimet,
Martineau, Wilson, Robillard, Bumbroy,
Lamarche, L.W. Lapointe, Ricard, Sau-
vageau, Payette, Lemay, Giroux, Hébert,
Dagenais. - (20)

Nays: - Robertson, Clearhue, Ames, Turner,
Ekers, Gallery, Carter, Nelson, Walsh,
Stearns. (10) -

Resolved: -

So it was carried and
Accordingly.

21. The order of the day being read
to consider a report from the
Hygiene and Statistics Committee
on the motion of Ald. L.W. Lapointe
for the establishment of conta-
gious diseases hospitals in con-
nection with the Hôtel Dieu and
Royal Victoria Hospital, - the
following report was brought up
and read.

(for ref. see page 437 Vol. 9 of rep.)

Ald. Ames moved
Seconded by Ald. Dagenais
That said report be adopted.

Moved in amendment by Ald. L.W. Lapointe
Seconded by Ald. Giroux
That the report of the Hygiene and
Statistics Committee now before
the Council be not now adopted,
but that it be laid on the table,

Lundi, 5 mai, 1902

Pour: -*Contre:* -

~~Non~~
~~Non~~

(20) -

(10)

Résolu: -

Ainsi il est adopté et il est -
En conséquence. -

21. L'ordre du jour étant lu pour pren-
dre en délibération un rapport de la
Commission de l'Hygiène et des Sta-
tistiques sur la motion de l'échevin
L.W. Lapointe pour l'établissement
d'hôpitaux pour les personnes atteintes
de maladies contagieuses, sous le con-
trôle des autorités de l'Hôtel-Dieu et
de l'hôpital Royal Victoria, - le rapport
suivant est produit et lu. -

L'échevin Ames propose
Appuyé par l'échevin Dagenais
Que ledit rapport soit adopté. -

Proposé en amendement par l'éch. L.W. Lapointe
Appuyé par l'échevin Giroux
Que le rapport de la Commission de
l'Hygiène et des Statistiques mainte-
nant devant le Conseil ne soit pas
adopté maintenant, mais qu'il soit

Monday, 5th May, 1902

and that in the meantime a delegation of this Council, composed of Aldermen Laporte, Ames, Couture, the mover and seconder, be appointed, with instructions to confer with the authorities of the Hôtel-Dieu, Royal Victoria Hospital and all other hospitals, in order to ascertain upon what conditions, they would be willing to establish isolation hospitals (separate pavilion) for the reception and care of patients affected with contagious diseases other than small-pox, and to report to the Council within the shortest possible delay.

The vote being taken on said amendment, the Council divided.
Yeas: Clearihue, Chaussé, Couture, Robillard, L. A. Lapointe, Ricard, Sanguéau, Lemay, Giroux, Hébert. (10) -
Nays: Laporte, Vallières, LeBeuf, Robertson, Ames, Lavallée, Turner, Duimet, Ekers, Gallery, Wilson, Larivière, Burnbray, Larmarck, Nelson, W. Lapointe, Walsh, Stearns, Payette, Dagenais (20) -

So it passed in the negative.
 And a debate arising.

Moved in amendment by Ald. Laporte
 Seconded by Ald. L. A. Lapointe
 That the report of the Hygiene and Statistics Committee now before the

Lundi, 5 mai, 1902.

déposé sur le bureau, et que dans l'intervalle une délégation de ce Conseil, composée des échevins Laporte, Ames, Couture, du proposeur et du secondé, soit nommée, avec instructions de conférer avec les autorités de l'Hôtel Dieu, de l'hôpital Royal Victoria et de tous les autres hôpitaux, afin de connaître à quelles conditions elles consentiraient à établir des hôpitaux d'isolement (pavillons séparés) pour y recevoir et traiter les personnes atteintes de maladies contagieuses autres que la variole, et de faire rapport au Conseil dans le plus bref délai possible. -

Le vote étant pris sur ledit amendement, le Conseil se divise. -
Pour: -

Contre: -

~~Voix des noms ci-contre.~~

(10) -

(20) -

Ainsi il est rejeté.
 Et un débat s'élevant.

Proposé en amendement par l'échevin Laporte
 Appuyé par l'échevin L. A. Lapointe
 Que le rapport de la Commission de l'Hygiène et des Statistiques mainte-

Monday, 5th May, 1902

Council be not now adopted, but that the same be laid on the table, and that the said Committee be instructed to confer with the authorities of the hospitals of Montreal, in order to ascertain upon what conditions they would be willing to receive and attend persons affected with contagious diseases other than small-pox, and to report to Council within the shortest possible delay.

The vote being taken on said amendment:-

The Council divided.

Yeas:- Laporte, Clearhue, Chausse, Couture, Robillard, Bumbay, L. W. Lapointe,

Ricard, Sauvageau, Giroux, Hébert (11)

Nays:- Vallières, Le Beuf, Robertson, Ames, Lavallée, Turner, Quimet,

Ekers, Martineau, Gallery, Wilson,

Lacroix, Lemaître, Nelson, N. Lapointe

Walsh, Stearns, Payette, Lemay,

Dagenais - (20) -

So it passed in the negative.

Moved in further amendment by Ald. Laporte
Seconded by Ald. L. W. Lapointe

That all the words after "but that," in said report, be struck therefrom and replaced by the following:- "That it is desirable that said hospital should be constructed on the principle of

Lundi, 5 mai, 1902

nant devant le Conseil ne soit pas adopté maintenant, mais qu'il soit déposé sur le bureau, et que ladite Commission reçoive instruction de conférer avec les autorités des hôpitaux de Montréal, afin de connaître à quelles conditions elles consentiraient à recevoir et traiter les personnes atteintes de maladies contagieuses autres que la variole, et de faire rapport au Conseil dans le plus bref délai possible.

Le vote étant pris sur ledit amendement.

Le Conseil se divise.

Pour:-

Contre:-

voir les noms ci-contre

Ainsi il est rejeté.

Proposé en nouvel amendement par l'échevin Laporte

Appuyé par l'échevin L. W. Lapointe

Que tous les mots après "mais que", dans ledit rapport, en soient retranchés et remplacés par les suivants:- "Qu'il est désirable que ledit hôpital soit construit sur le principe de pavillons

Monday, 5th May, 1902.

separate pavilions, in order that the patients and the staff may be separated according to creed and nationality," and that so amended said report be adopted.

Ruled out of order by His Worship the Mayor.

The vote being taken on the main motion,

The Council divided:

Yea: Vallières, LeBeuf, Robertson, Chausse, Ames, Lavallée, Couture, Turner, Ekers, Martineau, Gallery, Wilson, Larivière, Lamarche, Nelson, Sauvageau, Stearns, Payette, Dagenais. (19)

Nays: Laporte, Clearhue, Quimet, Robillard, Bumbroy, L. W. LaPointe, Ricard, W. LaPointe, Walsh, Lemay, Giroux, Hébert. (12)

Resolved:

So it was carried and accordingly.

On motion of Ald. Hébert
Seconded by Ald. Ricard
The Council adjourned.

L. O. David
City Clerk, Mayor,
Approved according to law.

J. Laframboise
Mayor.

Lundi, 5 mai, 1902.

séparés, et disposés de façon que les patients et le personnel soient séparés suivant leur croyance et leur nationalité," et qui ainsi amendé, ledit rapport soit adopté.

Déclaré hors d'ordre par Son Honneur le Maire.

Le vote étant pris sur la motion principale,

Le Conseil se divise.

Pour:

Contre:

Voix les noms de contre.

Ainsi elle est adoptée et il est -
En conséquence

Sur proposition de l'échevin Hébert
Appuyé par l'échevin Ricard
Le Conseil s'ajourne.

L. O. David
Greffier de la Cité, Maire,
Approuvé suivant la loi.

J. Laframboise
Maire.